



ALTEC LANSING®

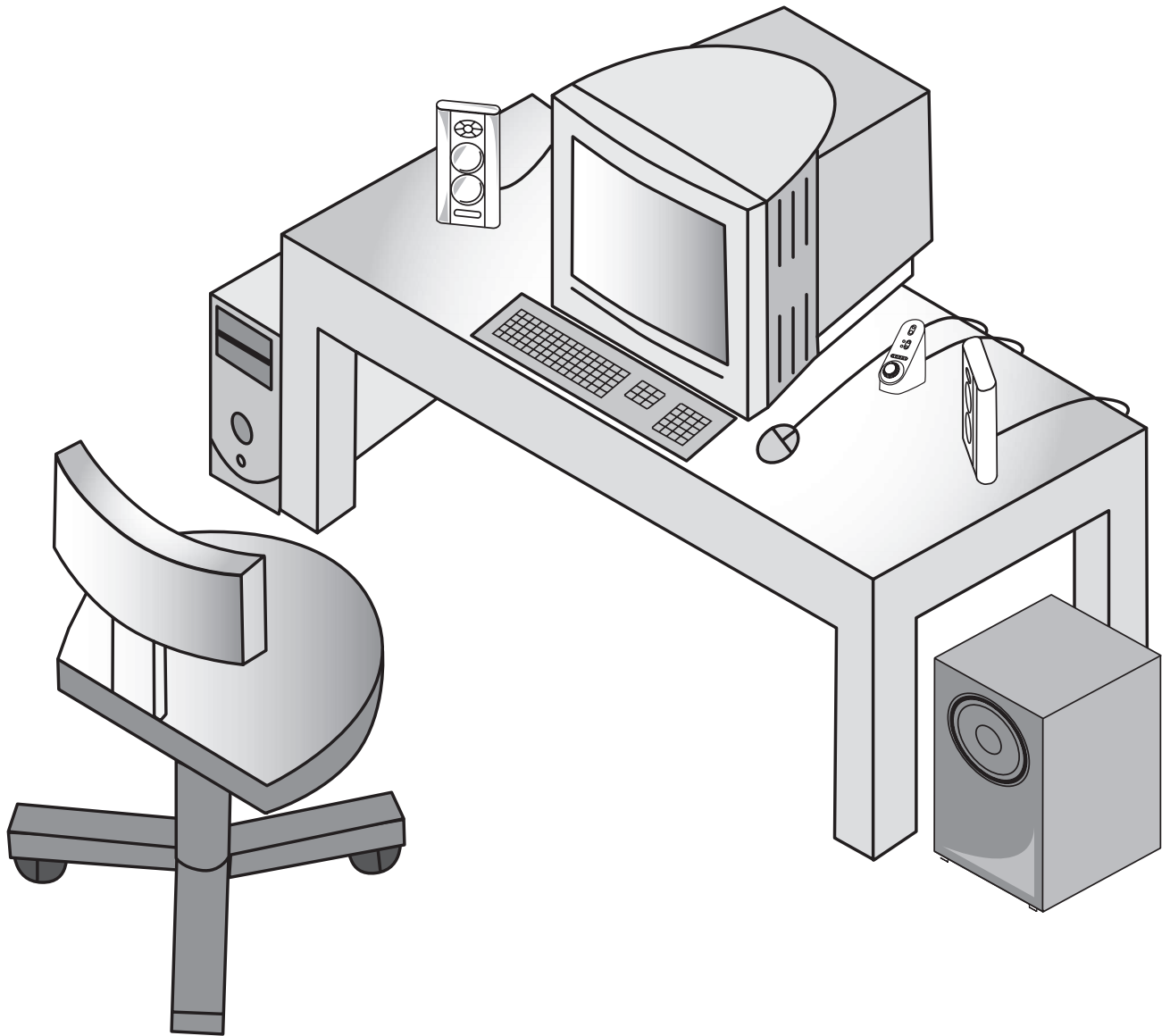


THX
CERTIFIED

MX-5021

User's guide
Mode d'emploi
Guía del usuario
O Guia do operador
Guida per l'utente

Gebrauchsanleitung
Buku Petunjuk
ユーザーガイド(本書)
매뉴얼
用户手册





The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water — This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. The apparatus should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings. The apparatus must not be placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ventilation should not be impeded by covering the openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched — particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
13. Power source — Use only power supplies of the type specified in the operating instructions or as marked on the appliance. If a separate power supply is included with this apparatus, do not substitute with any other power supply — use only manufacturer-provided power supplies.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. For service, refer to qualified service personnel, return to the dealer, or call the Altec Lansing service line for assistance.
16. For products which incorporate batteries, please refer to local regulations for proper battery disposal.
17. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
18. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



ALTEC LANSING ONE YEAR LIMITED WARRANTY (TWO-YEAR LIMITED WARRANTY IN THE EUROPEAN UNION AND ASIA)

What Does The Warranty Cover?: Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

What Is The Period Of Coverage?: For units purchased in European Union or Asia, this warranty runs for two years from the date of purchase. For units not purchased in Europe or Asia, this warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

What Does The Warranty Not Cover?: This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from www.alteclansing.com.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

What Will Altec Lansing Do To Correct The Problem?: Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

How To Get Warranty Service: To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 — please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

How Will State Law Affect Your Rights?: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

CUSTOMER SERVICE

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at www.alteclansing.com. If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our website at www.alteclansing.com and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at www.alteclansing.com.

INTERNATIONAL DISTRIBUTION

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit www.alteclansing.com and click on your region.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

MX5021 THREE-PIECE POWERED AUDIO SYSTEM

Welcome to Altec Lansing. We would like to thank you for purchasing the THX-Certified MX5021 Powered Audio System. Two polypropylene mid/bass drivers coupled with a horn-loaded tweeter provide the MX5021 satellites with more responsive, less distorted sound that enhances audio from MP3 players, CD players, cassette players, DVD players, gaming consoles and other audio/video sources.

To view other Altec Lansing Powered Audio Systems and accessories, please visit our website at www.alteclansing.com.

BOX CONTENTS

- 2 Satellites
- Subwoofer
- Wired Controller
- Wireless Remote
- 2 – Speaker Wires
- 3.5 mm Stereo Audio Cable
- Console gaming Y-adaptor
- Manual

PLACING SPEAKERS

SUBWOOFER

Warning: The subwoofer is NOT magnetically shielded, so it must be kept at least 2 feet (0.6m) from PC monitors, TV sets, computer hard drives or any other magnetic media (floppy disks, computer or audio tapes, etc).

The subwoofer is non-directional, so it doesn't need to be placed in any particular location. Putting it on the floor close to a wall or in a corner will maximize bass efficiency and be sure to provide it with proper ventilation.

Arrange the satellite speakers to suite your listening tastes. The speakers are magnetically shielded and can be placed close to a PC monitor or TV set without distorting the image.

MAKING CONNECTIONS

Warning: Do not insert the speaker system's power adapter plug into an AC outlet until all connections are made. Also, turn off your audio source connecting its outputs to the MX5021's inputs.

To ensure first-time operation as expected, please carefully follow the connection sequence described below.

1. There are two equal length speaker wires. Select one of them, depress the red spring clip on the back of the LEFT satellite and insert the wire with the red mark on it. Next, depress the black spring clip on the LEFT satellite and insert the other half of the coupled wire.
The other end of the speaker wire is to be connected to the back of the subwoofer into the "LEFT" set of spring clips. Insert the wire marked with red into the red spring clip and the other wire into the black spring clip.
2. Select the remaining speaker wire, depress the red spring clip on the back of the RIGHT satellite and insert the wire with the red mark on it. Next, depress the black spring clip on the RIGHT satellite and insert the other half of the coupled wire.
The other end of the speaker wire is to be connected to the back of the subwoofer into the "RIGHT" set of spring clips. Insert the wire marked with red into the red spring clip and the other wire into the black spring clip.
3. Connect the grey-colored DIN connector from the wired controller into the grey "CONTROLLER" jack on the rear of the subwoofer. Note that the arrow on the DIN connector must face up.
4. Connect one end of the audio input cable (with lime green connectors at each end) to the matching lime green input plug on the back of the subwoofer, labeled INPUT.
5. Connect the other end of the audio input cable to your desired audio source.

PC AUDIO

Connect the lime green audio input cable to your PC's sound card output jack (typically colored lime green and usually labeled "1" or "Main") as described in your PC/sound card documentation.

PORTABLE AUDIO DEVICE (CD PLAYER, MP3 PLAYER, ETC.)

Connect the lime green audio input cable to the line out of your portable device (if it has one) or to the device's headphone jack.

GAME CONSOLE (PLAYSTATION® 2, XBOX™, GAMECUBE®, ETC.) AND TV

Connect the lime green audio input cable to the matching lime green connector on the console gaming Y-adaptor. Then attach the other ends of the Y-adaptor (with red and white RCA connectors) to the corresponding red and white RCA audio outputs from your game console or TV. Your game console or TV documentation should help you determine which connectors to use.

AUXILIARY INPUT

This auxiliary or secondary input is located on the subwoofer. Connect any audio source that has a stereo 3.5mm plug (i.e. headphone style plug), including portable CD or MP3 players.

Caution: Make sure the audio source features a line-out jack. This will ensure that the output is not amplified. Check the owner's manual for your audio device for more information.

Note: You may need a cable that has RCA plugs on one end and a 3.5 mm stereo male plug on the other or 3.5 mm stereo plugs on both ends. These types of plugs may be purchased at most electronics stores.

POWERING ON

1. After all other connections are made plug the AC power cord from the back of the subwoofer into an AC outlet.
2. Turn on the audio source.
3. Turn on the MX5021 speaker system by pressing the power button  on the wired controller or wireless remote. A blue EQ LED on the wired controller will illuminate next to the power button  indicating power is on. Push the "Power"  button again to turn off the system.

Note: To avoid hearing popping sounds when you turn on your MX5021 speaker system, always turn on your audio source first.

USING THE REMOTE CONTROL & WIRED CONTROLLER

MASTER VOLUME CONTROL

The knob on the wired controller is the master volume control for the speaker system. Turn the knob clockwise to increase the volume and counter-clockwise to decrease the volume.

When using the remote press and hold the "+" button to increase the volume or press and hold the "-" button to decrease the volume. Blue EQ LED's will light up on the wired controller to indicate volume level. The number of LED's lit will increase as the volume increases to a maximum of 5 for full volume.

BASS

Press the bass button on the hardwired controller or wireless remote. A blue EQ LED will illuminate next to the bass button. When using the hardwired controller, turn the master volume knob clockwise to increase the bass and counter-clockwise to decrease the bass.

When using the remote, press and hold the "+" button to increase the bass or press and hold the "-" button to decrease the bass.

An LED will light up and move on the wired controller to indicate changing bass levels. The LED will reside in the far right position for maximum bass and in the far left position for minimum bass.

After a few seconds, bass will default back to main volume. To return to bass control, press the bass button again.

TREBLE

Press the treble button on the hardwired controller or wireless remote. A blue EQ LED will illuminate next to the treble button. When using the hardwired controller, turn the master volume knob clockwise to increase the treble and counter-clockwise to decrease the treble.

When using the remote, press and hold "+" button to increase the treble or press and hold the "-" button to decrease the treble.

An LED will light up and move on the wired controller to indicate changing treble levels. The LED will reside in the far right position for maximum treble and in the far left position for minimum treble.

After a few seconds, treble will default back to main volume. To return to treble control, press the treble button again.

STAND-BY

To mute the MX5021 press the stand-by button on the hardwired controller or wireless remote. The blue LED located next to the power button  will turn off. To un-mute, press the stand-by button again.

It is important to note that while in stand-by mode the system continues to receive power. To completely shut down the MX5021, press the standby button  on the hardwired controller or wireless remote and then unplug the unit from the wall.

HEADPHONES

To use headphones with the system, plug them into the labeled  jack on the side of the wired controller. When headphones are connected, both satellites and the subwoofer are muted.

SYSTEM SPECIFICATIONS

SPL:	103 dB	POWER REQUIREMENTS
Driver (per Satellite):	Two 3" full-range drivers and one 1" tweeter	USA, Canada and applicable Latin American countries: 120 V AC @ 60 Hz
SUBWOOFER		
Driver:	One 6.5" long-throw woofer	Europe, United Kingdom, applicable Asian countries, Argentina, Chile and Uruguay: 230 V AC @ 50 Hz
		ETL/cETL/CE/NOM/IRAM Approved

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
Can't insert the wired controller's DIN connector into the subwoofer.	Some of the pins are bent.	Try to gently straighten the pins with tweezers or very small pliers. If this does not work, contact the Altec Lansing Consumer Support Department for further instructions.
No LEDs are lit.	Power isn't turned on.	Press the Power button on the wired controller or remote control.
	Power adapter isn't connected to the wall outlet and subwoofer.	Disconnect and then reconnect the power adapter to both the wall outlet and the subwoofer.
	Surge protector (if used) isn't powered on.	If the power adapter is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on.
	Wired controller isn't connected to the subwoofer.	Connect the wired controller to the subwoofer.
	Wall outlet not functioning.	Plug another device into the same jack on the wall outlet to ensure the outlet is working.
Controller doesn't work.	DIN connector not inserted in subwoofer jack.	Verify that the grey-colored DIN connector is firmly inserted into the DIN connector jack on the subwoofer. Ensure the pins are aligned between the plug and jack. Remember, the arrow should be facing up.

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
No sound from one or more speakers.	Power isn't turned on.	Verify that the subwoofer's AC power cord is plugged into both the wall outlet and subwoofer.
		Verify that the Power button has been pressed and that a blue EQ LED is illuminated.
	Volume is set too low.	Turn the rotary knob to the right to raise the system master volume.
		Check volume level on the video gaming system or alternate audio source device, and set at mid-level.
	Audio cable isn't connected to audio source.	Connect audio cable from the audio source. Check plug connections on both the subwoofer and audio source. Make sure these signal cables are inserted firmly into the correct jacks.
	Audio cable is connected to wrong output on audio source.	Make sure that a cable connects the output jacks on the audio source to the input jacks on the MX5021's subwoofer.
	Problem with audio source device.	Test the speakers with another audio source.
Crackling sound from speakers.	Bad connection.	Check all cables. Make sure they are connected to the "line-out" or "audio-out" jacks on your audio source device.
	Problem with your audio source device.	Test the speakers using another audio source (e.g., VCR, DVD, portable CD player, cassette player or FM radio).
Sound is distorted.	Volume level set too high.	Decrease the volume level on your MX5021's wired controller or the volume level on your audio source (if possible.)
	Sound source is distorted.	Try a different sound source like a music CD.
Radio interference.	Too close to a radio tower.	Move your speakers to see if the interference goes away. If not, you may be able to purchase a shielded stereo cable from your local electronics shop.
No sound from subwoofer.	Subwoofer volume set too low.	Adjust the bass level on the wired controller or remote.
	Sound source has little low-frequency content.	Try a game, movie or song—anything with more prominent bass tones.
Low hum from subwoofer.	The AC in your house is at 60 cycles per second, which is within the audio frequency of the subwoofer.	Some low hum may be detected when your speaker system is powered on without an audio source playing, or when the volume is set at an extremely low level.
Loud hum from subwoofer.	Bad connection.	If you are using a surge protector with your MX5021 speaker system, disconnect and plug the power adapter directly into an AC wall outlet.
		Move your cables. Check to ensure they are making a clear connection.
	Volume on your audio source device set too high.	Disconnect your stereo cable from the audio source. If the loud hum goes away, lower the volume on the audio source.
Not enough bass from subwoofer.	Bass setting is too low.	Adjust the bass level on the wired controller or remote.
	Bad connection.	Verify that all cables are connected properly and are making a clear connection.
Too much bass from subwoofer.	Bass setting is too high.	Decrease the bass level on the wired controller or remote.
Distorted monitor/TV.	Subwoofer too close to monitor/TV.	Because the subwoofer IS NOT magnetically shielded, it may cause distortion if it is placed too close to your monitor/TV. Move the subwoofer so it's at least 2 feet from your monitor/TV.



Le symbole figurant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

Attention : Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à un personnel qualifié.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur qu'il trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans la documentation jointe à l'appareil.

ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche (polarisée) avec une rallonge électrique, une prise de courant ou une autre sortie, si les lames ne peuvent pas être insérées complètement, afin d'éviter qu'elles ne soient exposées.

AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez l'ensemble des avertissements.
4. Respectez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide (vase, par exemple) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. L'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire pouvant obstruer les orifices de ventilation. L'appareil ne doit pas être inséré dans une installation intégrée, telle qu'une armoire ou une étagère fermée. Le flux d'air via les orifices de ventilation risquerait d'être bloqué. Les orifices ne doivent pas être recouverts avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. La ventilation risquerait d'être bloquée.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des fourneaux ou autres appareils produisant de la chaleur (amplificateurs inclus).
9. Aucune source de flammes nues (bougies allumées, par exemple) ne doit être placée sur l'appareil.
10. N'allez pas à la rencontre des objectifs de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Les fiches polarisées disposent de deux lames (une plus large que l'autre). Les fiches de mise à la terre disposent de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
11. Faites-en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou plié, notamment aux points d'entrée et de sortie des fiches et des prises.
12. N'installez pas l'appareil dans une zone où l'accès à la fiche d'alimentation n'est pas garanti. Le débranchement de la fiche d'alimentation est la seule manière de mettre le produit complètement hors tension. Vous devez pouvoir accéder facilement à la fiche à tout moment.
13. Source d'alimentation — utilisez uniquement des blocs d'alimentation du type défini dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil. Si un bloc d'alimentation distinct est fourni avec l'appareil, ne le remplacez par aucun autre bloc d'alimentation. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis par le fabricant.
14. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes de temps prolongées.
15. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien à du personnel d'entretien qualifié. Des travaux d'entretien sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, du liquide s'est renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé). Dans le cadre des travaux d'entretien, adressez-vous à du personnel d'entretien qualifié, retournez l'appareil au distributeur ou contactez la ligne d'assistance Altec Lansing.
16. Pour les produits comportant des piles, veuillez vous reporter aux réglementations locales pour mettre les piles au rebut de manière adaptée.
17. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
18. Utilisez uniquement le chariot, le présentoir, le pied, le support ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendue(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez avec précaution l'ensemble chariot-appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chavirage.



GARANTIE ALTEC LANSING LIMITÉE D'UN AN

(GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS EN UNION EUROPÉENNE ET EN ASIE)

Quels éléments sont couverts par la garantie ? Altec Lansing garantit que ses produits sont dépourvus de défauts au niveau des matériaux ou de la main d'œuvre, à l'exception des conditions détaillées ci-dessous.

Quelle est la durée de la garantie ? Pour les appareils achetés en Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant deux ans à compter de la date d'achat. Pour les appareils non achetés en Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant un an à compter de la date d'achat. Les conditions des garanties légales implicites prennent fin à l'issue de la période de validité de la garantie limitée. Certains états et/ou états membres de l'Union européenne n'acceptent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites. Il est donc possible que la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Quels éléments ne sont pas couverts par la garantie ? Cette garantie ne couvre pas les défauts, mauvais fonctionnements ou anomalies qui peuvent survenir à l'aide des événements suivants : installation incorrecte, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions se rapportant au produit, utilisation abusive ou utilisation avec un équipement incorrect, inadapté ou défectueux (pour obtenir des informations relatives à l'installation, au fonctionnement et à l'utilisation du produit, consultez le manuel fourni avec le produit). Si vous avez besoin d'un manuel de remplacement, vous pouvez télécharger un manuel sous www.alteclansing.com. En outre, les dommages consécutifs ou secondaires ne sont pas pris en charge par cette garantie. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou secondaires, il est donc possible que l'exclusion ou la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Que fera Altec Lansing pour corriger le problème ? Altec Lansing réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui s'avèrent défectueux au niveau des matériaux ou de la main d'œuvre. Si votre produit n'est plus fabriqué ou n'est plus disponible en stock, Altec Lansing remplacera à sa discrétion votre produit par un produit Altec Lansing similaire ou de meilleure qualité.

Comment obtenir un service de garantie : pour obtenir la réparation ou le remplacement d'un produit sous garantie, vous devez contacter Altec Lansing par courrier électronique (csupport@alteclansing.com) au cours de la période de garantie. Le courrier électronique doit inclure votre nom, votre adresse, votre adresse électronique, votre numéro de téléphone, la date d'achat ainsi qu'une description détaillée du problème rencontré. Aux États-Unis, vous pouvez également contacter Altec Lansing par téléphone au 1-800-ALTEC88 — soyez prêt à fournir les mêmes informations. Si le problème s'avère lié à une anomalie au niveau des matériaux ou de la main d'œuvre, Altec Lansing vous enverra une autorisation de retour et des instructions relatives au retour du produit. Le retour du produit s'effectue aux frais du client et le retour doit être accompagné de la preuve originale d'achat. Vous devez assurer l'expédition de manière adaptée : vous êtes en effet responsable du produit jusqu'à ce qu'il parvienne à Altec Lansing.

Dans quelle mesure les lois nationales affectent vos droits ? Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également disposer de droits qui varient d'un état à l'autre. Veuillez noter qu'au sein de l'Union européenne, vous, en tant que consommateur, pouvez disposer d'autres droits légaux selon la législation nationale des états membres de l'Union européenne gouvernant la vente des marchandises Altec Lansing. Ces droits ne sont pas affectés par cette garantie.

Les garanties et remèdes limités détaillés ci-dessus sont les seuls garanties et remèdes disponibles à l'acheteur si et dans la mesure où ils sont valables et applicables selon la loi en vigueur.

SERVICE CLIENTÈLE

Les réponses à la plupart des questions relatives à la configuration et aux performances sont disponibles dans le guide de dépannage. Vous pouvez également consulter la foire aux questions de la section service clientèle de notre site Internet (www.alteclansing.com). Si vous vivez en Amérique du Nord et ne parvenez pas à trouver les informations dont vous avez besoin, veuillez demander l'aide de notre équipe d'assistance clientèle avant de renvoyer l'unité au détaillant selon la politique de retour en vigueur.

Tel: 800-258-3288

Courrier électronique : csupport@alteclansing.com

Si vous ne vivez pas en Amérique du Nord, veuillez consulter notre site Internet (www.alteclansing.com) et sélectionnez le pays dans lequel vous vivez pour localiser le distributeur de votre pays.

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante www.alteclansing.com.

DISTRIBUTION INTERNATIONALE

Clients internationaux : pour plus d'informations au sujet de la distribution des produits Altec Lansing dans votre pays, veuillez consulter le site Internet (www.alteclansing.com) et cliquez sur votre pays.

ÉLIMINATION DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE OBSOLETE



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité en tant que déchet ménager. Ledit produit sera remis au point de collecte applicable au recyclage de l'équipement électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences néfastes potentielles pour l'environnement et la santé de l'homme qui sont susceptibles d'être engendrées par une mise au rebut inadéquate de ce produit dans le cas contraire. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service local de traitement des déchets.

MX5021 SYSTÈME AUDIO AMPLIFIÉ TROIS PIÈCES

Bienvenue chez Altec Lansing. Nous tenons à vous remercier d'avoir acheté le Système audio amplifié MX5021 certifié THX. Deux haut-parleurs basses-médium en polypropylène, accompagnés d'une enceinte d'aigus à pavillon apportent aux satellites du MX5021 un son plus nerveux, moins déformé, qui optimise le son des lecteurs MP3, CD, cassettes, DVD, des consoles de jeux et des autres sources audio/vidéo.

Pour découvrir d'autres systèmes audio amplifiés et accessoires Altec Lansing, veuillez visiter notre site Internet à l'adresse suivante : www.alteclansing.com.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 2 Satellites
- Caisson de basses
- Télécommande filaire
- Télécommande sans fil
- 2 – câbles pour enceintes
- Câble audio stéréo de 3,5 mm
- Adaptateur en Y pour jeux sur console
- Le manuel

INSTALLATION DES ENCEINTES

CAISSON DE BASSES

Avertissement : Le caisson de basses ne dispose pas de blindage anti-magnétique, il doit donc être placé à au moins 2 pieds (60 cm) des écrans PC, des télévisions, des disques durs d'ordinateurs ou de tout autre support magnétique (disquettes, bobines pour ordinateur ou cassettes audio, etc.).

Le caisson de basses est omnidirectionnel, il est donc inutile de le placer dans un endroit en particulier. Si vous le placez au sol, près d'un mur ou dans un coin, cela optimisera l'efficacité des basses et vous assurera une ventilation appropriée.

Disposez les enceintes satellites en fonction de vos préférences d'écoute. Les enceintes satellites sont dotées d'un blindage magnétique et peuvent être placées à proximité d'écrans vidéo ou de télévisions sans déformer l'image.

BRANCHEMENTS

Avertissement : N'insérez pas l'adaptateur secteur du système d'enceintes dans une sortie CA avant d'avoir effectué tous les branchements. De plus, éteignez votre source audio avant de connecter ses sorties aux entrées du MX5021.

Pour assurer un fonctionnement satisfaisant dès la première utilisation, suivez attentivement les différentes étapes de connexion décrites ci-dessous.

1. Vous disposez de deux câbles pour enceintes de même longueur. Choisissez-en un, appuyez sur l'attache à ressort rouge située au dos du satellite de GAUCHE et insérez le câble portant une marque rouge. Ensuite, appuyez sur l'attache à ressort noire située sur le satellite de GAUCHE et insérez la deuxième moitié du câble jumelé.
L'autre extrémité du câble pour enceintes doit être connectée au dos du caisson de basses, dans le jeu d'attaches à ressorts portant l'inscription « LEFT » (gauche). Insérez le câble portant une marque rouge dans l'attache à ressort rouge et l'autre câble dans l'attache à ressort noire.
2. Munissez-vous du câble pour enceintes restant, appuyez sur l'attache à ressort rouge située au dos du satellite de DROITE et insérez le câble portant une marque rouge. Ensuite, appuyez sur l'attache à ressort noire située sur le satellite de DROITE et insérez la deuxième moitié du câble jumelé.
L'autre extrémité du câble pour enceintes doit être connectée au dos du caisson de basses, dans le jeu d'attaches à ressorts portant l'inscription « RIGHT » (droite). Insérez le câble portant une marque rouge dans l'attache à ressort rouge et l'autre câble dans l'attache à ressort noire.
3. Insérez le connecteur DIN gris de la télécommande filaire dans la prise jack portant l'inscription « CONTROLLER », située au dos du caisson de basses. Remarque : la flèche située sur le connecteur DIN doit être tournée vers le haut.

4. Connectez une extrémité du câble d'entrée audio (doté de connecteurs vert clair à chaque extrémité) à la prise d'entrée vert clair correspondante, située au dos du caisson de basses et portant la mention INPUT (entrée).
5. Connectez l'autre extrémité du câble d'entrée audio à la source audio souhaitée.

AUDIO POUR PC

Connectez le câble d'entrée audio vert clair à la prise jack de sortie de la carte son de votre PC (en général de couleur vert clair et portant la mention « 1 » ou « Main » (principal)), comme l'indique la documentation de votre PC/carte son.

DISPOSITIF AUDIO PORTABLE (LECTEUR CD, MP3, ETC.)

Connectez le câble d'entrée audio vert clair à la « line out » (sortie ligne) de votre dispositif portable (le cas échéant) ou à la prise jack pour casque d'écoute de l'appareil.

CONSOLE DE JEUX (PLAYSTATION® 2, XBOX™, GAMECUBE®, ETC.) ET TELEVISION

Connectez le câble d'entrée audio vert clair au connecteur vert clair correspondant sur l'adaptateur en Y pour console de jeux. Puis, branchez les autres extrémités de l'adaptateur en Y (doté de connecteurs RCA rouge et blanc) aux sorties audio RCA rouge et blanche correspondantes de votre console de jeux ou télévision. La documentation accompagnant votre console de jeux ou télévision doit vous aider à identifier les connecteurs à utiliser.

ENTRÉE AUXILIAIRE

Cette entrée auxiliaire ou secondaire est située sur le caisson de basses. Connectez n'importe quelle source audio dotée d'une prise stéréo de 3,5 mm (ex. : un casque d'écoute avec prise jack), y compris des lecteurs CD ou MP3 portables.

Attention : Vérifiez que la source audio dispose d'une prise jack de sortie ligne (line-out). De cette façon, la sortie ne sera pas amplifiée. Consultez le mode d'emploi de votre appareil audio pour obtenir de plus amples informations.

Remarque : Il se peut que vous ayez besoin d'un câble doté de prises RCA d'un côté et d'une prise stéréo mâle de 3,5 mm à l'autre bout, ou de prises stéréo de 3,5 mm aux deux extrémités. Vous trouverez ce type de prises dans la plupart des magasins d'électronique.

MISE SOUS TENSION

1. Une fois que toutes les autres connexions ont été effectuées, branchez le cordon d'alimentation CA situé à l'arrière du caisson de basses dans une prise murale CA.
2. Allumez la source audio
3. Allumez le système d'enceintes MX5021 en appuyant sur le bouton de mise sous tension  situé sur la télécommande filaire ou la télécommande sans fil. Un voyant lumineux EQ bleu s'allumera sur la télécommande filaire, à côté du bouton de mise sous tension  pour indiquer que l'appareil est en marche. Appuyez à nouveau sur le bouton de mise sous tension « Power »  pour éteindre le système.

Remarque : Pour éviter d'entendre un son saturé lorsque vous allumez votre système d'enceintes MX5021, commencez toujours par allumer votre source audio.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DE LA TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

RÉGLAGE DU VOLUME GÉNÉRAL

Le bouton circulaire situé sur la télécommande filaire correspond au réglage du volume général du système d'enceintes. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le baisser.

Lorsque vous utilisez la télécommande sans fil, appuyez sur le bouton « + » et maintenez-le enfoncé quelques instants pour augmenter le volume ou appuyez sur le bouton « - » et maintenez-le enfoncé quelques instants pour baisser le volume. Des voyants lumineux bleus EQ s'allumeront sur la télécommande filaire pour indiquer le niveau du volume. Le nombre de voyants lumineux allumés augmente en même temps que le volume monte et atteint au maximum 5 voyants, lorsque le volume est à fond.

BASSES

Appuyez sur le bouton des basses sur la télécommande filaire ou la télécommande sans fil. Un voyant lumineux EQ bleu s'allumera près du bouton des basses. Si vous utilisez la télécommande filaire, tournez le bouton du volume général dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter les basses et dans le sens inverse pour les baisser.

Si vous utilisez la télécommande sans fil, appuyez sur le bouton « + » et maintenez-le enfoncé quelques instants pour augmenter les basses ou appuyez sur le bouton « - » et maintenez-le enfoncé quelques instants pour diminuer les basses.

Un voyant lumineux s'allumera et se déplacera sur la télécommande filaire pour indiquer le changement du niveau des basses. Le voyant lumineux restera à l'extrême droite pour indiquer un niveau des basses maximum et à l'extrême gauche pour indiquer un niveau des basses minimum.

Au bout de quelques secondes, les basses reviendront par défaut sur le volume principal. Pour revenir au réglage des basses, appuyez à nouveau sur le bouton des basses.

AIGUS

Appuyez sur le bouton des aigus sur la télécommande filaire ou la télécommande sans fil. Un voyant lumineux EQ bleu s'allumera près du bouton des aigus. Si vous utilisez la télécommande filaire, tournez le bouton du volume général dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter les aigus et dans le sens inverse pour les baisser.

Si vous utilisez la télécommande sans fil, appuyez sur le bouton « + » et maintenez-le enfoncé quelques instants pour augmenter les aigus ou

appuyez sur le bouton « - » et maintenez-le enfoncé quelques instants pour diminuer les aigus.

Un voyant lumineux s'allumera et se déplacera sur la télécommande filaire pour indiquer le changement du niveau des aigus. Le voyant lumineux restera à l'extrême droite pour indiquer un niveau des aigus maximum et à l'extrême gauche pour indiquer un niveau des aigus minimum.

Au bout de quelques secondes, les aigus reviendront par défaut sur le volume principal. Pour revenir au réglage des aigus, appuyez à nouveau sur le bouton des aigus.

VEILLE

Pour mettre le MX5021 en veille, appuyez sur le bouton veille de la télécommande filaire ou de la télécommande sans fil. Le voyant lumineux bleu situé à côté du bouton de mise sous tension  s'éteindra. Pour annuler la veille, appuyez à nouveau sur le bouton veille.

Remarque importante : lorsqu'il est en veille, le système continue à être alimenté. Pour éteindre complètement le MX5021, appuyez sur le bouton veille  de la télécommande filaire ou de la télécommande sans fil puis débranchez l'appareil de la prise murale.

CASQUE D'ÉCOUTE

Pour utiliser un casque d'écoute avec le système, branchez-le sur la prise jack portant le symbole  située sur le côté de la télécommande filaire. Lorsque le casque d'écoute est connecté, les deux satellites deviennent silencieux.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SPL:	103 dB	PUISSANCE REQUISE
Amplificateur (par satellite) :	Deux amplificateurs pleine bande 3" et une enceinte d'aigus	États-Unis, Canada et où applicable dans les pays d'Amérique Latine : 120 V AC à 60 Hz
CAISSON DE BASSES		Europe, Royaume-Uni, pays d'Asie ou applicable, Argentine, Chili et Uruguay : 230 V AC @ 50 Hz
Amplificateur :	Une enceinte de basses longue portée de 6,5"	Homologué ETL/cETL/CE/IRAM

CONSEILS DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
Impossible d'insérer le connecteur DIN de la télécommande filaire dans le caisson de basses.	Des broches sont tordues.	Essayez de redresser les broches doucement à l'aide de brucelles ou de très petites pinces. Si cela ne fonctionne pas, contactez le Département d'assistance clientèle Altec Lansing afin d'obtenir de plus amples instructions.
Tous les voyants lumineux sont éteints.	L'appareil n'a pas été mis en marche.	Appuyez sur le bouton de mise sous tension de la télécommande filaire ou de la télécommande sans fil.
	L'adaptateur secteur n'est pas branché à la prise murale ni au caisson de basses.	Débranchez puis rebranchez l'adaptateur secteur à la prise murale et au caisson de basses.
	Le parasurtenseur (si utilisé) n'est pas allumé.	Si l'adaptateur secteur du caisson de basses est branché à un parasurtenseur, assurez-vous que celui-ci est bien allumé.
	La télécommande filaire n'est pas connectée au caisson de basses.	Branchez la télécommande filaire sur le caisson de basses.
	La prise murale ne fonctionne pas.	Branchez un autre appareil sur la prise murale (même jack) pour vérifier que cette prise fonctionne.

SYMPTÔME	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
La télécommande ne fonctionne pas.	Le connecteur DIN n'est pas inséré dans la prise jack du caisson de basses.	Vérifiez que le connecteur DIN gris est fermement inséré dans la prise jack du connecteur DIN sur le caisson de basses. Assurez-vous que les broches sont alignées entre la fiche et la prise jack. Rappelez-vous que la flèche doit être tournée vers le haut.
Aucun son ne sort de l'une ou de plusieurs enceintes.	L'appareil n'a pas été mis en marche.	Vérifiez que le cordon d'alimentation CA du caisson de basses est bien branché à la prise murale et au caisson de basses.
		Vérifiez que vous avez bien appuyé sur le bouton de mise sous tension et que le voyant lumineux EQ bleu est allumé.
	Le volume est trop bas.	Tournez le bouton circulaire du volume vers la droite pour augmenter le volume général du système.
		Vérifiez le niveau du volume sur le système de jeux vidéo ou changez de source audio et mettez-la à mi-niveau.
	Le câble audio n'est pas connecté à la source audio.	Connectez un câble audio à la source audio. Vérifiez les connexions au niveau du caisson de basses et de la source audio. Assurez-vous que ces câbles d'interface sont fermement insérés dans les prises jack appropriées.
	Le câble audio est connecté à la mauvaise sortie de la source audio.	Assurez-vous qu'un câble connecte les prises jack de sortie de la source audio aux prises jack d'entrée du caisson de basses du MX5021.
	Problème au niveau de la source audio.	Testez les enceintes à l'aide d'une autre source audio.
Les enceintes grésillent.	Mauvaise connexion.	Contrôlez tous les câbles. Assurez-vous qu'ils sont connectés à la prise jack « line-out » (sortie ligne) ou « audio-out » (sortie audio) de votre source audio.
	Problème au niveau de votre source audio.	Testez les enceintes à l'aide d'une autre source audio (par ex., un magnétoscope, un lecteur DVD, un lecteur CD portable, un lecteur de cassettes ou une radio FM).
Le son est déformé.	Le volume est trop haut.	Baissez le niveau du volume sur la télécommande filaire du MX5021 ou le niveau du volume sur votre source audio (si possible.)
	Le son de la source est déformé.	Essayez une autre source, comme un CD audio.
Interférence radio.	Trop près d'un pylône radio.	Déplacez vos enceintes pour voir si les interférences disparaissent. Si cela n'est pas le cas, vous pourrez certainement acheter un câble blindé au magasin d'électronique proche de chez vous.
Le caisson de basses n'émet aucun son.	Le volume du caisson de basses est trop bas.	Réglez le niveau des basses sur la télécommande filaire ou la télécommande sans fil.
	La source sonore a un faible contenu basse fréquence.	Essayez un jeu, un film ou une chanson—quoi que ce soit pourvu que les tonalités basses soient plus proéminentes.
Le caisson de basses émet un faible bourdonnement.	Le CA de votre installation électrique est à 60 cycles par seconde, ce qui correspond à la plage de fréquence audio de votre caisson de basses.	Vous pouvez entendre un faible bourdonnement lorsque votre système d'enceintes est allumé alors qu'aucune source audio ne fonctionne, ou lorsque le volume est extrêmement bas.
Le caisson de basses émet un bourdonnement fort.	Mauvaise connexion.	Si vous utilisez un parasurtenseur avec votre système d'enceintes MX5021, débranchez le câble d'alimentation et branchez-le directement sur une prise murale CA.
		Déplacez vos câbles. Vérifiez qu'ils établissent une bonne connexion.
	Le volume de votre dispositif audio est trop haut.	Déconnectez votre câble stéréo de la source audio. Si le bourdonnement disparaît, baissez le volume de la source audio.
Pas assez de basses.	Le réglage des basses est trop faible.	Réglez le niveau des basses sur la télécommande filaire ou la télécommande sans fil.
	Mauvaise connexion.	Vérifiez que tous les câbles sont branchés correctement et établissent une bonne connexion.
Trop de basses.	Le réglage des basses est trop fort.	Diminuez le niveau des basses sur la télécommande filaire ou la télécommande sans fil.
Moniteur/TV déformé(e).	Le caisson de basses est trop près du moniteur/de la TV.	Étant donné que le caisson de basses NE dispose PAS de blindage anti-magnétique, il peut provoquer des déformations lorsqu'il est placé trop près de votre moniteur / téléviseur. Déplacez le caisson de basses de manière à le placer à au moins 60 cm de votre moniteur/téléviseur.



La figura del rayo acabado en punta de flecha y encerrada dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para que una persona sufra una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR

Precaución: Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). En su interior hay piezas que sólo deben ser manipuladas por personal cualificado.



El signo de exclamación encerrado dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de utilización y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas no utilice este enchufe (polarizado) con un alargador, toma de pared u otro tipo de toma de corriente a menos que pueda insertar completamente las clavijas para evitar que éstas queden al descubierto.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua: este aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo según las instrucciones del fabricante. No debe situarse el aparato en una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación. No debe colocarse el aparato en una instalación tal como una librería o un armario cerrados que puedan impedir el flujo de aire por los orificios de ventilación. No debe impedirse la ventilación cubriendo los orificios con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. No deben colocarse llamas al aire, por ejemplo velas encendidas, encima del aparato.
10. No neutralice la finalidad de seguridad de los enchufes con toma de tierra o polarizados. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene una tercera clavija para la toma de tierra. Esta clavija de toma de tierra se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no entra en la toma, consulte con un electricista para sustituir la toma obsoleta.
11. Proteja el cable de alimentación ante pisadas o golpes, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en que salen del aparato.
12. No lo instale en una área que impida el acceso al enchufe de alimentación. Desconectar el enchufe de alimentación es la única manera eliminar por completo la alimentación del producto y debe estar accesible en todo momento.
13. Fuente de alimentación: utilice solamente fuentes de alimentación del tipo especificado en las instrucciones de funcionamiento o como esté indicado en el aparato. Si se incluye una fuente de alimentación aparte con este aparato, no la sustituya por otra fuente de alimentación. Utilice solamente las fuentes de alimentación proporcionadas por el fabricante.
14. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos.
15. Sólo debe ser reparado por personal del servicio técnico cualificado. Es necesaria la asistencia del servicio técnico cuando se ha dañado el aparato de alguna manera, por ejemplo si se ha dañado un cable de alimentación o un enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si se ha expuesto el aparato a lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído. Para efectuar reparaciones, debe enviarse el aparato al personal de servicio técnico, entregarlo al distribuidor o llamar a la línea de servicio de Altec Lansing para solicitar ayuda.
16. Para los productos que llevan pilas, consulte las normas locales para el desecho correcto de las pilas.
17. Utilice únicamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
18. Sólo debe utilizarse con el carro, soporte, trípode, sujeción o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar que caiga y cause daños.



ALTEC LANSING GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO (GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS EN LA UNIÓN EUROPEA Y ASIA)

¿Qué cubre la garantía?: Altec Lansing garantiza que sus productos no tienen defectos de materiales o de construcción, con las excepciones que se indican a continuación.

¿Cuál es el periodo de cobertura?: Para las unidades adquiridas en la Unión Europea o Asia, esta garantía tiene una validez de dos años a partir de la fecha de compra. Para las unidades no adquiridas en Europa o Asia, esta garantía tiene una validez de un año a partir de la fecha de compra. El plazo de las garantías legales implícitas caducará cuando caduque la garantía limitada. Algunos estados y países de la Unión Europea no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas por lo que las limitaciones expuestas arriba pueden no ser aplicables en su caso.

¿Qué no cubre la garantía?: Esta garantía no cubre cualquier defecto, anomalía de funcionamiento o error que sea el resultado de: instalación incorrecta, uso inadecuado o no seguir las instrucciones del producto; maltrato; o uso con un equipo incorrecto, inadecuado o anómalo. (Para obtener información sobre la instalación, funcionamiento y uso correctos, consulte el manual suministrado con el producto. Si precisa un manual de sustitución, puede descargarlo de www.alteclansing.com.) Asimismo, los daños suplementarios y emergentes no están cubiertos por esta garantía. Algunos países no permiten la exclusión de los daños suplementarios o emergentes por lo que la limitación o exclusión anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

¿Qué hará Altec Lansing para corregir el problema?: Altec Lansing reparará o sustituirá (según considere adecuado) todo producto que presente defectos de materiales o construcción. Si el producto ya no se fabrica, o si no hay existencias del mismo, Altec Lansing puede decidir sustituir el producto por otro producto de Altec Lansing similar o superior.

Cómo beneficiarse del servicio de garantía: Para reparar u obtener un producto de sustitución de un producto cubierto por la garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía por correo electrónico (csupport@alteclansing.com). En su mensaje de correo electrónico debe incluir su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema que experimenta. En los Estados Unidos, también puede ponerse en contacto con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 (por favor esté preparado para indicar la misma información). Si el problema está relacionado con un defecto de materiales o de construcción, Altec Lansing proporcionará una autorización de devolución e instrucciones para el envío de la devolución. Los gastos del envío de devolución correrán a cargo del cliente y la devolución debe ir acompañada de la prueba de compra original. Deberá asegurar el envío según corresponda porque usted es responsable del producto hasta que llegue a Altec Lansing.

¿Cómo afectan las leyes estatales a sus derechos?: Esta garantía le otorga derechos legales y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Tenga en cuenta que en la Unión Europea usted, como consumidor, puede tener otros derechos legales bajo la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rijan la venta de los productos de Altec Lansing. Esta garantía no afecta a estos derechos.

Las garantías limitadas y recursos mencionados son garantías y recursos disponibles únicamente para el comprador si son (y en la medida que sean) válidos y obligatorios bajo la legislación aplicable.

ATENCIÓN AL CLIENTE

En la guía para solucionar problemas encontrará respuestas a la mayoría de sus preguntas sobre configuración y funcionamiento. De igual manera, puede consultar las FAQ (preguntas más frecuentes) en la sección de atención al cliente de nuestro sitio Web en www.alteclansing.com. Si reside en Norte América y aun así no encuentra la información que necesita, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para que le proporcione ayuda antes de devolver los altavoces a su distribuidor en virtud de nuestra política de devolución.

Tel: 800-258-3288

Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Si reside fuera de Norte América, visite nuestro sitio web en www.alteclansing.com y seleccione su país para localizar el distribuidor local.

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en www.alteclansing.com.

DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL

Clientes internacionales: Para obtener información acerca de la distribución de los productos de Altec Lansing en su país, visite www.alteclansing.com y pulse en el país correspondiente.

GESTIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS



Este símbolo en el producto o en el envase indica que no debe tratarse como basura normal. Por el contrario, debe llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Asegurándose de que este producto se desecha correctamente está ayudando a prevenir las consecuencias negativas potenciales al medio ambiente y a la salud humana que se podrían producir si se diera un tratamiento incorrecto a estos residuos. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de tratamiento de residuos domésticos de su localidad.

MX5021 SISTEMA DE AUDIO AMPLIFICADO DE TRES PIEZAS

Bienvenido a Altec Lansing. Deseamos agradecerle por comprar el Sistema de Audio Amplificado THX-Certificado MX5021. Dos amplificadores de polipropileno de nivel medio de graves acoplados a un altavoz de agudos con excitador de compresión, proporcionan a los altavoces satélite un sonido más sensible, menos distorsionado que mejora el audio de los reproductores MP3, reproductores de CD, reproductores de cassette, reproductores DVD, consolas de juegos y otras fuente de video/audio.

Para ver otros Sistemas de Audio Amplificado de Altec Lansing, visite nuestro sitio web en www.alteclansing.com.

CONTENIDO DE LA CAJA

- 2 altavoces satélite
- subwoofer
- Controlador alámbrico
- Control remoto inalámbrico
- 2 – Cables de altavoces
- Cable estéreo de 3.5 mm
- Adaptador Y de juegos de consola
- Manual

UBICACIÓN DE LOS ALTAVOCES

SUBWOOFER

Advertencia: El subwoofer NO ESTÁ blindado magnéticamente, por este motivo debe mantenerse por lo menos a 2 pies (0.6m) de los monitores de las computadoras, televisores, discos duros de computadoras, o cualquier otro medio (discos flexibles, cintas de audio o de computación, etc.)

El subwoofer no es direccional, por lo tanto no es necesario ubicarlo en un lugar especial. Su ubicación en el piso o cerca de una pared o esquina proporcionará una mayor eficiencia de graves y no se olvide de que tenga la ventilación adecuada.

Disponga los altavoces satélite de manera que se adapten a sus gustos de escucha. Los altavoces satélite cuentan con blindaje magnético, y se pueden colocar cerca de un monitor de computadora o televisor sin que causen distorsión de la imagen.

CÓMO HACER LAS CONEXIONES

Advertencia: No inserte el enchufe adaptador de alimentación del sistema de altavoces en una toma de CA de la pared hasta no haber realizado todas las conexiones. También apague su fuente de audio conectando sus salidas a las entradas del MX5021.

Para asegurar que la primera operación se lleve a cabo de la manera esperada, sírvase seguir cuidadosamente la secuencia de conexión que se describe a continuación.

1. Hay dos cables de altavoces de igual longitud. Seleccione uno de ellos, oprima el clip de resorte ubicado en la parte posterior del altavoz satélite IZQUIERDO e inserte el cable que tiene la marca roja. A continuación, oprima el clip de resorte Negro ubicado en el altavoz satélite IZQUIERDO e inserte la otra mitad del cable acoplado. El otro extremo del cable del altavoz debe conectarse en la parte posterior del subwoofer dentro del grupo "IZQUIERDO" de clips de resorte. Inserte el cable marcado con rojo dentro del clip de resorte de color rojo y el otro cable dentro del clip de resorte negro.
2. Seleccione el cable de altavoz restante, oprima el clip de resorte ubicado en la parte posterior del altavoz satélite DERECHO e inserte el cable que tiene la marca roja. A continuación, oprima el clip de resorte negro ubicado en el altavoz satélite DERECHO e inserte la otra mitad del cable acoplado. El otro extremo del cable del altavoz debe conectarse en la parte posterior del subwoofer dentro del grupo "DERECHO" de clips de resorte. Inserte el cable marcado con rojo dentro del clip de resorte de color rojo y el otro cable dentro del clip de resorte negro.
3. Inserte el conector DIN de color gris que viene del controlador alámbrico en la clavija "CONTROLLER" (CONTROLADOR) que se encuentra en la parte posterior del subwoofer. Nótese que la flecha del conector DIN debe mirar hacia arriba.

4. Conecte un extremo del cable de entrada de audio (con conectores verde limón a cada extremo) al enchufe verde lima de entrada que le corresponde en la parte posterior del subwoofer, rotulado INPUT (Entrada).
5. Conecte el otro extremo del cable de entrada de audio a la fuente de audio deseada.

AUDIO DE LA COMPUTADORA

Conecte el cable de entrada de audio verde lima a la clavija de salida de la tarjeta de sonido de su computadora (típicamente son de color verde lima, y generalmente están rotulados como "1" o "Main" (Principal)), tal como se describe en la documentación que acompaña la tarjeta de sonido de su computadora.

DISPOSITIVO DE AUDIO PORTÁTIL (REPRODUCTOR DE CD, REPRODUCTOR MP3, ETC.)

Conecte el cable de entrada de audio verde lima a la línea de salida de su dispositivo portátil (si lo tuviera), o a la clavija de los auriculares del dispositivo.

CONSOLA DE JUEGOS (PLAYSTATION® 2, XBOX™, GAMECUBE®, ETC.) Y TELEVISION

Conecte el cable de entrada de audio verde lima al conector de color verde lima que corresponda en el Adaptador-Y de la consola de juegos. Luego una los otros extremos del adaptador Y (con los conectores de RCA rojo y blanco) a las salidas correspondientes de audio RCA roja y blanca de su consola de juegos o televisión. La documentación que acompaña su consola de juegos o televisión lo ayudará a determinar que conectores debe usar.

CONECTOR DE ENTRADA AUXILIAR

Este conector de entrada auxiliar o secundario se encuentra ubicado en el subwoofer. Conecte cualquier fuente de audio que tenga un enchufe estéreo de 3.5mm (como un enchufe de auriculares), incluyendo reproductores de CD o de MP3 portátiles.

Precaución: Asegúrese de que la fuente de audio tenga una clavija de línea de salida. Esto asegurará que el conector de salida no esté amplificado. Revise el manual del usuario para obtener mayor información sobre su dispositivo de audio.

Nota: Podría necesitar un cable que tenga conectores RCA en un extremo y un conector macho estéreo de 3.5 mm en el otro o conectores estéreo de 3.5 mm en ambos extremos. Este tipo de enchufes se pueden adquirir en la mayoría de tiendas de artículos de electrónica.

ENCENDIDO

1. Después de haber realizado todas las demás conexiones, enchufe el cordón de alimentación de CA, que se encuentra en la parte posterior del subwoofer, en una toma de CA de la pared.
2. Encienda la fuente de audio.
3. Encienda el sistema de altavoces MX5021 pulsando el botón de encendido  del controlador alámbrico o control remoto inalámbrico. Un indicador EQ LED azul del controlador alámbrico, se iluminará junto al botón de encendido  indicando que el artefacto está encendido. Vuelva a pulsar el botón "Power"  para apagar el sistema.

Nota: Para evitar escuchar sonidos de chasquidos cuando encienda su sistema de altavoces MX5021, siempre encienda primero la fuente de audio.

CÓMO USAR EL CONTROL REMOTO Y CONTROLADOR ALÁMBRICO

CONTROL DE VOLUMEN MAESTRO

El botón del controlador alámbrico es el control maestro de volumen del sistema de altavoces. Gire el botón hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo.

Al utilizar el control remoto pulse y mantenga presionado el botón "+" para aumentar el volumen o pulse y mantenga presionado el botón "-" para disminuir el volumen. Los indicadores EQ LED azules ubicados en el controlador alámbrico se iluminarán para indicar el nivel de volumen. El número de los indicadores LED que se iluminarán aumentará a medida que aumente el volumen hasta un máximo de 5 en volumen completo.

GRAVES

Pulse el botón de graves ubicado en el controlador alámbrico o control remoto inalámbrico. Se iluminará un indicador EQ LED azul junto al botón de graves. Al utilizar el controlador alámbrico, gire el botón del volumen maestro hacia la derecha para aumentar los graves y hacia la izquierda para disminuirlos.

Al utilizar el control remoto pulse y mantenga presionado el botón "+" para aumentar el volumen o pulse y mantenga presionado el botón "-" para disminuir los graves.

Se iluminará y moverá un indicador LED ubicado en el controlador alámbrico para indicar los niveles cambiantes de graves. El indicador LED se ubicará en la posición derecha extrema para un nivel máximo de graves y en la posición izquierda extrema para un nivel mínimo de graves.

Después de unos segundos, los graves volverán por defecto al volumen principal. Para volver al control de graves, pulse nuevamente el botón de graves.

AGUDOS

Pulse el botón de agudos ubicado en el controlador alámbrico o control remoto inalámbrico. Se iluminará un indicador EQ LED azul junto al botón de agudos. Al utilizar el controlador alámbrico, gire el botón del volumen maestro hacia la derecha para aumentar los agudos y hacia la izquierda para disminuirlos.

Al utilizar el control remoto pulse y mantenga presionado el botón "+" para aumentar los agudos o pulse y mantenga presionado el botón "-" para disminuirlos.

Se iluminará y moverá un indicador LED ubicado en el controlador alámbrico para indicar los niveles cambiantes de agudos. El indicador LED se ubicará en la posición derecha extrema para un nivel máximo de agudos y en la posición izquierda extrema para un nivel mínimo.

Después de unos segundos, los agudos volverán por defecto al volumen principal. Para volver al control de agudos, pulse nuevamente el botón de agudos.

EN ESPERA

Para que deje de funcionar el MX5021 pulse el botón en espera ubicado en el controlador alámbrico o control remoto inalámbrico. El indicador LED azul ubicado junto al botón de encendido  se apagará. Para que vuelva a funcionar, pulse el botón en espera nuevamente.

Es importante hacer notar que durante el tiempo en que se encuentra en modo en espera, el sistema continua recibiendo energía. Para apagar totalmente el MX5021, pulse el botón en espera  ubicado en el controlador alámbrico o control remoto inalámbrico y luego desenchufe la unidad de la toma de la pared.

AURICULARES

Para utilizar auriculares con el sistema, enchúfelos en la clavija rotulada  que se encuentra en la parte frontal del controlador alámbrico. Cuando los auriculares se encuentran conectados, los dos altavoces satélite y el subwoofer dejan de funcionar.

SYSTEM SPECIFICATIONS

SPL:	103 dB	REQUERIMIENTOS DE ALIMENTACIÓN
Amplificadores (por satélite):	Dos amplificadores de banda amplia de 3" y un altavoz de agudos de 1"	
SUBWOOFER		Estados Unidos, Canadá y países latinoamericanos pertinentes: 120 V AC de 60 Hz
Amplificador:	Un subwoofer larga de 6.5"	
		Europa, Reino Unido, países asiáticos pertinentes, Argentina, Chile y Uruguay: 230 V AC de 50 Hz
		Aprobado por: ETL/cETL/CE/IRAM

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

SÍNTOMA	PROBLEMA POSIBLE	SOLUCIÓN
No se puede insertar el conector DIN del controlador alámbrico en el subwoofer.	Algunos de los pines están doblados.	Intente enderezar suavemente los pines con pinzas o alicates muy pequeños. Si esto no funcionara, póngase en contacto con el Departamento de Soporte al Usuario de Altec Lansing para mayores instrucciones.
Ningún indicador LED está encendido.	El sistema no está encendido.	Pulse el botón de encendido del controlador alámbrico.
	El adaptador de alimentación no está conectado a la toma de la pared ni al subwoofer.	Desconecte y luego conecte nuevamente el adaptador de alimentación a la toma de la pared y al subwoofer.
	El supresor de picos (si se utiliza) no está encendido.	Si el adaptador de alimentación está conectado a un supresor de picos, asegúrese de que el supresor de picos esté encendido.
	El controlador alámbrico no está conectado al subwoofer.	Conecte el controlador alámbrico al subwoofer.
	La toma de corriente de la pared no funciona.	La toma de corriente de la pared no funciona.
El controlador no funciona.	El conector DIN no está insertado en la clavija del subwoofer.	Verifique que el conector DIN de color gris esté firmemente insertado en la clavija del conector DIN del subwoofer. Asegúrese de que los pines entre el enchufe y la clavija estén alineados. Recuerde, la flecha debe apuntar hacia arriba.

SÍNTOMA	PROBLEMA POSIBLE	SOLUCIÓN
Uno o más de los altavoces no emite sonido alguno.	El sistema no está encendido.	Verifique que el cordón de alimentación de CA del subwoofer esté conectado al subwoofer y a la toma de la pared.
		Verifique que haya pulsado el botón de encendido y que el indicador EQ LED esté iluminado.
	El volumen está fijado demasiado bajo.	Gire el botón hacia la derecha para aumentar el volumen maestro del sistema.
		Verifique el nivel de volumen del sistema de juegos de vídeo o dispositivo alternativo de fuente de audio, y configúrelo a un nivel medio.
	El cable de audio no está conectado a la fuente de audio.	Conecte el cable de audio de la fuente de audio. Verifique las conexiones del enchufe del subwoofer y el de la fuente de audio. Asegúrese de que los cables de señal estén firmemente insertados en las clavijas adecuadas.
	El cable de audio está conectado en la salida equivocada de la fuente de audio.	Asegúrese de que un cable conecte las clavijas de salida de la fuente de audio a las clavijas de entrada del subwoofer del sistema MX5021.
	Hay un problema con el dispositivo de la fuente de audio.	Pruebe los altavoces con otra fuente de audio.
Los altavoces emiten un sonido crepitante.	Mala conexión.	Revise todos los cables. Asegúrese de que estén conectados a las clavijas de "línea de salida" o "audio de salida" ubicadas en el dispositivo de la fuente de audio.
	Hay un problema con el dispositivo de la fuente de audio.	Pruebe los altavoces utilizando otra fuente de audio (como por ejemplo un VCR, DVD, reproductor de CD portátil, reproductor de cassettes o radio FM).
El sonido está distorsionado.	El nivel de volumen está fijado demasiado alto.	Disminuya el nivel de volumen del controlador alámbrico de su sistema MX5021 o el nivel de volumen de la fuente de audio (si es posible).
	La fuente de sonido está distorsionada.	Inténtelo con otra fuente de sonido como un CD de música.
Interferencia de radio.	Está demasiado cerca de una torre de radio.	Mueva sus altavoces para ver si la interferencia desaparece. De lo contrario, puede adquirir un cable estéreo blindado en su tienda local de artículos electrónicos.
El subwoofer no emite sonido alguno.	El volumen del subwoofer está demasiado bajo.	Ajuste el nivel de graves del controlador alámbrico o control remoto.
	La fuente de sonido tiene poco contenido de baja frecuencia.	Inténtelo con un juego, película o canción—cualquier elemento con tonos de bajo más notorios.
El subwoofer emite un zumbido bajo.	La corriente CA de su hogar es de 60 ciclos por segundo, lo cual se encuentra dentro de la frecuencia de audio del subwoofer.	Se puede detectar un zumbido bajo cuando su sistema de altavoces está encendido sin que se esté reproduciendo una fuente de audio, o cuando el volumen está fijado en un nivel extremadamente bajo.
El subwoofer emite un zumbido alto.	Mala conexión.	Si está utilizando un protector de picos con su sistema de altavoces MX5021, desconéctelo y enchufe el adaptador de alimentación directamente en la toma de CA de la pared.
		Mueva los cables. Verifique para asegurarse de que estén conectados adecuadamente.
	El volumen del dispositivo de la fuente de audio está demasiado alto.	Desconecte su cable estéreo de la fuente de audio. Si el zumbido alto desaparece, baje el volumen de la fuente de audio.
El subwoofer no emite el nivel de graves suficiente.	El ajuste de graves está demasiado bajo.	Ajuste el nivel de graves del controlador alámbrico o control remoto.
	Mala conexión.	Verifique que todos los cables estén conectados adecuadamente y proporcionen una conexión clara.
El subwoofer emite demasiados graves.	El ajuste de graves está demasiado alto.	Disminuya el nivel de graves del controlador alámbrico o control remoto.
Imagen del monitor/televisor distorsionada.	El subwoofer está demasiado cerca del monitor/televisor.	Debido a que el subwoofer NO ESTÁ blindado magnéticamente, puede provocar distorsión de la imagen si se coloca demasiado cerca del monitor/televisor. Mueva el subwoofer manera que se encuentre por lo menos a 2 pies del monitor/televisor.



O raio com ponta em seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar ao usuário da presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do invólucro do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

ATENÇÃO

RISCO de choque elétrico
NÃO ABRA

Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças por dentro que possam ser ajustadas pelo utilizador. Solicite serviços a um técnico habilitado.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero tem o propósito de alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

CUIDADO

Para evitar choque elétrico, não use este pino (polarizado) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra tomada, a menos que as lâminas possam ser totalmente inseridas de modo a evitar sua exposição.

ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA OU HUMIDADE.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este aparelho perto de água — Este aparelho não deverá ser exposto a gotejamento ou salpicos de água e não devem ser colocados objectos com líquidos, como vasos, em cima do mesmo.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. O aparelho não deverá ser colocado numa cama, sofá, tapete ou superfície semelhante que possa bloquear as aberturas de ventilação. O aparelho não deverá ser colocado numa instalação embutida, como uma estante fechada ou armário que possam impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação. A ventilação não pode ser obstruída tapando as aberturas com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor como radiadores, aquecedores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não deverão ser colocados sobre o aparelho quaisquer fontes de chama viva, tais como velas.
10. Não ignore a função de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas palhetas, uma mais larga que a outra. Uma ficha de ligação à terra tem duas palhetas e uma terceira ponta para ligação à terra. A palheta larga ou a terceira ponta estão lá para sua protecção. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, contacte um electricista para proceder à substituição da tomada.
11. Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou trilhado — em especial as respectivas fichas, tomadas e no local de saída do aparelho.
12. Não instale numa área em que não tenha acesso à tomada. Desligar a ficha da tomada é a única forma de remover completamente a corrente do aparelho e deve estar sempre acessível.
13. Fonte de alimentação — Utilize apenas as fontes de alimentação do tipo especificado nas instruções de funcionamento ou conforme marcado no aparelho. Caso esteja incluída uma fonte de alimentação adicional neste aparelho, não a substitua por qualquer outra — utilize apenas as fontes de alimentação fornecidas pelo fabricante.
14. Desligue este aparelho durante tempestades ou quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo.
15. Contacte apenas pessoal técnico qualificado para efectuar quaisquer reparações. A reparação é necessária sempre que o aparelho esteja danificado, como por exemplo, com o cabo ou ficha de alimentação danificados, quando é derramado líquido para dentro do aparelho ou quando entrem objectos para dentro do mesmo, quando o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, sempre que não funcione correctamente ou sempre que sofra uma queda. Para reparação, contacte pessoal técnico qualificado, devolva o aparelho ao distribuidor ou ligue para a linha de assistência da Altec Lansing para obter ajuda.
16. Para produtos que incluam pilhas, consulte os regulamentos locais para se informar sobre como eliminar as pilhas.
17. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
18. Apenas deve utilizar-se com o carro, suporte, tripé, fixação ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao utilizar um carro, tenha cuidado ao mover a combinação de carro/aparelho para evitar danos causados pela queda da mesma.



GARANTIA LIMITADA DE UM ANO DA ALTEC LANSING

(GARANTIA LIMITADA DE DOIS ANOS NA UNIÃO EUROPEIA E ÁSIA)

O que cobre a garantia?: A Altec Lansing garante que os seus produtos estão livres de defeitos de material e de manufatura, com as excepções abaixo referidas.

Qual é o período de cobertura?: Para unidades adquiridas na União Europeia ou Ásia, esta garantia tem uma validade de dois anos a partir da data de compra. Para unidades não adquiridas na União Europeia ou Ásia, esta garantia tem uma validade de um ano a partir da data de compra. O termo de quaisquer garantias obrigatórias por lei termina quando a garantia limitada termina. Alguns estados e/ou estados membros a União Europeia não permitem limitações durante a duração da garantia, por isso a limitação em cima poderá não se aplicar a si.

O que não cobre a garantia?: Esta garantia não cobre qualquer defeito, mau funcionamento ou falha que ocorra como resultado de: uma instalação incorrecta; má utilização ou falta de cumprimento das indicações do produto; abuso; ou utilização inadequada, acidental ou defeituosa do equipamento. (Para mais informações sobre uma instalação, operação e utilização correctas, consulte o manual fornecido com o produto. Se necessitar de um manual de substituição, pode transferir um manual em www.alteclansing.com.) Também, quaisquer danos consequenciais e incidentais não são cobertos nesta garantia. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, por isso a limitação ou exclusão poderão não se aplicar a isso.

O que faz a Altec Lansing para solucionar o problema?: A Altec Lansing pode, por sua opção, reparar ou substituir qualquer produto que esteja defeituoso no material ou na manufatura. Se o seu produto já não estiver a ser fabricado, ou se estiver disponível em stock, a Altec Lansing, pro sua opção, pode substituir o produto por um produto semelhante ou melhor da Altec Lansing.

Como obter o Serviço de Garantia: Para reparar ou substituir um produto dentro da garantia, deve contactar a Altec Lansing durante o período de garantia através do email (csupport@alteclansing.com). Deve incluir no seu email, o seu nome, endereço, telefone, data da compra e uma descrição completa do problema ocorrido. Nos Estados Unidos da América, pode contactar a Altec Lansing pelo telefone 1-800-ALTEC88 — tenha a mesma informação disponível. Se o problema estiver relacionado com um defeito de material ou de manufatura, a Altec Lansing irá fornecer-lhe uma autorização de devolução e instruções de envio. As devoluções deverão ser por conta do cliente e deverão ser acompanhadas pelo comprovativo original de compra. Deverá assegurar o envio adequado uma vez que é o responsável pelo produto até que ele chegue à Altec Lansing.

Como é que a lei estatal interfere com os seus direitos?: Esta garantia atribui-lhe defeitos legais e também poderá ter outros direitos que podem variar de estado para estado. Note que na União Europeia, você como consumidor poderá ter outros direitos legais sob legislação dos Estados membros da União Europeia em vigor no que diz respeito à venda de produtos da Altec Lansing. Esses direitos não são afectados por esta garantia.

As garantias limitadas acima referidas e as soluções disponíveis são as únicas garantias para o comprador se, e para, e durante a sua vigência, forem válidas e impostas sob a lei aplicável.

ATENDIMENTO AO CLIENTE

As resposta à maior parte das questões sobre instalação e desempenho podem ser consultadas no guia de Diagnóstico de falhas. Também pode consultar as FAQs na secção de apoio ao cliente do nosso website em www.alteclansing.com. Caso não consiga encontrar a informação que necessita, contacte a nossa equipa de serviço de apoio ao cliente para obter ajuda antes de devolver a unidade ao seu fornecedor de acordo com a sua política de devolução de produtos.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

Se se encontra fora dos Estados Unidos da América, visite o nosso website em www.alteclansing.com e seleccione a sua região para localizar o distribuidor do seu país.

Para informações mais atualizadas, não deixe de consultar nosso site na Web, no endereço www.alteclansing.com.

DISTRIBUIÇÃO INTERNACIONAL

Clientes internacionais: Para mais informações no que diz respeito aos produtos da Altec Lansing no seu país, visite www.alteclansing.com e clique na sua região.

DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Ele deve ser entregue no ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar consequências negativas potenciais para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causados por tratamento inadequado dos resíduos deste produto. A reciclagem de materiais ajudará a economizar recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura local ou com o serviço de coleta de lixo residencial.

MX5021

SISTEMA DE ÁUDIO POTENCIALIZADO DE TRÊS PEÇAS

Bem-vindo à Altec Lansing. Gostaríamos de agradecer-lhe por adquirir no Sistema de Áudio Potencializado MX5021 Certificado THX. Duas controladores de polipropileno de médios/graves acoplados com um tweeter de carga direccional proporcionam aos satélites do Mx5021 mais resposta, menos distorção de som, o que aprimora o áudio dos aparelhos de MP3, CD, cassete, DVD, jogos de consolo e outras fontes de áudio/vídeo.

Para ver os outros Sistemas de Áudio Potencializado Altec Lansing, por favor, visite-nos em nosso sítio da Web, em www.alteclansing.com.

CONTEÚDO DA CAIXA

- 2 Satélites
- Subwoofer
- Controladora a fio
- Remoto sem fio
- 2 Fios de Altifalante
- Cabo de Áudio Estereofónico de 3.5 mm
- Adaptador Y para jogos de consolo
- Manual

COLOCANDO OS ALTIFALANTES

SUBWOOFER

Advertência: O subwoofer NÃO é magneticamente blindado, de maneira que deve guardar pelo menos a distância de 60 cm (2 pés) de monitores de PC, aparelhos de TV, discos duros de computador e outros meios magnéticos (discos flexíveis, fitas de computador ou de áudio, etc.)

O subwoofer é não direccional, portanto não necessita de ser colocado em qualquer local em particular. Colocá-lo no chão, perto de uma parede ou a um canto ampliará a eficiência dos baixos; assegure-se de prover ao mesmo uma ventilação adequada.

Disponha os altifalantes satélites para se adequarem ao seu gosto de ouvir. Os altifalantes são magneticamente blindados e podem ser colocados perto de monitores de vídeo, tais como os de Monitor de PC ou TV, sem distorcerem a imagem.

FAZENDO AS CONEXÕES

Advertência: Não insira a ficha adaptadora de força do sistema de altifalantes em uma tomada CA até que todas as outras conexões sejam feitas. Além disso, desligue a fonte de seu áudio, conectando suas saídas às entradas do MX5021.

Para assegurar que a operação da primeira vez seja como a esperada, por favor, siga cuidadosamente as sequências de conexão descritas abaixo.

1. Há dois fios de altifalante de igual comprimento. Selecione um deles, solte a presilha de mola vermelha na traseira do satélite ESQUERDO e insira o fio com a marca em vermelho nela. Em seguida, solte a presilha de mola preta, no satélite ESQUERDO e insira a outra metade do fio acoplado.

A outra ponta do fio do altifalante deve ser conectada à traseira do subwoofer, dentro do conjunto de presilhas de mola "ESQUERDO". Insira o fio marcado em vermelho dentro da presilha de mola vermelha e o outro fio dentro da presilha de mola preta.

2. Selecione o fio de altifalante restante, solte a presilha de mola vermelha na traseira do satélite DIREITO e insira o fio com a marca em vermelho nela. Em seguida, solte a presilha de mola preta, no satélite DIREITO e insira a outra metade do fio acoplado.

A outra ponta do fio do altifalante deve ser conectada à traseira do subwoofer, dentro do conjunto de presilhas de mola "DIREITO". Insira o fio marcado em vermelho dentro da presilha de mola vermelha e o outro fio dentro da presilha de mola preta.

3. Conecte o conector DIN cinza da controladora a fio na ficha de pino "CONTROLADORA", na traseira do subwoofer. Observe que a seta no conector DIN deve estar de face para cima.

4. Conecte uma ponta do cabo de áudio de entrada (com conectores em verde-limão em cada ponta) à ficha de entrada verde-limão correspondente, na traseira do subwoofer, rotulada como INPUT (ENTRADA).
5. Conecte a outra ponta do cabo de áudio de entrada à fonte de áudio desejada.

ÁUDIO DE PC

Conecte o cabo de áudio de entrada verde-limão à ficha de pino de saída do cartão de som (tipicamente colorida em verde-limão e normalmente rotulada com "1" ou "Main" (principal)), como descrito na documentação de seu PC/cartão de som.

DISPOSITIVO PORTÁTIL DE ÁUDIO (APARELHO DE CD, MP3, ETC.)

Conecte o cabo de áudio de entrada verde-limão de seu dispositivo portátil (se tiver um) ou à ficha de pino do audíofone do dispositivo.

CONSOLO DE JOGOS (PLAYSTATION® 2, XBOX™, GAMECUBE®, ETC.) E TV

Conecte o cabo de entrada de áudio verde-limão ao conector verde-limão correspondente no adaptador Y do jogo de consolo. Em seguida, afixe as outras pontas do adaptador Y (com conectores RCA vermelho e branco) às saídas de áudio RCA correspondentes vermelha e branca de seu consolo de jogos ou TV. A documentação de seu consolo de jogos ou TV deve o ajudar a determinar quais os conectores a usar.

ENTRADA AUXILIAR

Esta entrada auxiliar ou secundária está localizada no subwoofer. Conecte qualquer fonte de áudio que tenha uma ficha de 3,5mm (i.e. ficha estilo audíofone), inclusive aparelhos portáteis de CD ou MP3.

Cuidado: Assegure-se de que a fonte de áudio disponha de uma ficha de saída de linha. Isso garantirá que a saída não seja amplificada. Verifique o manual do proprietário para mais informações acerca de seu dispositivo de áudio.

Observação: Pode precisar de um cabo que tenha fichas RCA em uma ponta e uma ficha macho de 3,5mm na outra ou fichas estereofónicas de 3,5 mm em ambas as pontas. Esses tipos de fichas podem ser adquiridos na maioria das lojas de electrónicos.

LIGANDO

1. Depois de terem sido feitas todas as conexões, ligue o cabo de força CA da traseira do subwoofer à tomada CA de saída.
2. Ligue a fonte de áudio
3. Ligue o sistema de altifalantes MX5021, por pressionar o botão de potência  na controladora a fio ou remoto sem fio. Um EQ LED (lâmpada equalizadora) na controladora a fio iluminar-se-á perto do botão de potência , a indicar que a potência está activada. Pressione o botão "Potência" , novamente, para desligar o sistema.

Observação: Para evitar de ouvir sons de estalidos quando ligar seu sistema de altifalantes MX5021, ligue primeiro sua fonte de áudio.

USAR O CONTROLO REMOTO E CONTROLADORA A FIO

CONTROLO DE VOLUME MESTRE

O botão da controladora a fio é o controlo de volume mestre para o sistema de altifalantes. Gire o botão em sentido horário para aumentar o volume e em sentido anti-horário para diminuir o volume.

Ao usar o remoto, pressione e mantenha o botão "+" pressionado para elevar o volume, ou pressione e mantenha o botão "-" pressionado para diminuir o volume. O EQ LED iluminar-se-á na controladora a fio para indicar o nível de volume. O número do LED aceso aumentará segundo o volume se eleve até um máximo de 5, em pleno volume.

GRAVES

Pressione o botão de graves, na controladora a fio ou remoto sem fio. Um EQ LED iluminar-se-á perto do botão de graves. Ao usar a controladora a fio, gire o botão de volume mestre em sentido horário para elevar os graves e em sentido anti-horário para diminuir os graves.

Ao usar o remoto, pressione e mantenha o botão "+" pressionado para elevar os graves, ou pressione e mantenha o botão "-" pressionado para diminuir os graves.

Um LED iluminar-se-á e se deslocará na controladora a fio para indicar a alteração dos níveis de grave. O LED estacionará na posição direita mais distante para graves máximos e na posição esquerda mais distante para o mínimo de graves.

Depois de uns poucos segundos, os graves voltarão ao padrão no volume principal. Para retornar ao controle de graves, pressione novamente o botão de graves.

AGUDOS

Pressione o botão de agudos, na controladora a fio ou remoto sem fio. Um EQ LED iluminar-se-á perto do botão de agudos. Ao usar a controladora a fio, gire o botão de volume mestre em sentido horário para elevar os agudos e em sentido anti-horário para diminuir os agudos.

Ao usar o remoto, pressione e mantenha o botão "+" pressionado para elevar os agudos, ou pressione e mantenha o botão "-" pressionado para diminuir os agudos.

Um LED iluminar-se-á e se deslocará na controladora a fio para indicar a alteração dos níveis de agudos. O LED estacionará na posição direita mais distante para agudos máximos e na posição esquerda mais distante para o mínimo de agudos.

Depois de uns poucos segundos, os agudos voltarão ao padrão no volume principal. Para retornar ao controle de agudos, pressione novamente o botão de agudos.

COMPASSO DE ESPERA

Para emudecer o MX5021, pressione o botão "stand-by" (compasso de espera), na controladora a fio ou remoto sem fio. O LED azul localizado perto do botão de potência  desligar-se-á. Para anular o mudo, pressione o botão stand-by novamente.

É importante observar que enquanto em modo stand-by, o sistema continua a receber potência. Para desligar completamente o NX5021, pressione o botão stand-by  na controladora a fio ou remoto sem fio e, em seguida, desconecte a unidade da parede.

AUDIOFONES

Para usar audíofones com o sistema, ligue-os na ficha de pino rotulada  na lateral da controladora a fio. Quando os audíofones estiverem conectados, tanto os satélites como o subwoofer emudecem.

ESPECIFICAÇÕES DO SISTEMA

SPL:	103 dB	REQUISITOS DE POTÊNCIA
Driver (por Satélite):	Dois drivers de 3" de longa amplitude e um tweeter de 1"	Estados Unidos, Canadá e países da América Latina que se apliquem: 120 V AC @ 60 Hz
SUBWOOFER		
Driver:	Um woofer de 6,5" de longo alcance	Europa, Reino Unido, países asiáticos que se apliquem, Argentina, Chile e Uruguai: 230 V AC @ 50 Hz
		Aprovado por ETL/cETL/CE/IRAM

DIAGNÓSTICO DE FALHAS

SINTOMA	POSSÍVEL PROBLEMA	SOLUÇÃO
Não é possível inserir o conector DIN da controladora a fio no subwoofer.	Alguns dos pinos estão tortos.	Tente, delicadamente, endireitar os pinos com pinças ou alicates bem pequenos. Se isso não funcionar, contacte o Departamento de Apoio ao Consumidor da Altec Lansing para mais instruções.
Nenhuns LEDs estão acesos.	A força não está ligada.	Pressione o botão de Potência, na controladora a fio ou controle remoto.
	Adaptador de potência não está conectado à tomada de saída da parede e ao subwoofer.	Desconecte e, em seguida, volte a conectar o adaptador de potência tanto à tomada da parede como ao subwoofer.
	Dispositivo de protecção contra picos de tensão (se usado) não está ligado.	Se o adaptador de potência estiver conectado a um dispositivo protector de picos de tensão, se certifique que o protector de picos de tensão esteja ligado.
	A controladora a fio não está conectada ao subwoofer.	Conecte a controladora a fio ao subwoofer.
	Tomada de saída da parede não está a funcionar.	Ligue outro dispositivo à mesma tomada da parede para garantir se a tomada está a funcionar.
A controladora não funciona.	O conector DIN não está inserto na ficha de pino do subwoofer.	Verifique se o conector DIN cinza está firmemente inserto dentro da ficha de pino do conector DIN, no subwoofer. Se certifique que os pinos estejam alinhados entre a ficha e a ficha de pino. Lembre-se, a seta deve estar de face para cima.

SINTOMA	POSSÍVEL PROBLEMA	SOLUÇÃO
Nenhum som se ouve de um ou mais altifalantes.	A força não está ligada.	Verifique se o cabo de força CA está ligado tanto na tomada de saída da parede e no subwoofer.
		Verifique se o botão de Potência está premido e se um EQ LED azul está iluminado.
	O volume está ajustado muito baixo.	Gire o botão rotatório para a direita, para elevar o volume mestre do sistema.
		Verifique o nível de volume no sistema de jogos de vídeo ou dispositivo-fonte de áudio alternativo e ajuste em nível médio.
	O cabo de áudio não está conectado na fonte de áudio.	Conecte o cabo de áudio da fonte de áudio. Verifique as conexões de ficha tanto no subwoofer como na fonte de áudio. Assegure-se de que esses cabos de sinal estejam inseridos firmemente nas fichas de pino correctas.
	O cabo de áudio está conectado na saída errada na fonte de áudio.	Se certifique de que um cabo está conectado às fichas de pino de saída na fonte de áudio, para as fichas de pino de entrada no subwoofer MX5021.
	Problema com o dispositivo-fonte de áudio.	Teste os altifalantes com outra fonte de áudio.
Sons de estalidos provenientes dos altifalantes.	Má conexão.	Verifique todos os cabos. Se certifique de que estejam conectados nas fichas de pino "line-out"(saída de linha) ou "audio-out" (saída de áudio) em seu dispositivo-fonte de áudio.
	Problema com o seu dispositivo-fonte de áudio.	Teste os altifalantes, por usar outra fonte de áudio (p.ex., aparelhos de VCR, DVD, reprodutores portáteis de CD, aparelhos de cassete ou rádio FM).
O som está distorcido.	Nível de volume ajustado muito alto.	Diminua o nível de volume em sua controladora a fio do MX5021 ou o nível de volume em sua fonte de áudio (se possível).
	A fonte de som está distorcida.	Tente uma fonte de som diferente, como um CD de música.
Interferência de rádio.	Proximidade de uma torre de rádio.	Desloque seus altifalantes para ver se a interferência desaparece. Se não, você pode precisar comprar um cabo estereofónico blindado em sua loja de electrónicos local.
Nenhum som vem do subwoofer.	O volume do subwoofer está ajustado muito baixo.	Ajuste o nível de graves na controladora a fio ou remota.
	A fonte de som tem pequeno conteúdo de baixa frequência.	Tente um jogo, película ou música—qualquer coisa com tons de grave mais proeminentes.
Zumbido baixo proveniente do subwoofer.	A CA em sua casa está em 60 ciclos por segundo, o que está dentro da frequência de áudio do subwoofer.	Pode ser detectado um zumbido baixo quando seu sistema de altifalantes estiver ligado sem uma fonte de áudio a tocar ou quando o volume estiver ajustado em um nível extremamente baixo.
Zumbido alto proveniente do subwoofer.	Má conexão.	Se estiver a usar um dispositivo protector contra picos de tensão com seu sistema de altifalantes MX5021, desconecte e ligue o adaptador de potência directamente em uma saída CA da tomada de parede.
		Mude seus cabos de lugar. Verifique para assegurar-se de que estejam a fazer uma conexão "limpa".
	Volume em seu dispositivo-fonte de áudio ajustado muito alto.	Desconecte seu cabo estereofónico da fonte de áudio. Se o zumbido baixo desaparecer, abaixe o volume na fonte de áudio.
Graves insuficientes provenientes do subwoofer.	Ajuste de graves está muito baixo.	Ajuste o nível de graves na controladora a fio ou remota.
	Má conexão.	Verifique se todos os cabos estão conectados adequadamente e a fazer uma conexão segura.
Graves excessivos provenientes do subwoofer.	Ajuste de graves está muito alto.	Diminua o nível de graves na controladora a fio ou remota.
Ecrã de TV distorcido.	Subwoofer muito próximo do ecrã de TV.	Em virtude de o subwoofer NÃO SER magneticamente blindado, pode causar distorção se estiver colocado muito perto de seu ecrã de TV. Desloque o subwoofer para que esteja pelo menos a 60 cm (2 pés) de seu ecrã de TV.



Il simbolo del fulmine con testa a freccia in un triangolo equilatero servirebbe per avvertire l'utente della presenza di "tensione elevata" non isolata nel corpo del prodotto, che potrebbe essere di valore sufficiente per costituire rischio di scossa elettrica alle persone.

ATTENZIONE:

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.
NON APRIRE!

Attenzione: Per prevenire il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il pannello (o il dorso). All'interno non vi sono parti sulle quali può intervenire l'utente. Per la manutenzione richiedere l'intervento di personale qualificato.



Il simbolo del punto esclamativo inscritto in un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza d'istruzioni operative e di manutenzione importanti all'interno della letteratura allegata all'apparecchio.

ATTENZIONE

Per evitare le scosse elettriche, non utilizzare questa spina (polarizzata) con cavo di prolunga, innesto o altra uscita, salvo che gli spinotti possano inserirsi completamente per prevenirne l'esposizione diretta.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUEST'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

1. Leggere attentamente queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Attenersi a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua — Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o a spruzzi d'acqua e non collocare su di esso alcun oggetto contenente liquido, come ad esempio un vaso.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. L'installazione deve essere eseguita in conformità con le istruzioni del produttore. L'apparecchio non deve essere collocato sul letto, sul divano, sul tappeto o su altre superfici simili che potrebbero bloccare le aperture di ventilazione. L'apparecchio non deve essere collocato in un'installazione integrata, come ad esempio una libreria o una scaffalatura che potrebbero ostruire il flusso dell'aria attraverso le aperture di ventilazione. La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture con oggetti come ad esempio giornali, tovaglie, tende, ecc.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi similari (inclusi amplificatori) che generano calore.
9. Non collocare fiamme libere sull'apparecchio come ad esempio candele accese.
10. Non danneggiare il polo di sicurezza della spina polarizzata o dotata di messa a terra. Una spina polarizzata presenta due poli a lama, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra presenta due poli a lama ed un terzo polo di terra. Il polo a lama più grande e il terzo polo sono misure di sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, contattare il proprio elettricista per la sostituzione della vecchia presa con una nuova.
11. Proteggere il cavo di alimentazione evitando che venga calpestato o schiacciato, prestando particolare attenzione alle spine, alle scatole di derivazione ed al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
12. Non installare in un luogo di difficile accesso per la spina di alimentazione. L'unico modo per sospendere l'alimentazione all'apparecchio è quello di disinserire la spina; tale operazione deve poter essere accessibile in qualsiasi momento.
13. Alimentazione — Utilizzare solo alimentatori del tipo indicato nelle istruzioni d'uso o riportato sull'apparecchio stesso. Se con l'apparecchio è stato fornito un alimentatore, non sostituirlo con nessun altro tipo. Utilizzare esclusivamente alimentatori forniti dal produttore.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
15. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato. L'assistenza è necessaria qualora l'apparecchio abbia subito dei danni, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati, del liquido o degli oggetti siano penetrati al suo interno, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia caduto. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato, consegnare l'apparecchio al rivenditore, oppure contattare l'assistenza tecnica Altec Lansing.
16. Per gli apparecchi che funzionano con batterie, fare riferimento alle direttive locali per il corretto smaltimento delle batterie esauste.
17. Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore.
18. Utilizzare esclusivamente con carrello, supporto, treppiedi, staffe o tavolo indicati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Qualora si utilizzi un carrello, fare attenzione durante il movimento dell'apparecchio al fine di evitare danni causati da un'eventuale caduta.



ALTEC LANSING GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO (GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI PER UNIONE EUROPEA E ASIA)

Che cosa copre questa garanzia? Altec Lansing garantisce che i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, salvo eccezioni indicate di seguito.

Qual è il periodo di copertura della garanzia? Per i prodotti acquistati nell'Unione Europea e in Asia, la garanzia è valida per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. Per i prodotti acquistati al di fuori dell'Unione Europea ed Asia, la garanzia è valida per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto. Eventuali garanzie implicite previste dalle leggi vigenti saranno soggette ai limiti di durata stabiliti nella garanzia limitata. Alcuni Stati e/o Stati membri dell'Unione Europea non consentono la limitazione della durata della garanzia implicita; in tal caso, la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

Che cosa non copre questa garanzia? La presente garanzia non si applica a difetti, cattivo funzionamento o guasti dovuti a errata installazione, utilizzo improprio o abuso, mancato utilizzo o utilizzo errato delle informazioni fornite, utilizzo con apparecchiature non idonee o difettose. (Per informazioni sull'installazione, sul funzionamento e sull'utilizzo del prodotto, consultare la Guida fornita con il prodotto. Qualora si desideri un manuale aggiuntivo, sarà possibile scaricarlo dal sito www.alteclansing.com). La presente garanzia non copre i danni indiretti o accidentali. Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o indiretti, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile.

In che modo Altec Lansing rimedierà al problema? Altec Lansing, a propria discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto rivelatosi difettoso nei materiali o nella lavorazione. Se il prodotto non fosse più in produzione oppure non fosse disponibile, Altec Lansing potrà sostituire il prodotto con uno simile o migliore.

Come ottenere il servizio previsto dalla garanzia? Per ottenere la riparazione o la sostituzione di un prodotto, occorre contattare Altec Lansing tramite indirizzo di posta elettronica entro il periodo di garanzia (csupport@alteclansing.com). Sarà necessario fornire il proprio nome, indirizzo, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono, data di acquisto e una descrizione completa del problema riscontrato. Negli Stati Uniti è possibile contattare Altec Lansing tramite telefono al numero 1-800-ALTEC88 (si consiglia di tenere a portata di mano le stesse informazioni). Qualora i prodotti dovessero presentare difetti nei materiali o nella lavorazione, Altec Lansing fornirà un'autorizzazione di reso e le istruzioni per la spedizione del reso. Le spese di spedizione del reso sono a carico del produttore e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. L'utente è responsabile della ricezione del prodotto da parte di Altec Lansing, pertanto è tenuto a garantire una corretta spedizione.

Effetto delle normative nazionali. La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti che possono variare da Stato a Stato. Gli utenti appartenenti all'Unione Europea potrebbero beneficiare di altri diritti derivanti dall'applicazione delle normative nazionali dei singoli Stati membri, atte a disciplinare la vendita dei prodotti Altec Lansing. La presente garanzia non entra in conflitto con tali diritti.

Le garanzie e i provvedimenti sopra citati sono le uniche forme di garanzia a disposizione dell'acquirente, sia nel caso in cui lo prevedano specifiche normative nazionali in vigore che per tutti quegli ambiti in cui risultano applicabili.

SERVIZIO POSTVENDITA

Per la soluzione alla maggior parte delle domande riguardo all'installazione e alle prestazioni del sistema, consultare la Guida alla risoluzione dei problemi. È inoltre possibile consultare le FAQ all'interno della sezione Supporto clienti del sito Web www.alteclansing.com. Ai clienti in America settentrionale che non sono riusciti a trovare le informazioni desiderate, si consiglia di contattare il Servizio clienti per richiedere assistenza, prima di riconsegnare l'unità, in garanzia, al rivenditore.

Tel: 800-258-3288

E-mail: csupport@alteclansing.com

I clienti al di fuori dall'America settentrionale possono visitare il sito www.alteclansing.com e selezionare la propria area geografica per individuare il rivenditore di zona.

Per informazioni aggiornate, consultare il sito Web all'indirizzo www.alteclansing.com.

DISTRIBUZIONE INTERNAZIONALE

Clienti internazionali: per informazioni riguardanti la distribuzione dei prodotti Altec Lansing nel proprio paese, visitare il sito www.alteclansing.com e selezionare la propria area geografica.

TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO O ELETTRONICO A FINE VITA



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale o il servizio locale di smaltimento rifiuti.

MX5021 SISTEMA AUDIO ATTIVO A TRE PEZZI

Benvenuto ad Altec Lansing. Vorremmo ringraziarLa per aver acquistato il sistema audio attivo MX5021 certificato THX. I due driver mid/bassi in polipropilene, accoppiati con un tweeter caricato a tromba, forniscono ai satelliti di MX5021 un suono più sensibile e meno distorto che migliora le prestazioni audio dei lettori MP3 e CD, lettori di cassette, lettori DVD, delle console per giochi e di altre sorgenti audio e video.

Per vedere altri sistemi audio attivi ed accessori Altec Lansing, La preghiamo di visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.alteclansing.com.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

- Due satelliti
- Subwoofer
- Regolatore a cavo
- Telecomando
- Due cavi per gli altoparlanti
- Cavo stereo audio da 3,5 mm
- Adattatore a Y per console giochi
- Manuale

POSIZIONAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

IL SUBWOOFER

Avvertenza: Il subwoofer NON è schermato magneticamente, cioè dovrebbe essere sistemato almeno a 2 piedi (0,6 m) dai monitor PC, dalle TV, dalle unità disco fisso dei computer o da tutti gli altri media magnetici (ad es. dischetti floppy, computer o nastri audio, ecc.).

Il subwoofer non è direzionale e quindi non c'è bisogno d'installarlo in alcun posto particolare. Sistemandolo sul pavimento vicino ad una parete o in un angolo della stanza permette d'aumentare al massimo l'efficienza dei bassi; tuttavia, non dimenticare di assicurare una ventilazione adeguata.

Posizionare gli altoparlanti satelliti secondo i propri gusti d'ascolto. Gli altoparlanti sono schermati magneticamente e possono essere posizionati vicino al monitor del PC o alla TV senza deformare l'immagine.

CABLAGGIO

Avvertenza: Non inserire la spina dell'adattatore di rete del sistema d'altoparlanti nella presa di corrente CA fino a che i collegamenti non siano stati tutti ultimati. Inoltre, spegnere la sua sorgente audio prima di collegare le sue uscite agli ingressi di MX5021.

Per assicurare il funzionamento aspettato al primo tentativo si prega di seguire attentamente la sequenza dei collegamenti descritta più avanti nell'ordine indicato.

1. Ci sono due cavi della stessa lunghezza per gli altoparlanti. Selezionare uno dei due, sbloccare la spina a molla rossa sulla parte posteriore del satellite LEFT (di sinistra) ed inserire il filo del cavo contrassegnato in rosso. Dopo di questo, sbloccare la spina a molla nera sul satellite LEFT (di sinistra) ed inserire l'altro filo del cavo doppio.
L'altro capo del cavo per l'altoparlante deve essere collegato alla parte posteriore del subwoofer nella coppia di prese a molla contrassegnate da "LEFT" (sinistra). Inserire il filo contrassegnato in rosso nella presa a molla rossa e l'altro filo del cavo nella presa a molla nera.
2. Individuare l'altro cavo per gli altoparlanti, sbloccare la spina a molla rossa sulla parte posteriore del satellite RIGHT (di destra) ed inserire il filo del cavo contrassegnato in rosso. Dopo di questo, sbloccare la spina a molla nera sul satellite RIGHT (di destra) ed inserire l'altro filo del cavo doppio.
L'altro capo del cavo per l'altoparlante deve essere collegato alla parte posteriore del subwoofer nella coppia di prese a molla contrassegnate da "RIGHT" (destra). Inserire il filo contrassegnato in rosso nella presa a molla rossa e l'altro filo del cavo nella presa a molla nera.

3. Collegare il connettore DIN colorato in grigio dal regolatore a cavo alla presa grigia "CONTROLLER" sulla parte posteriore del subwoofer. Prestare attenzione che la freccia sul connettore DIN deve essere rivolta verso l'alto.
4. Collegare una delle estremità del cavo d'ingresso audio (con connettori di colore verde lime su ogni estremità) alla rispettiva spina d'ingresso di colore verde lime sulla parte posteriore del subwoofer, contrassegnata INPUT.
5. Collegare l'altra estremità del cavo d'ingresso audio alla sua sorgente audio desiderata.

AUDIO SU PC

Collegare il cavo d'ingresso audio di colore verde lime alla spina jack d'uscita della scheda audio del suo PC (tipicamente di colore verde lime e di solito contrassegnata con "1" o "Main"), come descritto nella documentazione del suo PC/della scheda audio.

DISPOSITIVO AUDIO PORTATILE (LETTORE CD, LETTORE MP3, ECC.)

Collegare il cavo d'ingresso audio di colore verde lime alla presa line-out del suo dispositivo portatile (se ce n'è uno), o alla presa jack per le cuffie sul dispositivo.

CONSOLE GIOCHI (PLAYSTATION 2, XBOX, GAMECUBE, ECC.) E TV

Collegare il cavo d'ingresso audio di colore verde lime al rispettivo connettore verde lime sull'adattatore a Y della console giochi. Poi collegare le altre estremità dell'adattatore a Y (con connettori RCA rosso e bianco) alle rispettive uscite audio RCA rossa e bianca della sua console giochi oppure della sua TV. Per determinare i connettori da utilizzare si deve consultare la documentazione della sua console giochi oppure della sua TV.

INGRESSO AUSILIARE

Quest'ingresso ausiliare o secondario è situato sul subwoofer. Collegare qualsiasi sorgente audio che ha una spina stereo di 3,5 mm (cioè tipo spina per cuffie), compresi i lettori portatili CD o MP3.

Attenzione: Accertarsi che la sorgente audio sia dotata di un jack d'uscita (line-out). Questo garantisce che l'uscita non è amplificata. Consultare il manuale per l'utente della sua sorgente audio per ulteriori informazioni.

Nota: Eventualmente sarebbe indispensabile un cavo con spine RCA dall'una estremità ed una spina stereo tipo "maschio" di 3,5 mm dall'altra, oppure spine stereo di 3,5 mm su entrambe le estremità. Questi tipi di spine possono essere comprati alla maggior parte dei negozi d'elettronica.

ACCENSIONE

1. Dopo d'aver effettuato tutti gli altri collegamenti, inserire il cavo d'alimentazione CA, posto sulla parte posteriore del subwoofer, nella presa a muro CA.
2. Accendere la sorgente audio
3. Accendere il sistema d'altoparlanti MX5021, premendo il pulsante Power  sul regolatore a cavo o sul telecomando. Sul regolatore a cavo, accanto al pulsante Power si accende un LED blu per l'equalizzazione (EQ).  per indicare che il sistema è alimentato. Premere di nuovo il pulsante "Power"  per spegnere il sistema.

Nota: Per evitare rumori tipo popping quando si accende il suo sistema d'altoparlanti MX5021, è importante accendere sempre la sua sorgente audio per prima.

UTILIZZO DEL TELECOMANDO E DEL REGOLATORE A CAVO

CONTROLLO GENERALE DEL VOLUME (MASTER)

La manopola sul regolatore a cavo serve per il controllo generale del volume del sistema d'altoparlanti. Far girare la manopola in senso orario per alzare il volume e in senso antiorario per abbassare il volume.

Quando si usa il telecomando, premere e tener premuto il pulsante “+” per alzare il volume o premere e tener premuto il pulsante “-” per abbassare il volume. Sul regolatore a cavo si accendono i LED blu per l’equalizzazione (EQ) per indicare il livello del volume. Il numero dei LED accesi aumenta con l’aumento del volume fino ad arrivare ad un massimo di cinque per il volume massimo.

BASS (I BASSI)

Premere il pulsante “bass” sul regolatore a cavo o sul telecomando. Accanto al pulsante “bass” si accende un LED blu per l’equalizzazione (EQ). Quando si usa il regolatore a cavo, girare la manopola di controllo Master in senso orario per alzare il livello dei bassi e in senso antiorario per abbassare il livello dei bassi.

Quando si usa il telecomando, premere e tener premuto il pulsante “+” per alzare il livello dei bassi o premere e tener premuto il pulsante “-” per abbassare il livello dei bassi.

Sul regolatore a cavo si accende e si muove un LED per indicare il cambiamento dei livelli dei bassi. Il LED si fermerà alla finecorsa di destra per il livello massimo dei bassi ed alla finecorsa di sinistra per il livello minimo dei bassi.

Dopo alcuni secondi il controllo dei bassi viene ripristinato dal controllo generale. Per attivare di nuovo il controllo dei bassi, premere ancora una volta il pulsante “bass”.

TREBLE (GLI ALTI)

Premere il pulsante “treble” sul regolatore a cavo o sul telecomando. Accanto al pulsante “treble” si accende un LED blu per l’equalizzazione (EQ). Quando si usa il regolatore a cavo, girare la manopola di controllo Master in senso orario per alzare il livello degli alti e in senso antiorario per abbassare il livello degli alti.

Quando si usa il telecomando, premere e tener premuto il pulsante “+” per alzare il livello degli alti o premere e tener premuto il pulsante “-” per abbassare il livello degli alti.

Sul regolatore a cavo si accende e si muove un LED per indicare il cambiamento dei livelli degli alti. Il LED si fermerà alla finecorsa di destra per il livello massimo degli alti ed alla finecorsa di sinistra per il livello minimo degli alti.

Dopo alcuni secondi il controllo degli alti viene ripristinato dal controllo generale. Per attivare di nuovo il controllo degli alti, premere ancora una volta il pulsante “treble”.

STAND-BY

Per ammutolire MX5021, premere il pulsante “stand-by” sul regolatore a cavo o sul telecomando. Il LED blu installato accanto al pulsante “power”  si spegnerà. Per attivare di nuovo il suono, premere ancora una volta il pulsante “stand-by”.

E’ importante notare che, mentre funziona in modalità stand-by, il sistema viene alimentato lo stesso. Per spegnere completamente MX5021, premere il pulsante “stand-by”  sul regolatore a cavo o sul telecomando e poi scollegare l’unità dalla presa a muro.

LE CUFFIE

Per utilizzare le cuffie con il sistema, collegarle alla presa contrassegnata con il simbolo  sul lato del regolatore a cavo. Quando le cuffie sono collegate, sia i satelliti che il subwoofer risulteranno muti.

SYSTEM SPECIFICATIONS

SPL:	103 dB	REQUISITI D’ALIMENTAZIONE
Driver (per satellite):	Due driver da 3" a gamma completa e un tweeter da 1"	Per gli USA, Canada e dove applicabile per i paesi dell’America Latina: 120 V CA @ 60 Hz
IL SUBWOOFER		
Driver:	Un woofer “long-throw” da 6.5" (cono a grande spostamento)	Europa, Regno Unito; per i paesi asiatici dove applicabile; Argentina, Cile ed Uruguay: 230 V CA @ 50 Hz
		Omologato da: ETL/cETL/CE/IRAM

CONSIGLI PER LA RICERCA GUASTI

SINTOMO	POSSIBILE PROBLEMA	SOLUZIONE
Il connettore DIN del regolatore a cavo non può essere inserito nel subwoofer.	Alcuni dei perni sono piegati.	Provare a raddrizzare delicatamente i perni con pinzette o pinze molto piccole. Se questo non funziona, rivolgersi al reparto Consumer Support (servizio postvendita) di Altec Lansing per ulteriori istruzioni.
Nessun LED acceso.	L’alimentazione non è collegata.	Azionare il pulsante Power (alimentazione) sul regolatore a cavo o sul telecomando.
	L’adattatore di rete non è collegato alla presa a muro ed al subwoofer.	Staccare e collegare di nuovo l’adattatore di rete sia alla presa a muro, sia al subwoofer.
	Il protettore contro sovratensioni (se usato) non è collegato alla rete d’alimentazione.	Se l’adattatore di rete è inserito in un protettore contro sovratensioni, accertarsi che il protettore sia stato acceso.
	Il regolatore a cavo non è collegato al subwoofer.	Collegare il regolatore a cavo al subwoofer.
	La presa a muro non funziona.	Collegare un altro dispositivo allo stesso jack della presa a muro per verificare se la presa funziona.
Il regolatore non funziona.	Il connettore DIN non è inserito nel jack del subwoofer.	Accertarsi che il connettore DIN colorato in grigio sia inserito saldamente nella presa del connettore DIN sul subwoofer. Accertarsi che i perni siano allineati tra la spina e la presa. Non dimenticare che la freccia deve essere in alto.

SINTOMO	POSSIBILE PROBLEMA	SOLUZIONE
Uno o più altoparlanti non funzionano.	L'alimentazione non è collegata.	Accertarsi che il cavo d'alimentazione CA del subwoofer sia inserito sia nel subwoofer che nella presa a muro.
		Accertarsi che il pulsante Power sia premuto e che il LED blu per l'equalizzazione (EQ) sia acceso.
	L'impostazione del volume è troppo bassa.	Girare la manopola rotante a destra per aumentare il volume generale del sistema.
		Controllare il livello del volume del sistema di giochi video o della sorgente audio alternativa ed impostarlo ad un livello medio
	Il cavo audio non è collegato alla sorgente audio.	Collegare il cavo audio della sorgente audio. Controllare i collegamenti delle spine sia al subwoofer sia alla sorgente audio. Accertarsi che i cavi di segnale siano inseriti fissamente e correttamente nei suoi rispettivi jack.
	Il cavo audio è collegato ad un'uscita sbagliata della sorgente audio.	Assicurarsi che lo stesso cavo collega le prese d'uscita della sorgente audio alle prese d'ingresso del subwoofer di MX5021.
	Problema con il dispositivo sorgente audio.	Effettuare una prova degli altoparlanti con un'altra sorgente audio.
Gli altoparlanti frusciano.	Collegamento difettoso.	Controllare tutti i cavi. Accertarsi che siano collegati alle prese jack "line-out" o "audio-out" del suo dispositivo sorgente audio.
	Problema con il suo dispositivo sorgente audio.	Effettuare una prova degli altoparlanti, utilizzando un'altra sorgente audio (ad es. VCR, DVD, lettore CD portatile, lettore di cassette o una radio FM).
Suono distorto.	Livello del volume impostato troppo alto.	Abbassare il volume del regolatore a cavo al suo MX5021, oppure il volume della sua sorgente audio (se possibile).
	Sorgente sonora distorta.	Provare una sorgente sonora diversa, come un CD musicale.
Interferenze radiofoniche.	Troppo vicino ad una radio torre.	Cambiare il posto degli altoparlanti per vedere se l'interferenza sparisce. Se no, provare a acquistare un cavo stereo schermato dal suo negozio d'elettronica locale.
Manca il suono dal subwoofer.	L'impostazione del volume del subwoofer è troppo bassa.	Regolare il livello dei bassi al regolatore a cavo o al telecomando.
	La sorgente del suono ha un contenuto minimo di basse frequenze.	Provare con un gioco, un film o una canzone—qualsiasi con i toni bassi più articolati.
Ronzio basso dal subwoofer.	La corrente elettrica alternata nella sua casa è di 60 cicli il secondo, cioè nei limiti della frequenza audio del suo subwoofer.	Un certo ronzio basso può essere percepito anche quando il suo sistema d'altoparlanti è collegato alla rete senza una sorgente audio che funziona, o quando il volume è regolato ad un livello estremamente basso.
Ronzio forte dal subwoofer.	Collegamento difettoso.	Se con il suo sistema d'altoparlanti MX5021 viene usato anche un protettore contro sovratensioni, scollegare l'adattatore di rete e collegarlo direttamente ad una presa a muro CA.
		Tirare un po' i cavi. Accertarsi che essi siano collegati correttamente.
	Impostazione troppo alta del volume del suo dispositivo sorgente audio.	Scollegare il suo cavo stereo dalla sorgente audio. Se il forte ronzio sparisce, abbassare il volume della sorgente audio.
Emissione insufficiente dei bassi dal subwoofer.	Impostazione delle frequenze basse troppo bassa.	Regolare il livello dei bassi al regolatore a cavo o al telecomando.
	Collegamento difettoso.	Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente e stiano facendo un collegamento stabile.
Bassi troppo forti dal subwoofer.	Impostazione delle frequenze basse troppo alta.	Abbassare il livello dei bassi al regolatore a cavo o al telecomando.
Immagine distorta nel monitor/ nella TV.	Il subwoofer è troppo vicino al monitor/alla TV.	Poiché il subwoofer NON è schermato magneticamente, se situato troppo vicino al suo monitor/alla sua TV, può causare una distorsione dell'immagine. Spostare il subwoofer al minimo a 2 piedi (0,6 m) dal suo monitor/dalla sua TV.



Der Blitz mit einer Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks zeigt dem Benutzer das Vorhandensein einer nicht abgeschirmten Spannung im Gehäuse an, die so hoch sein kann, dass Personen einen elektrischen Schock erleiden können.

Vorsicht:

Gefahr durch elektrischen Stromschlag
Nicht öffnen!

Achtung: Nehmen Sie nicht den Gehäusedeckel (oder die Gehäuserückseite) ab, es besteht Gefahr eines elektrischen Schocks. Es befinden sich keine vom Benutzer zu reparierende/wartende Teile innerhalb des Geräts. Bitte wenden Sie sich im Servicefall an qualifiziertes Fachpersonal.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der mitgelieferten Gerätedokumentation hin.

ACHTUNG

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diesen (nur in einer Position steckbaren) Stecker nicht mit einem Verlängerungskabel, einer Buchse oder einem anderen Anschluss, falls sich dessen Steckkontakte nicht vollständig in das Gegenstück einführen lassen.

WARNUNG

BITTE SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS, UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS ZU VERMINDERN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser — Dieses Gerät sollte vor Tropfen und Spritzern geschützt werden. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, dürfen auf das Gerät gestellt werden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
7. Die Ventilationsöffnungen nicht blockieren. Führen Sie die Installationen den Anweisungen des Herstellers entsprechend durch. Das Gerät sollte nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder auf einer ähnlichen Oberfläche positioniert werden, welche eventuell die Ventilationsöffnungen blockieren könnte. Das Gerät darf nicht in eine eingebaute Einrichtung, wie z.B. ein geschlossenes Bücherregal oder einen Wandschrank gestellt werden, da hierdurch die Luftzufuhr zur Ventilationsöffnung behindert werden könnte. Die Ventilation darf nicht durch eine Abdeckung der Öffnungen durch Gegenstände wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge, etc. behindert werden.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Radiatoren, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufstellen.
9. Kein offenes Licht, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät stellen.
10. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten bzw. Geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen weiteren Erdungsstift. Der breitere Stift bzw. der dritte Stift sind für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der Stecker des Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektriker zurate, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
11. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel tritt und schützen Sie es davor, geknickt zu werden — vor allem an den Steckern, Verlängerungsleitungen und an den Stellen, an denen es aus dem Gerät austritt.
12. Nicht an einer Stelle aufbauen, an der der Zugriff zum Netzstecker verhindert wird. Das Ziehen des Netzsteckers ist die einzige Art, um sicherzustellen, dass keinerlei Strom im Gerät ist. Diese Option muss jederzeit leicht zugänglich sein.
13. Stromquelle — Verwenden Sie nur die Stromquellen der Art, die in der Bedienungsanleitung bzw. auf dem Gerät angegeben sind. Wenn zusammen mit dem Gerät ein separates Netzkabel geliefert wird, ersetzen Sie es nicht durch ein anders Netzkabel — verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte Netzkabel.
14. Ziehen Sie bei Gewittern oder im Fall, dass das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll, den Stecker aus der Steckdose.
15. Wenden Sie sich im Servicefall bitte stets an qualifiziertes Fachpersonal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Art beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät hineingelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht korrekt funktioniert oder fallen gelassen wurde. Wenden Sie sich für Reparaturen an qualifizierte Fachleute, bringen Sie das Gerät zum Händler zurück oder rufen Sie die Service-Hotline von Altec Lansing an.
16. Wenn das Gerät Batterien enthält, halten Sie sich bitte an örtliche Vorschriften bezüglich einer korrekten Entsorgung der Batterien.
17. Nur vom Hersteller angegebenes Zubehör bzw. Verbindungsstücke verwenden.
18. Nur mit dem Wagen, Ständer, Dreifuß oder der Halterung verwenden, die vom Hersteller angegeben bzw. mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Wird ein Wagen verwendet, seien Sie beim Bewegen der Wagen-Gerät-Kombination vorsichtig, um eine Verletzung beim Umfallen des Geräts zu vermeiden.



ALTEC LANSING EINJÄHRIGE BESCHRÄNKTE GARANTIE

(ZWEIJÄHRIGE BESCHRÄNKTE GARANTIE IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND ASIEN)

Worauf bezieht sich die Garantie? Altec Lansing garantiert, dass seine Produkte keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, mit Ausnahme der unten dargestellten Fälle.

Wie lange gilt die Garantie? Für Geräte, die innerhalb der Europäischen Union oder Asien erworben wurden, erstreckt sich die Garantie auf einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum. Für Geräte, die nicht innerhalb der Europäischen Union oder Asien erworben wurden, erstreckt sich die Garantie auf einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Die Dauer gesetzlich vorgegebener Garantien läuft mit Ihrer beschränkten Garantie aus. Manche Staaten und/oder Mitgliedsstaaten der Europäischen Union erlauben keine Beschränkungen der Geltungsdauer von Garantien. Die oben dargestellte Beschränkung ist in Ihrem Fall daher eventuell nicht zutreffend.

Worauf bezieht sich die Garantie nicht? Diese Garantie gilt nicht für Defekte, Fehlfunktionen oder Ausfälle, die auf Folgendes zurückzuführen sind: fehlerhafter Anschluss, unsachgemäßer Gebrauch oder Nichtbefolgung der Produktanleitungen, Missbrauch, oder Verwendung mit nicht zulässigen, nicht beabsichtigten oder defekten Geräten. (Informationen über korrekten Anschluss, Betrieb und Verwendung finden Sie im mitgelieferten Handbuch. Wenn Sie ein Ersatzhandbuch benötigen, können Sie dies unter www.alteclansing.com herunterladen.) Diese Garantie übernimmt ebenfalls keine Folge- und beiläufigen Schäden. Manche Staaten erlauben keinen Ausschluss von Folge- und beiläufigen Schäden. Daher trifft die obenstehende Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zu.

Was tut Altec, um das Problem zu beheben? Altec Lansing hat die Wahl, Produkte mit Material- oder Herstellungsfehlern entweder zu reparieren oder zu ersetzen. Wenn Ihr Produkt nicht mehr hergestellt wird oder nicht verfügbar ist, hat Altec Lansing die Möglichkeit, Ihnen ein ähnliches oder besseres Altec Lansing-Produkt zur Verfügung zu stellen.

So erhalten Sie die Garantieleistungen: Um ein von der Garantie betroffenes Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie sich während des Garantiezeitraums per E-Mail mit Altec Lansing in Verbindung setzen (csupport@alteclansing.com). Sie müssen Ihren Namen, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, das Kaufdatum des Geräts und eine vollständige Beschreibung des Problems angeben. In den USA können Sie sich alternativ telefonisch unter 1-800-ALTEC88 mit Altec Lansing in Verbindung setzen — halten Sie bitte die gleichen Informationen bereit. Wenn das Problem tatsächlich mit dem Material oder der Herstellung zusammenhängt, wird Ihnen Altec Lansing eine Rücksendungsgenehmigung und Anweisungen für die Rücksendung zukommen lassen. Rücksendungen erfolgen zu Lasten des Kunden und müssen den ursprünglichen Kaufbeleg enthalten. Sie sollten die Sendung angemessen versichern, da Sie für das Produkt verantwortlich sind, bis es bei Altec Lansing ankommt.

Welchen Einfluss hat die staatliche Gesetzgebung auf meine Rechte? Diese Garantie bietet Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus können Ihnen weitere Rechte zustehen, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können. Beachten Sie bitte, dass Sie in der Europäischen Union als Verbraucher möglicherweise nach nationaler Gesetzgebung der EU-Mitgliedsstaaten andere Rechte bezüglich des Verkaufs der Güter von Altec Lansing haben. Diese Rechte werden von dieser Garantie nicht beeinflusst.

Die oben dargestellten beschränkten Garantien und Rechtsmittel stehen ausschließlich dem Käufer zu, wenn und sofern dies unter anwendbarem Recht gültig und durchsetzbar ist.

KUNDENDIENST

Antworten auf die meisten Fragen hinsichtlich Einrichtung und Leistung können Sie der Tabelle für die Fehlersuche entnehmen. Sie können auch den Abschnitt FAQ (Häufig gestellte Fragen) im Supportteil unserer Website www.alteclansing.com ansehen. Falls Sie die gewünschte Information auch dort nicht finden und in Nordamerika leben, rufen Sie bitte unser Serviceteam an und fragen um Rat, bevor Sie das Gerät als Garantiefall an Ihren Händler weiterleiten.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

Wenn Sie außerhalb von Nordamerika leben, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.alteclansing.com und wählen Sie Ihre Region oder Ihr Land aus, um den entsprechenden Ansprechpartner für Ihr Land zu identifizieren.

Bitte schauen Sie für die jeweils aktuellsten Informationen auf unsere Website www.alteclansing.com.

INTERNATIONALER VERTRIEB

Internationale Kunden: Weitere Informationen zum Vertrieb von Altec Lansing Produkten in ihrem Heimatland finden Sie unter www.alteclansing.com, klicken Sie dort bitte auf Ihre Region.

ENTSORGUNG ALTER ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden sollte. Es muss vielmehr bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt vorschriftsmäßig entsorgt wird, helfen Sie dabei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu verhindern, die anderenfalls durch ungeeignete Entsorgung dieses Produkts auftreten könnten. Durch das Recycling von Materialien können natürliche Ressourcen geschont werden. Detailliertere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem örtlichen Rathaus oder dem Entsorgungsdienst für Ihre Haushaltsabfälle.

MX5021 DREITEILIGES AUDIOSYSTEM MIT VERSTÄRKER

Willkommen bei Altec Lansing. Wir möchten Ihnen für Ihr Vertrauen bedanken, dass Sie uns durch den Kauf des THX-zertifizierten Audioverstärkersystems MX5021 entgegenbringen. Zwei Polypropylen Mitten/Bass-Treiber in Verbindung mit einem Hornhohtöner verhelfen den MX5021 Satellitenlautsprecher mit einem ansprechenden, kaum verzerrten Sound aus MP3-, CD-, Kassetten- und DVD Playern, Spielkonsolen und anderen Audio/Videoanwendungen.

Um Informationen über andere Altec Lansing Verstärkersysteme und Zubehör zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Webseiten unter www.alteclansing.com.

LIEFERUMFANG

- 2 Satelliten
- Subwoofer
- Controller-Einheit
- Fernbedienung
- 2 Lautsprecherkabel
- 3,5 mm Stereo Audio Kabel
- Y-Adapterkabel für Spielkonsole
- Handbuch

AUFSTELLEN DER LAUTSPRECHER

SUBWOOFER

WARNUNG: Der Subwoofer ist NICHT magnetisch abgeschirmt und muss aus diesem Grund einen Mindestabstand von 2 Fuß (0,6m) von PC Monitoren, Fernsehbildschirmen, Computerfestplatten oder anderen magnetischen Medien (Disketten, Computer- oder Audiobänder, etc.) haben.

Der Klang des Subwoofers hat keine Vorzugsrichtung. Aus diesem Grund können Sie den Subwoofer beliebig platzieren. Sie sollten jedoch den Subwoofer möglichst auf dem Boden nahe einer Wand oder in einer Ecke aufstellen, um eine bessere Effizienz bei Bässen zu erhalten und gleichzeitig für eine gute Lüftung zu sorgen.

Stellen Sie die Lautsprecher entsprechend Ihres persönlichen Geschmacks auf. Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt und können somit nahe bei Bildschirmen wie Fernseher oder Computermonitoren platziert werden ohne die Bildqualität zu beeinträchtigen.

HERSTELLEN DER VERBINDUNGEN

Warnung: Stecken Sie den Netzstecker des Lautsprechersystems nicht ein, bevor alle Verbindungen gemacht wurden. Stellen Sie bitte auch die Audioquellen ab, bevor Sie deren Ausgänge mit den Eingängen des MX5021 verbinden.

Damit die erste Inbetriebnahme wie geplant verläuft, führen Sie bitte die für Ihre spezielle Konfiguration beschriebene Verkabelung sorgfältig in der angegebenen Reihenfolge durch.

1. Es sind zwei gleichlange Lautsprecherkabel vorhanden. Nehmen Sie eines der zweiadrigen Kabel, drücken Sie die rote Klemme auf der Rückseite des LINKEN Satelliten und stecken Sie den Draht mit der roten Markierung ein. Drücken Sie anschließend die schwarze Klemme auf der Rückseite des LINKEN Satelliten und stecken Sie den anderen Draht ein.

Das andere Ende der Lautsprecherkabel ist an die Rückseite des Subwoofers anzuschließen und zwar in die LINKEN Anschlussklemmen. Stecken Sie den rot markierten Draht in die rote Klemme und den anderen Draht in die schwarze Klemme.

2. Nehmen Sie nun das andere zweiadrige Lautsprecherkabel, drücken Sie die rote Klemme auf der Rückseite des RECHTEN Satelliten und stecken Sie den Draht mit der roten Markierung ein. Drücken Sie anschließend die schwarze Klemme auf der Rückseite des RECHTEN Satelliten und stecken Sie den anderen Draht ein.

Das andere Ende der Lautsprecherkabel ist an die Rückseite des Subwoofers anzuschließen und zwar in die RECHTEN Anschlussklemmen. Stecken Sie den rot markierten Draht in die rote Klemme und den anderen Draht in die schwarze Klemme.

3. Stecken Sie den grauen DIN-Stecker des Controllers in die graue Buchse CONTROLLER auf der Rückseite des Subwoofers. Beachten Sie bitte, dass der Pfeil auf dem DIN-Stecker nach oben zeigen muss.
4. Stecken Sie ein Ende des Audiokabels (mit hellgrünen Steckern) in die entsprechende hellgrüne Buchse INPUT auf der Rückseite des Subwoofers.
5. Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit dem gewünschten Audiogerät.

PC AUDIO

Verbinden Sie das hellgrüne Audiokabel mit der Audioausgangsbuchse Ihres PCs (typischerweise in hellgrüner Farbe und normalerweise mit "1" oder "main" bezeichnet), wie in der Dokumentation Ihrer Soundkarte erläutert.

TRAGBARE AUDIOGERÄTE (MP3-PLAYER, TRAGBARE CD-PLAYER, ETC.)

Verbinden Sie das hellgrüne Audiokabel in die mit Line-Out bezeichnete Buchse (sofern vorhanden) Ihres tragbaren Geräts oder in dessen Kopfhörerbuchse.

SPIELKONSOLE (PLAYSTATION® 2, XBOX™, GAMECUBE®, ETC.) UND TV

Verbinden Sie das hellgrüne Audiokabel mit dem entsprechenden hellgrünen Steckverbinder des Y-Adapters und stecken Sie die anderen Enden dieses Adapters (mit roten und weißen RCA-Steckern) in die entsprechenden roten bzw. weißen RCA Audioausgänge Ihrer Spielkonsole bzw. Ihres Fernsehers. In der Dokumentation Ihrer Konsole bzw. Fernsehers wird ggf. erläutert, welche Verbindungen zu verwenden sind.

AUX-EINGANG

Dieser zweite Eingang AUX befindet sich auf der Rückseite des Subwoofers. Sie können hier eine beliebige Audioquelle mit 3,5mm Stereobuchse (z.B. jede Audioquelle mit Kopfhörerausgang) anschließen, auch CD- oder MP3-Player.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Audioquelle über einen Line-Out-Ausgang verfügt. Dies bedeutet, dass das Signal an diesem Ausgang noch nicht verstärkt ist. Konsultieren Sie das Handbuch Ihres Audiogerätes, um weitere Informationen diesbezüglich zu erhalten.

Anmerkung: Sie brauchen evtl. ein Kabel mit RCA-Steckern an einem Ende und einem 3,5 mm Stereoklinkenstecker am anderen Ende oder ein Kabel mit 3,5 mm Steckern an beiden Kabelenden. Sie können diese Kabel in den meisten Elektronikläden kaufen.

EINSCHALTEN

1. Nachdem alle Verbindungen gemacht wurden, stecken Sie das Netzkabel, das sich an der Rückseite des Subwoofers befindet, in eine Steckdose ein.
2. Schalten Sie die Audioquelle ein.
3. Schalten Sie das MX5021 Lautsprechersystem ein, indem Sie den Einschaltknopf  auf dem Controller oder der Fernbedienung drücken. Eine blaue EQ-LED leuchtet neben dem Einschaltknopf  um anzuzeigen, dass das System eingeschaltet ist. Drücken Sie den Einschaltknopf  erneut, um das System abzuschalten.

Damit Sie kein Einschaltknacken hören, wenn Sie Ihr MX5021 System anschalten, sollten Sie Ihr Audiogerät immer zuerst einschalten.

VERWENDUNG DES CONTROLLERS UND DER FERNBEDIENUNG

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Der Drehknopf am Controller dient zur Einstellung der Gesamtlautstärke des Lautsprechersystems. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn, um die Lautstärke zu vermindern.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, halten Sie die Taste "+" gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder halten Sie die Taste "-" gedrückt, um die Lautstärke zu verringern. Blaue EQ LEDs leuchten am Controller, um die Lautstärke anzuzeigen. Die Anzahl der leuchtenden EQ-LEDs steigt mit steigender Lautstärke bis zu einem Maximum von 5 leuchtenden LEDs bei voller Lautstärke.

BASS

Drücken Sie den Bassknopf am Controller oder der Fernbedienung. Eine blaue EQ LED leuchtet dann neben dem Bassknopf. Wenn Sie den Controller verwenden, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Basslautstärke zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn, um die Basslautstärke zu vermindern.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, halten Sie die Taste "+" gedrückt, um die Basslautstärke zu erhöhen oder halten Sie die Taste "-" gedrückt, um die Basslautstärke zu verringern.

Eine LED leuchtet auf und bewegt sich auf dem Controller, um die Basslautstärke anzuzeigen. Die LED befindet sich bei maximalem Bass links, bei minimalen Bass rechts.

Nach einigen Sekunden fällt die Regelung wieder in den Zustand zurück, bei der die Gesamtlautstärke eingestellt wird. Um zur Bassregelung zurückzukehren, drücken Sie den Bassknopf erneut.

HÖHEN

Drücken Sie den Höhenknopf (Treble) am Controller oder der Fernbedienung. Eine blaue EQ LED leuchtet dann neben dem Höhenknopf. Wenn Sie den Controller verwenden, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Höhenlautstärke zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn, um die Höhenlautstärke zu vermindern.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, halten Sie die Taste "+" gedrückt, um die Höhenlautstärke zu erhöhen oder halten Sie die Taste "-" gedrückt, um die Höhenlautstärke zu verringern.

Eine LED leuchtet auf und bewegt sich auf dem Controller, um die Höhenlautstärke anzuzeigen. Die LED befindet sich bei maximalem Höhen links, bei minimalen Höhen rechts.

Nach einigen Sekunden fällt die Regelung wieder in den Zustand zurück, bei der die Gesamtlautstärke eingestellt wird. Um zur Höhenregelung zurückzukehren, drücken Sie den Höhenknopf erneut.

STAND-BY

Sie können das MX5021 System stummschalten, indem Sie den Stand-By-Knopf am Controller oder auf der Fernbedienung drücken. Die blaue LED neben dem Einschaltknopf  geht dann aus. Um das System wieder anzuschalten, drücken Sie erneut auf den Stand-By-Knopf.

Es ist wichtig zu wissen, dass das System im Stand-By-Modus immer noch Strom verbraucht. Um das MX5021 System wirklich auszuschalten, drücken Sie auf den Stand-By-Knopf  des Controllers oder der Fernbedienung und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

KOPFHÖRER

Wenn Sie Kopfhörer mit dem System benutzen wollen, schließen Sie sie an die Buchse mit der Bezeichnung  an der Seite des Controllers an. Sobald der Kopfhörer angeschlossen ist, sind beide Lautsprecher abgeschaltet.

SYSTEMDATEN

SPL:	103 dB	STROMVERSORGUNG
Treiber (pro Satellit):	Zwei 3" Fullrange Treiber und ein 1" Tweeter	USA, Kanada und entsprechende lateinamerikanische Länder: 120 V AC , 60 Hz
SUBWOOFER		
Treiber:	Ein 6.5" Longthrow-Woofer	Europa, Vereinigtes Königreich, entsprechende asiatische Länder, Argentinien, Chile und Uruguay: 230 V AC , 50 Hz
		ETL/cETL/CE/IRAM geprüft

FEHLERSUCHE

SYMPTOM	MÖGLICHES PROBLEM	LÖSUNG
DIN Stecker des Controllers lässt sich nicht in die DIN-Buchse des Subwoofers einstecken.	Einige der Pins sind verbogen.	Versuchen Sie, vorsichtig die Pins/Stifte mit einer Pinzette oder mit einer kleinen Zange gerade zu biegen. Falls dies nicht weiterhilft, kontaktieren Sie den Altec Lansing Consumer Support für weitere Anweisungen.
Keine LEDs an.	Gerät ist ausgeschaltet.	Drücken Sie den Einschaltknopf am Controller oder an der Fernbedienung.
	Netzadapter steckt nicht in der Steckdose bzw. im Subwoofer.	Ziehen Sie die Kabel ab und verbinden Sie den Netzadapter erneut mit der Steckdose und dem Subwoofer.
	Überspannungsschutz (falls verwendet) ist aus.	Falls der Netzadapter über ein Überspannungsschutzgerät angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass der Überspannungsschutz angeschaltet ist.
	Controller ist nicht mit dem Subwoofer verbunden.	Verbinden Sie den Controller mit dem Subwoofer.
	Steckdose funktioniert nicht.	Stecken Sie ein anderes Gerät in dieselbe Steckdose, um deren Funktion zu prüfen.
Controller funktioniert nicht.	DIN-Stecker steckt nicht in der Buchse des Subwoofers.	Stellen Sie sicher, dass der graue DIN-Stecker fest in der DIN-Buchse des Subwoofers steckt. Überprüfen Sie, ob die Position der Pins des Steckers mit den Kontakten der Buchse übereinstimmen. Der Pfeil am Stecker muss nach oben zeigen.

SYMPTOM	MÖGLICHES PROBLEM	LÖSUNG
Kein Ton aus einem oder mehreren Lautsprechern.	Gerät ist ausgeschaltet.	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel sowohl in der Steckdose als auch im Subwoofer steckt.
		Stellen Sie sicher, dass der Einschaltknopf gedrückt wurde und dass die blaue EQ-LED leuchtet.
	Lautstärke ist zu gering.	Drehen Sie den Lautstärkeknoopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.
		Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung Ihrer Videokonsole oder anderen Audioquelle und stellen Sie sie auf Mittelstellung.
	Audiokabel ist nicht an die Tonquelle angeschlossen.	Verbinden Sie mit dem Audiokabel die Tonquelle an den Decoder. Überprüfen Sie die Steckverbindungen am Subwoofer und an der Tonquelle. Stellen Sie sicher, dass diese Kabel an den richtigen Buchsen angeschlossen sind.
	Audiokabel ist an den falschen Ausgang der Tonquelle angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsbuchsen der Tonquelle mit einem Kabel an die Eingangsbuchsen des MX5021 Subwoofers verbunden sind.
	Problem mit Tonquelle.	Probieren Sie das Lautsprechersystem mit einem anderen Audiogerät aus.
Knackgeräusche von den Lautsprechern.	Schlechte Verbindungen.	Kontrollieren Sie alle Audiokabel. Stellen Sie sicher, dass sie in der Audio-out-Buchse Ihres Audiogeräts stecken.
	Problem mit Ihrem Audiogerät.	Probieren Sie die Lautsprecher an einem anderen Audiogerät aus (z.B. Videorekorder, DVD-Player, tragbarer CD-Player, Kassettenrekorder oder UKW-Radio)
Klang ist verzerrt.	Lautstärke zu hoch eingestellt.	Verringern Sie die Lautstärkeeinstellung am Controller des MX5021 oder an der Audioquelle (wenn möglich.)
	Tonquelle ist verzerrt.	Probieren Sie eine andere Tonquelle wie z.B. eine Musik-CD aus.
EMV-Störungen.	Zu nahe an einem Funksender.	Verändern Sie die Position Ihrer Lautsprecher, um zu sehen, ob die Störungen verschwinden. Falls dies nicht der Fall ist, können Sie evtl. abgeschirmte Kabel bei Ihrem Elektrohändler vor Ort kaufen.
Kein Klang aus dem Subwoofer.	Subwoofer-Lautstärke zu gering eingestellt.	Regeln Sie die Basslautstärke am Controller oder der Fernbedienung nach.
	Tonquelle hat wenig niederfrequente Anteile.	Probieren Sie ein Spiel, Film oder Lied, irgendetwas mit stärkeren Basstönen.
Leiser Brummtön aus Subwoofer.	Die Wechselspannung des Versorgungsstromnetzes beträgt 50 bzw. 60 Hz, was im Frequenzbereich des Subwoofers liegt.	Es ist normal, dass ein leises Brummen zu hören ist, wenn das Lautsprechersystem ohne Tonquelle betrieben wird oder wenn deren Lautstärke extrem niedrig eingestellt ist.
Lauter Brummtön aus Subwoofer.	Schlechte Verbindungen.	Falls Sie ein Überspannungsschutzgerät mit dem MX5021 verwenden, ziehen Sie die Stecker aus der Überspannungsdose ab und probieren das Gerät direkt an einer Steckdose.
		Wackeln Sie an den Kabeln. Überprüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß verbunden sind.
	Lautstärke Ihrer Audioquelle ist zu hoch eingestellt.	Entfernen Sie das Stereokabel aus der Audioquelle. Wenn das laute Brummen verschwindet, verringern Sie die Lautstärkeeinstellung Ihres Audiogeräts.
Nicht genug Bass vom Subwoofer.	Basslautstärke zu gering.	Regeln Sie die Basslautstärke am Controller oder an der Fernbedienung nach.
	Schlechte Verbindungen.	Kontrollieren Sie die Kabel und stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß verbunden ist.
Zuviel Bass vom Subwoofer.	Basslautstärke zu hoch.	Vermindern Sie die Basslautstärke am Controller oder an der Fernbedienung.
Verzerrtes Bild bei PC Monitor/TV.	Subwoofer zu nah bei PC Monitor/TV.	Der Subwoofer ist nicht magnetisch abgeschirmt und muss aus diesem Grund einen Mindestabstand von 2 Fuß (0,6m) von PC Monitoren/TV haben.



Tanda petir dengan kepala panah dalam segitiga sama sisi, dimaksudkan untuk memperingatkan pengguna mengenai adanya "tegangan berbahaya" yang tak berpelindung dalam selaput produk yang mungkin cukup besar untuk menimbulkan risiko sengatan listrik bagi manusia.

PERHATIAN

RISIKO SENGATAN LISTRIK
JANGAN BUKA

Awas: Untuk mencegah risiko sengatan listrik, jangan melepaskan penutup (atau bagian belakang). Di dalam perangkat ini tidak ada suku cadang yang dapat diservis oleh pengguna. Untuk menservis, hubungi petugas servis yang kompeten.



Tanda seru dalam segi tiga sama sisi dimaksudkan untuk memperingatkan pengguna mengenai adanya petunjuk penggunaan dan perawatan (servis) yang penting dalam dokumen yang menyertai perangkat.

AWAS

Untuk mencegah sengatan listrik, jangan gunakan steker (terpolarisasi) ini dengan kabel sambungan, stopkontak atau sumber listrik lain kecuali jika bilah steker dapat masuk sepenuhnya ke dalam lubang sehingga tidak ada bilah yang terbuka.

PERINGATAN

UNTUK MENGURANGI RISIKO KEBAKARAN ATAU SENGATAN LISTRIK, JANGAN SAMPAI PERANGKAT INI TERKENA HUJAN ATAU KELEMBABAN.

PETUNJUK PENTING TENTANG KESELAMATAN

1. Baca petunjuk ini.
2. Simpanlah petunjuk ini.
3. Patuhi semua peringatan.
4. Ikuti semua petunjuk.
5. Jangan menggunakan perangkat ini dekat dengan air — Perangkat ini tidak boleh terkena tetesan atau cipratan dan jangan menempatkan benda yang berisi cairan, seperti vas bunga, pada perangkat.
6. Bersihkan hanya dengan lap kering.
7. Jangan menghalangi bukaan ventilasi. Pasang sesuai dengan petunjuk pabrik. Perangkat tidak boleh ditempatkan di tempat tidur, sofa, karpet atau permukaan yang sama, yang mungkin menghalangi celah ventilasi. Perangkat tidak boleh ditempatkan dalam tempat yang terpasang seperti lemari buku atau kabin yang tertutup, yang dapat menghambat aliran udara melalui celah ventilasi. Ventilasi tidak boleh dihambat dengan menutup celah oleh benda seperti koran, taplak meja, gorden, dll.
8. Jangan memasang perangkat ini di dekat sumber panas seperti radiator, penyalur udara panas, kompor, atau alat lainnya (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
9. Jangan ada sumber api terbuka, seperti lilin yang dinyalakan, ditempatkan pada perangkat.
10. Jangan mengabaikan tujuan keamanan dari steker terpolarisasi atau steker jenis pembumian. Steker terpolarisasi memiliki dua bilah dengan satu bilah lebih lebar dari lainnya. Steker jenis pembumian memiliki dua bilah dan satu tonjolan pembumian. Bilah yang besar atau tonjolan ketiga disediakan demi keselamatan Anda. Jika steker yang disediakan tidak cocok dengan stopkontak Anda, hubungi teknisi listrik untuk mengganti stopkontak yang tidak sesuai tersebut.
11. Lindungi kabel listrik agar tidak terinjak atau terjepit — terutama di bagian steker, stopkontak tambahan, serta di tempat keluar kabel dari perangkat.
12. Jangan memasang di tempat yang merintang akses ke steker listrik. Mencabut steker listrik adalah satu-satunya cara untuk sama sekali memutuskan aliran listrik ke produk dan harus mudah diakses setiap saat.
13. Sumber listrik — Hanya menggunakan jenis sumber listrik yang dispesifikasikan dalam petunjuk pengoperasian atau seperti yang diberi tanda pada alat. Jika catu daya terpisah disertakan dengan alat ini, jangan menggantinya dengan catu daya yang lain — gunakan hanya catu daya yang disediakan oleh produsen.
14. Lepaskan perangkat dari sumber listrik jika ada petir atau jika tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama.
15. Untuk menservis, hubungi petugas servis yang kompeten. Servis diperlukan jika perangkat rusak, misalnya jika kabel listrik atau steker rusak, perangkat terkena tumpahan cairan atau tertimpa benda jatuh, terkena hujan atau kelembaban, tidak berfungsi secara normal, atau terjatuh. Servis perbaikan harus diserahkan kepada petugas servis yang memenuhi syarat atau dikembalikan ke dealer atau hubungi saluran layanan Altec Lansing untuk meminta bantuan.
16. Untuk produk yang menggunakan baterai, harap merujuk ke peraturan setempat mengenai pembuangan baterai yang benar.
17. Hanya gunakan tambahan/aksesori yang ditentukan produsen.
18. Hanya gunakan cart,udukan, tripod, braket atau meja yang ditentukan oleh produsen atau yang dijual bersama alat. Berhati-hatilah apabila menggunakan cart sewaktu memindahkan gabungan cart/alat untuk menghindari cedera karena tersandung.



ALTEC LANSING JAMINAN TERBATAS SATU TAHUN (JAMINAN TERBATAS DUA TAHUN DI UNI EROPA DAN ASIA)

Apakah Tercakup Dalam Jaminan? Altec Lansing menjamin, bahwa produknya akan bebas cacat dalam bahan atau pengerjaannya, dengan pengecualian sebagaimana dinyatakan di bawah ini.

Berapa Lama Jangka Waktu Cakupan Jaminan? Untuk unit yang dibeli di Uni Eropa atau Asia, jaminan ini berlaku selama dua tahun dari tanggal pembelian. Untuk unit yang tidak dibeli di Uni Eropa atau Asia, jaminan ini berlaku selama satu tahun dari tanggal pembelian. Persyaratan jaminan apapun yang tersirat akan kedaluwarsa secara hukum apabila jaminan terbatas Anda berakhir. Beberapa negara bagian dan/atau Anggota Negara Bagian di Uni Eropa tidak memperbolehkan adanya pembatasan mengenai masa berlaku jaminan tersirat, sehingga pembatasan di atas mungkin tidak berlaku bagi Anda.

Apakah Tidak Tercakup Dalam Jaminan? Jaminan ini tidak mencakup kerusakan, malfungsi atau kegagalan yang terjadi akibat: instalasi yang tidak layak, penyalah-gunaan atau tidak mematuhi petunjuk produk; memperlakukan dengan kasar; atau menggunakannya dengan perlengkapan yang tidak layak, tidak seharusnya atau rusak. (Untuk informasi mengenai instalasi, operasi dan penggunaan yang layak, bacalah buku petunjuk yang disediakan dengan produk. Jika Anda memerlukan penggantian buku petunjuk, Anda dapat men-download buku petunjuk dari www.alteclansing.com.) Kerusakan konsekuensial dan insidental pun tidak tercakup dalam jaminan ini. Beberapa negara bagian tidak memperbolehkan adanya pengecualian atau pembatasan kerusakan insidental atau konsekuensial, sehingga pembatasan atau pengecualian di atas mungkin tidak berlaku bagi Anda.

Apakah Akan Dilakukan Altec Lansing Untuk Memperbaiki Masalah? Atas opsinya, Altec Lansing akan memperbaiki atau mengganti produk apapun yang terbukti cacat dalam bahan atau pengerjaan. Jika produk Anda tidak lagi diproduksi, atau stoknya sudah habis, maka atas opsinya, Altec Lansing dapat mengganti produk Anda dengan produk Altec Lansing yang serupa atau yang lebih baik.

Cara Mendapatkan Servis Jaminan: Untuk mendapatkan perbaikan atau penggantian produk yang tercakup dalam jaminan, Anda harus menghubungi Altec Lansing sewaktu masa jaminan berlaku, melalui email (csupport@alteclansing.com). Anda harus menyertakan di dalam email Anda, nama, alamat, alamat email, nomor telepon, tanggal pembelian dan uraian lengkap mengenai masalah yang Anda alami. Di Amerika Serikat, Anda dapat juga menghubungi Altec Lansing melalui telepon di 1-800-ALTEC88 — harap menyiapkan semua informasi. Jika masalah tampaknya terkait dengan cacat dalam bahan atau pengerjaan, Altec Lansing akan memberi Anda otorisasi pengembalian dan petunjuk untuk pengiriman kembali. Pengiriman kembali akan dibebankan kepada pelanggan, dan pengembalian itu harus disertai bukti pembelian yang asli. Anda harus mengasuransikan pengiriman selanjutnya karena Anda bertanggung jawab untuk produk tersebut sampai produk tiba di Altec Lansing.

Bagaimana Hukum Negara Bagian Bisa Mempengaruhi Hak Anda? Jaminan ini memberi Anda hak tertentu berdasarkan hukum dan Anda dapat juga memiliki hak lainnya yang berbeda di antara negara bagian. Harap dicatat, bahwa di Uni Eropa, sebagai konsumen, Anda mungkin memiliki hak lain secara hukum berdasarkan undang-undang nasional Negara Bagian Anggota Uni Eropa yang berlaku untuk penjualan barang-barang Altec Lansing. Hak-hak itu tidak terpengaruh oleh jaminan ini.

Jaminan terbatas dan ganti rugi yang tersebut di atas merupakan satu-satunya jaminan dan ganti-rugi yang tersedia bagi pembeli jika, dan sebatas yang sah dan diharuskan di bawah hukum yang berlaku.

LAYANAN PELANGGAN

Jawaban bagi sebagian besar masalah penyetalan awal dan masalah kinerja dapat ditemukan pada panduan Menyelesaikan Masalah. Anda juga dapat melihat FAQ (pertanyaan yang sering diajukan) pada bagian dukungan pelanggan di situs Web kami di www.alteclansing.com. Jika Anda tinggal di Amerika Utara dan masih belum dapat menemukan informasi yang diperlukan, mintalah bantuan tim layanan pelanggan terlebih dahulu sebelum mengembalikan unit ini ke toko sesuai dengan kebijakan pengembalian yang mereka terapkan.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

Jika Anda tinggal di luar Amerika Utara, silakan mengunjungi situs web kami di www.alteclansing.com dan pilih wilayah Anda untuk menemukan lokasi distributor di negara Anda.

Untuk informasi terkini, lihat situs Web kami di www.alteclansing.com.

DISTRIBUSI INTERNASIONAL

Pelanggan internasional: Untuk informasi mengenai distribusi produk Altec Lansing di negara Anda, silakan mengunjungi www.alteclansing.com dan klik pada wilayah Anda.

PEMBUANGAN PERALATAN LISTRIK & ELEKTRONIK LAMA



Simbol pada produk ini atau pada pembungkusannya menandakan bahwa produk ini tidak boleh diperlakukan sebagai sampah rumah tangga. Produk ini harus diserahkan ke pusat pengumpulan barang untuk mendaur-ulang peralatan listrik dan elektronik. Dengan memastikan produk ini dibuat dengan benar, Anda akan membantu mencegah konsekuensi negatif yang mungkin terjadi bagi lingkungan dan kesehatan manusia, yang dapat disebabkan oleh penanganan limbah yang tidak tepat dari produk ini. Pendaur-ulangan benda ini akan membantu Anda menghemat sumber daya alam. Untuk rincian informasi lebih lanjut mengenai daur ulang produk ini, hubungi kantor pemerintah daerah atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda.

MX5021 THREE-PIECE POWERED AUDIO SYSTEM

Selamat datang di Altec Lansing. Kami berterima kasih atas pembelian Sistem Audio Berdaya Tinggi MX5021 Sertifikasi THX. Dua driver mid/bas polipropilena dengan tweeter horn-loaded membuat speaker satelit MX5021 lebih responsif, dengan lebih sedikit distorsi suara yang meningkatkan kualitas audio pemutar MP3, CD, kaset, DVD, konsol permainan dan sumber audio/video lainnya.

Untuk melihat Sistem Audio Berdaya Tinggi Altec Lansing lain dan aksesori, silakan kunjungi situs web kami di www.alteclansing.com.

ISI KOTAK

- 2 Speaker Satelit
- Subwoofer
- Pengendali Berkabel
- Pengendali Jarak Jauh
- 2 – Kabel Speaker
- 3,5 mm Kabel Audio Stereo
- Adaptor-Y permainan konsol
- Buku Petunjuk

MENEMPATKAN SPEAKER

SUBWOOFER

Peringatan: Subwoofer TIDAK dilindungi secara magnetis, oleh karena itu harus diberi jarak minimum 2 kaki (0,6 m) dari monitor PC, TV, hard drive komputer atau media magnetis lainnya (disket floppy, kaset komputer atau audio dan lainnya)

Subwoofer ini nondireksional, sehingga tidak perlu ditempatkan di lokasi tertentu. Menempatkannya di lantai dekat dinding atau di sudut akan memaksimalkan efisiensi bas dan pastikan untuk menyediakan ventilasi yang memadai.

Atur speaker satelit sesuai dengan cita rasa suara anda. Speaker dilindungi secara magnetis dan dapat ditempatkan di dekat monitor PC atau TV tanpa mengganggu tampilan.

MENYAMBUNGKAN

Peringatan: Jangan memasukkan steker listrik sistem speaker ke stop kontak AC sebelum semua sambungan telah dilakukan. Matikan sumber audio Anda sebelum menyambungkannya ke input MX5021.

Untuk memastikan pengoperasian pertama berjalan seperti yang diharapkan, harap ikuti dengan seksama langkah-langkah penyambungan yang dijelaskan di bawah ini.

1. Ada dua kabel speaker dengan panjang yang sama. Pilih satu, tekan klip merah pada bagian belakang speaker satelit KIRI dan masukkan kabel bertanda merah. Kemudian tekan klip hitam pada speaker satelit KIRI dan masukkan kabel pasangannya.
Ujung lain dari kabel speaker harus disambungkan ke bagian belakang subwoofer ke bagian "KIRI" klip. Masukkan kabel bertanda merah ke klip merah dan kabel lainnya ke klip hitam.
2. Pilih kabel speaker yang tersisa, tekan klip merah pada bagian belakang speaker satelit KANAN dan masukkan kabel bertanda merah ke dalamnya. Kemudian tekan klip hitam pada speaker satelit KANAN dan masukkan kabel pasangannya.
Ujung lain dari kabel speaker harus disambungkan ke bagian belakang subwoofer ke bagian "KANAN" klip. Masukkan kabel bertanda merah ke klip merah dan kabel lainnya ke klip hitam.
3. Sambungkan konektor DIN berwarna abu-abu dari pengendali berkabel ke lubang "CONTROLLER" abu-abu pada bagian belakang subwoofer. Perhatikan bahwa panah pada konektor DIN harus menghadap ke atas.
4. Sambungkan satu sisi kabel input audio (dengan konektor hijau kekuningan pada setiap sisi) ke lubang input hijau kekuningan yang sama pada bagian belakang subwoofer, berlabel INPUT.
5. Sambungkan ujung lain kabel input audio ke sumber audio yang Anda inginkan.

AUDIO PC

Sambungkan kabel input audio hijau kekuningan ke lubang output sound card PC Anda (biasanya berwarna hijau kekuningan dan biasanya berlabel "1" atau "Main"), seperti yang dijelaskan dalam buku petunjuk PC/sound card Anda.

PERANGKAT AUDIO PORTABEL (PEMUTAR CD, MP3 DAN LAINNYA)

Sambungkan kabel input audio hijau kekuningan ke line out perangkat portabel Anda (bila ada) atau ke lubang headphone perangkat.

PERANGKAT PERMAINAN ELEKTRONIK (PLAYSTATION® 2, XBOX™, GAMECUBE®, DAN LAINNYA)

Sambungkan kabel input audio hijau kekuningan ke konektor hijau kekuningan yang sama pada adaptor-Y permainan konsol. Kemudian sambungkan sisi lain adaptor-Y (dengan konektor RCA merah dan putih) ke output audio RCA merah dan putih yang sama pada perangkat permainan elektronik Anda. Buku petunjuk mengenai perangkat permainan elektronik atau TV Anda dapat membantu menentukan sambungan mana yang harus digunakan.

INPUT TAMBAHAN

Input tambahan atau sekunder ini terletak pada subwoofer. Sambungkan suatu sumber audio yang memiliki steker 3,5 mm stereo (yaitu steker jenis headphone), termasuk pemutar CD atau MP3 portabel.

Perhatian: Pastikan sumber audio memiliki lubang line-out jack. Hal ini akan memastikan bahwa output tidak teramplifikasi. Periksa buku petunjuk perangkat audio Anda untuk mendapatkan informasi lebih lanjut.

Catatan: Anda mungkin membutuhkan kabel yang memiliki steker RCA pada satu ujung dan steker positif stereo 3,5 mm pada ujung lainnya atau steker stereo 3,5 mm pada kedua ujungnya. Steker jenis ini dapat dibeli di sebagian besar toko elektronik.

MENYALAKAN

1. Setelah semua sambungan dilakukan, sambungkan kabel listrik AC yang terletak di belakang subwoofer ke stop kontak dinding AC.
2. Nyalakan sumber audio.
3. Nyalakan sistem speaker MX5021 dengan menekan tombol power  pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh. EQ LED biru pada pengendali berkabel akan menyala di sebelah tombol power  mengindikasikan sistem menyala. Tekan tombol "Power"  lagi untuk mematikan sistem.

Catatan: Untuk menghindari suara letupan saat Anda menyalakan sistem speaker MX5021 Anda, selalu nyalakan sumber audio Anda terlebih dulu.

MENGUNAKAN PENGENDALI JARAK JAUH DAN BERKABEL

PENGENDALI VOLUME UTAMA

Tombol pada pengendali berkabel adalah pengendali volume utama untuk sistem speaker. Putar tombol searah jarum jam untuk menaikkan volume dan berlawanan arah jarum jam untuk menurunkan volume. Saat menggunakan pengendali jarak jauh, tekan dan tahan tombol "+" untuk menaikkan volume atau tekan dan tahan tombol "-" untuk menurunkan volume. EQ LED biru akan menyala pada pengendali berkabel untuk mengindikasikan tingkat volume. Jumlah LED yang menyala akan bertambah sampai maksimum 5 untuk volume penuh.

BASS

Tekan tombol bas pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh. EQ LED biru akan menyala di sebelah tombol bas. Saat menggunakan pengendali berkabel, putar tombol volume utama searah jarum jam untuk menaikkan bas dan berlawanan jarum jam untuk menurunkan bas.

Saat menggunakan pengendali jarak jauh, tekan dan tahan tombol “+” untuk menaikkan bas atau tekan dan tahan tombol “-” untuk menurunkan bas.

LED akan menyala dan bergerak pada pengendali berkabel untuk mengindikasikan perubahan tingkat bas. LED akan diam di posisi paling kanan untuk bas maksimum dan di posisi paling kiri untuk bas minimum.

Setelah beberapa detik, bas akan kembali ke volume utama. Untuk kembali ke pengendali bas, tekan tombol bas lagi.

TREBEL

Tekan tombol trebel pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh. EQ LED biru akan menyala di sebelah tombol trebel. Saat menggunakan pengendali berkabel, putar tombol volume utama searah jarum jam untuk menaikkan trebel dan berlawanan jarum jam untuk menurunkan trebel.

Saat menggunakan pengendali jarak jauh, tekan dan tahan tombol “+” untuk menaikkan trebel atau tekan dan tahan tombol “-” untuk menurunkan trebel.

LED akan menyala dan bergerak pada pengendali berkabel untuk mengindikasikan perubahan tingkat trebel. LED akan diam di posisi paling kanan untuk trebel maksimum dan di posisi paling kiri untuk trebel minimum.

Setelah beberapa detik, trebel akan kembali ke volume utama. Untuk kembali ke pengendali trebel, tekan tombol trebel lagi.

STAND-BY

Untuk mematikan suara MX5021, tekan tombol stand-by pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh. LED biru terletak di sebelah tombol power  akan mati. Untuk menghidupkan suara, tekan tombol stand-by lagi.

Penting untuk diperhatikan bahwa walaupun berada dalam mode stand-by, sistem tetap menggunakan listrik. Untuk benar-benar mematikan MX5021, tekan tombol standby  pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh, lalu lepaskan unit dari stop kontak dinding.

HEADPHONES

Untuk menggunakan headphone dengan sistem ini, sambungkan headphone ke lubang berlabel  di sisi pengendali berkabel. Saat headphone tersambung, ke dua speaker satelit dan subwoofer akan secara otomatis tidak mengeluarkan suara.

SPEKIFIKASI SISTEM

SPL:	103 dB	PERSYARATAN LISTRIK
Driver (per Satelit):	Dua 3" full-range driver dan satu 1" tweeter	Amerika Serikat, Kanada dan negara Amerika Latin yang berlaku: 120 V AC @ 60 Hz
SUBWOOFER		Eropa, Inggris, negara Asia yang berlaku, Argentina, Cile dan Uruguay: 230 V AC @ 50 Hz
Driver:	Satu 6,5" long-throw woofer	Disetujui ETL/cETL/CE/IRAM

PENYELESAIAN MASALAH

SIMPTOM	KEMUNGKINAN MASALAH	SOLUSI
Tidak dapat memasukkan konektor DIN pengendali berkabel ke subwoofer.	Sebagian pin bengkok.	Coba untuk meluruskan pin dengan menggunakan pinset atau tang kecil. Bila tidak berhasil, hubungi Departemen Dukungan Altec Lansing untuk mendapatkan instruksi lebih lanjut.
LED tidak menyala.	Tombol Power tidak dinyalakan.	Tekan tombol Power pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh.
	Adaptor listrik tidak tersambung ke stop kontak dinding dan subwoofer.	Lepaskan dan sambungkan kembali adaptor listrik, baik ke stop kontak dinding maupun ke subwoofer.
	Stabilisator (bila digunakan) belum dinyalakan.	Bila adaptor listrik tersambung ke stabilisator, pastikan stabilisator telah dinyalakan.
	Pengendali berkabel tidak tersambung ke subwoofer.	Sambungkan pengendali berkabel ke subwoofer.
	Stop kontak dinding tidak berfungsi.	Sambungkan perangkat lain ke lubang yang sama pada stop kontak dinding untuk memastikan bahwa stop kontak berfungsi.
Pengendali tidak berfungsi.	Konektor DIN tidak tersambung ke lubang subwoofer.	Pastikan bahwa konektor DIN berwarna abu-abu masuk sepenuhnya ke lubang konektor DIN pada subwoofer. Pastikan pin antara steker dan lubang selaras. Ingat, panah harus menghadap ke atas.

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
Tidak ada suara dari satu atau lebih speaker.	Tombol Power tidak dinyalakan.	Pastikan kabel listrik AC subwoofer tersambung ke stop kontak dinding dan subwoofer.
		Pastikan tombol Power telah ditekan dengan mengkonfirmasi EQ LED biru menyala.
	Volume dipasang terlalu rendah.	Putar tombol ke kanan untuk menaikkan volume utama sistem.
		Periksa tingkat volume pada sistem permainan video atau perangkat audio lainnya dan pasang ke tingkat menengah.
	Kabel audio tidak tersambung ke sumber audio.	Sambungkan kabel audio dari sumber audio. Periksa sambungan steker baik pada subwoofer maupun sumber audio. Pastikan kabel sinyal ini masuk sepenuhnya ke lubang yang tepat.
	Kabel audio tersambung ke output yang salah pada sumber audio.	Pastikan kabel menghubungkan lubang output pada sumber audio ke lubang input pada subwoofer MX5021.
	Masalah dengan sumber audio.	Uji speaker dengan sumber audio lain.
Suara gemerisik dari speaker.	Sambungan yang buruk.	Periksa semua kabel. Pastikan kabel tersambung ke lubang "line-out" atau "audio-out" pada perangkat sumber audio Anda.
	Masalah dengan perangkat sumber audio Anda.	Uji speaker dengan menggunakan perangkat audio lain (misalnya pemutar VCR, DVD, CD portabel, kaset atau radio FM).
Suara terdistorsi.	Tingkat volume terpasang terlalu tinggi.	Turunkan tingkat volume pada pengendali berkabel MX5021 atau pada sumber audio Anda (bila dimungkinkan).
	Sumber audio terdistorsi.	Coba sumber audio yang berbeda seperti CD musik.
Interferensi radio.	Terlalu dekat dengan menara radio.	Pindahkan speaker Anda untuk mengetahui apakah interferensinya hilang. Bila tidak, Anda bisa membeli kabel stereo berpelindung di toko elektronik lokal Anda.
Tidak ada suara dari subwoofer.	Volume subwoofer dipasang terlalu rendah.	Atur tingkat bas pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh.
	Sumber audio memiliki isi frekuensi rendah yang kecil.	Coba permainan, film atau lagu—yang memiliki nada bas yang lebih besar.
Dengung rendah dari subwoofer.	Tegangan listrik AC di rumah Anda berada di 60 putaran per detik, yang sama dengan frekuensi audio subwoofer Anda.	Sebagian dengungan rendah dapat dideteksi saat sistem speaker Anda dinyalakan tanpa memutar sumber audio atau saat volume dipasang pada tingkat yang sangat rendah.
Dengung keras dari subwoofer.	Sambungan yang buruk.	Bila Anda menggunakan stabilisator dengan sistem speaker MX5021 Anda, lepaskan dan sambungkan adaptor listrik secara langsung ke soket dinding AC.
		Pindahkan kabel Anda. Periksa untuk memastikan kabel tersambung dengan benar.
	Volume pada sumber audio Anda dipasang terlalu tinggi.	Lepaskan kabel stereo Anda dari sumber audio. Bila dengungan keras tersebut hilang, turunkan volume pada sumber audio.
Bas dari subwoofer tidak cukup besar.	Pemasangan bas terlalu rendah.	Atur tingkat bas pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh.
	Sambungan yang buruk.	Periksa untuk memastikan kabel tersambung dengan benar.
Bas dari subwoofer terlalu besar.	Pemasangan bas terlalu tinggi.	Turunkan tingkat bas pada pengendali berkabel atau pengendali jarak jauh.
Monitor/TV terdistorsi.	Subwoofer terlalu dekat dengan monitor/TV.	Karena subwoofer TIDAK dilindungi secara magnetis, subwoofer dapat menyebabkan distorsi bila terlalu dekat dengan monitor/TV Anda. Pindahkan subwoofer sekurangnya 2 kaki dari monitor/TV Anda.



正三角形内の矢印付きの閃光フラッシュは、絶縁されていない「危険な電圧」の箇所が製品内部にあることをユーザに警告しています。この電圧は、ユーザが感電する危険性の発生に十分な強度である可能性があります。

注意

感電の危険
開けないでください。

注意: 感電を防ぐために、カバー(または背部)を取り外さないでください。装置内部にはユーザが修理できる部品はありません。修理の場合には資格のあるサービスマンを呼んでください。



正三角形内の感嘆符付きのポイントは、操作および保守(修理)に関する重要な手順説明があることをユーザに注意しています。この手順説明は装置に付属の説明書に記載されています。

注意

感電を防ぐために、延長コード付きのこの(有極)プラグ、レセプタクルや他のコンセントは、ブレードが露出しないように完全に挿入できないかぎり、使用しないでください。

警告

火災や感電の危険を減らすために、この電気製品を雨または湿気に曝さないでください。

重要な安全上の指示

- これらの指示を読んでください。
- これらの指示を守ってください。
- すべての警告に注意してください。
- すべての指示に従ってください。
- この装置を水の付近で使用しないでください。 - この装置を水漏れやはねかえる水に曝さないでください。花瓶など、液体で満たされた物体を装置の上に置かないでください。
- クリーニングには乾いた布だけを使用してください。
- 換気孔をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。ベッドやソファ、絨毯など、換気孔をふさぐ可能性がある表面に装置を置かないでください。閉じられた書棚やキャビネットなど、換気孔を通した空気の流れを妨げるような作り付けの設備に装置を置かないでください。換気孔を新聞やテーブルクロス、カーテンなどの品で覆って換気を妨げないでください。
- 放熱器や温熱調節、ストーブ、熱を発生する他の装置 (アンプも含む) などの熱源付近に設置しないでください。
- 火のついた蝋燭など、裸火を装置の上に置かないでください。
- 分極型または設置型プラグの安全上の目的にそぐわないような使用をしないでください。分極型のプラグには一方が他方よりも幅が広い2枚のブレードが付いています。接地型のプラグには2枚のブレードと3枚目の接地用の突起が付いています。幅広のブレードや3枚目の突起は安全のためにあります。付いているプラグがコンセントに合わない場合には、旧式コンセントの交換について電気技師に相談してください。
- 電源コード、特にプラグや便利なレセプタクル、装置からコードが出てくる部分の上を人が歩いたり、挟まれたりしないように保護してください。
- 電源プラグへのアクセスを妨げるような場所に設置しないでください。電源プラグの接続を切るとは、製品への電源を完全に切るための唯一の方法です。いつでもすぐに接続を切ることができる必要があります。
- 電源 - 操作上の指示に指定されている種類、または装置にマークが付いている種類の電源供給だけを使用してください。独立した電源供給がこの装置に含まれている場合には、他の電源供給を代用しないでください。 - メーカーが提供した電源供給だけを使用してください。
- 雷雨時や長期間にわたって使用しない時にはこの装置の電源を外してください。
- 修理はすべて資格のあるサービスマンを呼んでください。電源供給コードやプラグが損傷を受けたり、液体がこぼれたり、物体が落ちて装置内部に入ったり、装置が雨や湿気に曝されたり、正常に動作しない、または落下した場合など、何らかの仕方で装置が損傷を受けた場合には、修理が必要です。修理については、資格のあるサービスマンを呼ぶか、販売店に返品するか、Altec Lansing サービスラインに電話してサポートを受けてください。
- 電池を内蔵した製品については、電池の廃棄について地域の規制を参照してください。
- メーカー指定の部品/付属品以外は使用しないでください。
- メーカー指定のカート、スタンド、三脚、ブラケットおよびテーブル、またはこれらの装置が付属された器具以外で使用しないでください。カートを使用する場合、カートと装置を同時に動かす際にひっくり返して怪我をしないように注意してください。



ALTEC LANSING 1 年間限定保証 (欧州連合およびアジアでは2年間限定保証)

保証の対象内容: Altec Lansingは、製品に素材および製造に欠陥がないことを保証しますが、この保証は以下に示す点を例外とします。

保証の対象期間について: 欧州連合やアジアで購入された装置については、この保証は購入日から2年間にわたって有効です。欧州連合またはアジアで購入された装置ではない場合、この保証は購入日から2年間にわたって有効です。法的に黙示されたあらゆる保証期間は、限定保証が期限切れになると期限切れになります。一部の国または欧州連合に属する国では、黙示された保証が持続する期間は無制限です。このため上記の制限は適用されません。

保証の対象外の内容: この保証は、以下の原因で生じるいかなる欠陥、または不具合、故障も対象としません。正しくない設置や誤用をした場合、製品の使用説明を守らなかった場合、悪用、または正しくない、用途に合わない、故障した装置と併用した場合。(正しい設置、および操作、使用の詳細については、製品に付属したマニュアルを参照してください。マニュアルを取り替える必要がある場合には、www.alteclansing.comからダウンロードします。)さらに、間接的および偶発的損害を本保証で賠償することはできません。一部の国では、偶発的および間接的な損害の除外や制限を許可していません。このため上記の制限や除外が適用されない場合があります。

Altec Lansingによる問題解決の内容: Altec Lansingは、素材または製造において欠陥が認められる製品を任意に修理、交換します。お客様の製品がすでに製造されていない場合、または在庫がない場合、Altec Lansingはその製品を同等またはそれ以上のAltec Lansing製品と任意に交換します。

保証サービスを受ける方法: 保証対象となる製品を修理または交換するには、保証期間中に電子メール(csupport@alteclansing.com)でAltec Lansingまでご連絡ください。電子メールには、お客様の氏名、住所、電子メールアドレス、電話番号、購入日、発生している問題の説明を完全に記載してください。米国では、これに代わって電話番号1-800-ALTEC88でAltec Lansingに連絡することができます。この場合には同じ情報を提供できるようにしてください。問題が素材や製造の欠陥に関連していると思われる場合、Altec Lansingは返品許諾と積戻し手順の説明をお客さまに送付します。積戻しはお客様の費用で行う必要があり、返品には元の購入証明書を添付する必要があります。出荷品には必要に応じて保険をかけなければなりません。Altec Lansingに出荷品が到着するまでは、お客様が製品に対する責任を負うことになります。

国法が権利に与える影響: この保証により特定の法的権利が与えられます。さらに国法に応じて異なる他の権利も与えられます。欧州連合では、欧州連合に属する国の国内法制 (Altec Lansingの商品の販売を管理している)により、他の法的権利が、消費者としてのお客様に与えられる場合があります。この点に注意してください。これらの権利は本保証の影響を受けません。

上記の限定保証および賠償は購入者に適用される唯一の保証および賠償となっています(準拠法の下で有効かつ法的効力がある場合、さらにその範囲内で)。

カスタマーサービス

セットアップおよびパフォーマンスに関するほとんどの質問は、『故障かな?と思ったら』のガイドでご覧になれます。または、弊社Webサイトwww.alteclansing.comのカスタマーサポートのセクションを参照してください。お客様が北米に在住しており、以上の手順でも必要な情報が見つからない場合には、返品条件に従って装置を小売店に返品する前に、弊社のサービスチームまでお電話ください。サポートを提供いたします。

電話: 800-258-3288

電子メール: csupport@alteclansing.com

北米以外に在住のお客様の場合には、www.alteclansing.comで弊社のWebサイトをご覧になり、地域を選択してお客様の国における代理店をお探しください。

最新の情報については、弊社のWebサイトwww.alteclansing.comをチェックしてください。

海外への販売

海外のカスタマー: お客様の国におけるAltec Lansing製品の販売についての詳細は、www.alteclansing.comで該当する地域をクリックしてください。

古い電気・電子製品の処分



このシンボルが製品や梱包に貼付されている場合、製品を家庭ゴミとして処理することはできません。電気・電子製品のリサイクルを行う適切な収集業者に引き渡す必要があります。この製品の不適切な処分は環境や人体に影響を与える可能性があるため、適切に処理すると、このような悪影響を防ぐことができます。また、原材料をリサイクルすると天然資源の保護につながります。この製品のリサイクルに関する詳細な情報については、お住まいの地域の市役所または家庭ゴミ処理サービスにお問い合わせください。

MX5021 スリーピース型 オーディオシステム

Altec Lansing社製、THX認証のMX5021パワーオーディオシステムをお買い上げ頂きまして誠にありがとうございます。ホーン・ツイーター付きポリプロピレン製ミッド/バス・ドライバード搭載のMX5021サテライトは、ひずみが少なく尚かつ感度の良い音を実現し、MP3プレーヤー、CDプレーヤー、カセットプレーヤー、DVDプレーヤー、ゲーム機およびその他のAV機器からの出力音声の音質を向上します。

その他のAltec Lansing社製パワーオーディオシステムおよび付属品は、弊社のウェブサイト(www.alteclansing.com)にてご覧いただけます。

この箱に入っているもの

- サテライトスピーカー 2個
- サテライトスピーカー 2個
- サブウーハー
- ワイヤード付きコントローラー
- ワイヤレスリモコン
- スピーカー用ワイヤー 2本
- ステレオ音声ケーブル(3.5 mm)
- ゲーム機用Y型アダプター
- 取扱説明書
- クイック接続カード(QCC)

スピーカーを設置する

サブウーハー

警告：本サブウーハーは磁気を遮蔽しない為、パソコン用モニター、テレビ、コンピューター用ハードドライブおよびその他の帯磁気メディア（コンピューターまたはオーディオ用テープ、フロッピーディスク等）からは必ず60cm以上離して下さい。

本サブウーハーは無指向性である為、特別な場所に設置する必要はありません。壁の近くまたは部屋の隅の床の上に置くと最大の低音効果が得られますが、通気を妨げないようにご注意ください。

お好みのサウンド効果が得られるようにサテライトスピーカーの位置を調節して下さい。本サテライトスピーカーは磁気を遮蔽する為、パソコン用モニターやテレビの近くに設置してもそれらの映像が乱れることはありません。

機器を接続する

警告：全ての接続が完了するまで、スピーカーシステムの電源アダプタープラグをACコンセントに差し込まないで下さい。また、音源機器の出力端子とMX5021の入力端子を接続する際は、音源機器の電源を切ってから行って下さい。

正しい接続を行う為、以下の手順で正確に接続して下さい。

1. 長さの同じスピーカー用ワイヤーが2本あります。そのうちのどちらか一方を選んで下さい。左サテライトスピーカーの背面部にある赤いバネ式留め具を押し、ワイヤーの赤い印の付いている方を差し込みます。次に、左サテライトスピーカーにある黒いバネ式留め具を押し、ワイヤーの残りの一方を差し込みます。スピーカー用ワイヤーのもう一方の端は、サブウーハーの背面部にある「LEFT」と表示されたバネ式留め具に接続します。ワイヤーの赤い印の付いた方を赤いバネ式留め具に差し込み、もう一方を黒いバネ式留め具に差し込みます。
2. 次に、もう1本のスピーカー用ワイヤーを取り出して下さい。右サテライトスピーカーの背面部にある赤いバネ式留め具を押し、ワイヤーの赤い印の付いている方を差し込みます。次に、右サテライトスピーカーにある黒いバネ式留め具を押し、ワイヤーの残りの一方を差し込みます。スピーカー用ワイヤーのもう一方の端は、サブウーハーの背面部にある「RIGHT」と表示されたバネ式留め具に接続します。ワイヤーの赤い印の付いた方を赤いバネ式留め具に差し込み、もう一方を黒いバネ式留め具に差し込みます。
3. ワイヤード付きコントローラーにある灰色のDINコネクタを、サブウーハーの後部にある灰色の「CONTROLLER」ジャックに接続します。DINコネクタの矢印が上向きになっていることを確認して下さい。
4. 音声入力ケーブル（両端に黄緑色のコネクタが付いています）の一端を、サブウーハーの背面部にある「INPUT」と表示された黄緑色の入力プラグに接続します。

5. 音声入力ケーブルのもう一方の端を、お手持ちの音源機器に接続します。

PCオーディオ

お手持ちのパソコンのサウンドカード出力ジャック（通常は黄緑色で、「1」または「Main」と表示されています）に、黄緑色の音声入力ケーブルを接続します。パソコンまたはサウンドカードの取扱説明書の指示に従って下さい。

携帯式オーディオ機器（CDプレーヤー、MP3プレーヤー等）

お手持ちの携帯機器のライン出力端子（付いていない場合もあります）またはヘッドホンジャックに、黄緑色の音声入力ケーブルを接続します。

ゲーム機（プレイステーション2、XBOX、GAMECUBE等）

ゲーム機用Yアダプターにある黄緑色のコネクタに、黄緑色の音声入力ケーブルを接続します。次に、Yアダプターのもう一方の端（赤と白のRCAコネクタが付いています）を、お手持ちのゲーム機にある赤と白のRCA音声出力端子にそれぞれ接続します。コネクタの接続方法については、お手持ちのゲーム機の取扱説明書を参照して下さい。

補助入力端子

補助入力端子は、サブウーハーに付いています。3.5mmのステレオプラグ（ヘッドホン型プラグ）の付いたオーディオ機器（CDまたはMP3プレーヤーを含む）に接続して下さい。

注意：音源機器にライン出力ジャックが付いていることを確認して下さい。付いている場合は、出力音声が増幅されていないことを示します。詳細については、お手持ちのオーディオ機器の取扱説明書を参照して下さい。

参考：場合によっては、一方の端がRCAプラグでもう一方の端が3.5mmステレオプラグ（オス）であるケーブル、または両端が共に3.5mmステレオプラグであるケーブルが必要です。この種のプラグは、大抵の電気製品販売店で購入することができます。

電源を入れる

1. 全ての接続が完了したら、サブウーハーの背面部から出ているAC電源コードをACコンセントに差し込みます。
2. 音源機器の電源を入れます。
3. ワイヤード付きコントローラーまたはワイヤレスリモコンの電源ボタンを押して、MX5021スピーカーの電源を入れます。電源が入ると、ワイヤード付きコントローラーの電源スイッチ横にある青色のEQ LEDが点灯します。電源を切る際は、再び「Power」と表示されている電源ボタンを押して下さい。

参考：MX5021スピーカーシステムの電源を入れた時に衝撃音がすることを避ける為、音源機器の電源を必ず先に入れて下さい。

リモコンおよびワイヤード付きコントローラーを使う

主音量調節つまみ

ワイヤード付きコントローラーにあるつまみは、スピーカーシステムの主音量調節つまみです。音量を上げるにはこのつまみを時計回りに回し、音量を下げるにはつまみを反時計回りに回して下さい。

リモコンを使用する場合は、「+」ボタンを押したままにすると音量が上がリ、「-」ボタンを押したままにすると音量が下がります。ワイヤード付きコントローラーにある青色のEQ LEDが点灯し、音量を表示します。音量を上げると点灯するLEDの数も増加し、最大音量ではLEDが5個点灯します。

低音の調節

ワイヤード付きコントローラーまたはワイヤレスリモコンにある低音ボタンを押して下さい。低音ボタンの隣にある青色のEQ LEDが点灯します。ワイヤード付きコントローラーを使用する場合、低音の音量を上げるには主音量調節つまみを時計回りに回し、低音の音量を下げるにはつまみを反時計回りに回します。

リモコンを使用する場合、「+」ボタンを押したままにすると低音の音量が上がリ、「-」ボタンを押したままにすると低音の音量が下がります。

ワイヤード付きコントローラーにあるLEDが点灯し、低音の音量を表示します。音量が変わると、LED表示もそれに従って変化します。LED表示が一番右にある時は最大音量、一番左にある時は最小音量を示しています。

数秒経過すると、低音の音量表示は既定の主音量表示に切り替わります。再び低音を調節する場合は、低音ボタンをもう一度押して下さい。

高音の調節

ワイヤー付きコントローラーまたはワイヤレスリモコンにある高音ボタンを押して下さい。高音ボタンの隣にある青色のEQ LEDが点灯します。ワイヤー付きコントローラーを使用する場合、高音の音量を上げるには主音量調節つまみを時計回りに回し、高音の音量を下げるにはつまみを反時計回りに回します。

リモコンを使用する場合、「+」ボタンを押したままにすると高音の音量が上がり、「-」ボタンを押したままにすると高音の音量が下がります。

ワイヤー付きコントローラーにあるLEDが点灯し、高音の音量を表示します。音量が変わると、LED表示もそれに従って変化します。LED表示が一番右にある時は最大音量、一番左にある時は最小音量を示しています。

数秒経過すると、高音の音量表示は既定の主音量表示に切り替わります。再び高音を調節する場合は、高音ボタンをもう一度押して下さい。

スタンバイボタン

MX5021を消音するには、ワイヤー付きコントローラーまたはワイヤレスリモコンにあるスタンバイボタンを押して下さい。電源ボタン  の隣にある青色のLED表示が消えます。消音を解除するには、もう一度スタンバイボタンを押して下さい。

スタンバイモード中も、システムには電気が供給され続けています。MX5021の電源を完全に切るには、ワイヤー付きコントローラーまたはワイヤレスリモコンにあるスタンバイボタン  を押し、コンセントから本機のプラグを抜いて下さい。

ヘッドホン

ヘッドホンを本システムと併用するには、ワイヤー付きコントローラーの側面にある標示付き  ジャックにヘッドホンのプラグを差し込んで下さい。ヘッドホンが接続されている間、サテライトスピーカーならびにサブウーハーからは音声が聞こえなくなります。

システム仕様

SPL:	103 dB	電源
ドライバー（サテライトスピーカー）	3インチフルレンジドライバー2個および1インチツイーター	アメリカ合衆国、カナダ および該当する中南米諸国120 V AC @ 60 Hz 台湾
サブウーハー		
ドライバー	6.5インチロングスローウーハー	ヨーロッパ、イギリス、該当するアジア諸国、アルゼンチン、チリ、ウルグアイ230 V AC @ 50 Hz 中国および韓国については220Vのセクションを別に設ける必要あり。 下線部に中国および韓国用の登録印を追加。
		ETL/cETL/CE/NOM/IRAM認定

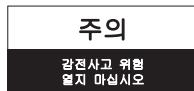
故障かな？と思ったら

症状	考えられる原因	処置
ワイヤー付きコントローラーのDINコネクターをサブウーハーに差し込むことができない。	曲がっているピンがある。	ピンセットまたは超小型のペンチを使って、慎重にピンをまっすぐに戻してください。それでも問題が解決しない場合は、Altec Lansingカスタマーサポートまでご連絡下さい。
LED表示灯が点灯しない。	電源が入っていない。	ワイヤー付きコントローラーまたはワイヤレスリモコンの電源ボタンを押して下さい。
	電源アダプターがコンセントおよびサブウーハーに接続されていない。	コンセントおよびサブウーハーから電源アダプターを外して、差し込み直してください。
	サージプロテクターの電源が入っていない。	電源アダプターをサージプロテクターに接続している場合は、サージプロテクターの電源が入っていることを確認して下さい。
	ワイヤー付きコントローラーがサブウーハーに接続されていない。	ワイヤー付きコントローラーをサブウーハーに接続して下さい。
	コンセントが故障している。	同じコンセント穴に他の電気機器を差し込み、コンセントが故障していないかどうか確認して下さい。
コントローラーが機能しない。	DINコネクターがサブウーハーのジャックに差し込まれていない。	灰色のDINコネクターがサブウーハーのDINコネクタージャックにしっかりと差し込まれていて、プラグとジャックがピンで繋がっていることを確認して下さい。矢印は上向きでなければなりません。

症状	考えられる原因	処置
スピーカーから音が聞こえない。	電源が入っていない。	サブウーハーのAC電源コードがコンセントおよびサブウーハーに差し込まれていることを確認して下さい。
		電源ボタンを押し、青いEQ LEDが点灯していることを確認して下さい。
	設定音量が小さすぎる。	回転つまみを右に回してシステムの主音量を上げて下さい。
		ビデオゲーム機またはその他の音源機器の設定音量を中レベルに設定して下さい。
	音声ケーブルが音源機器に接続されていない。	音声ケーブルを音源機器に接続して下さい。サブウーハーおよび音源機器の接続部分をご覧になり、ケーブルが正しいジャックに奥まで差し込まれていることを確認して下さい。
	音声ケーブルが音源機器の別の出力端子に接続されている。	MX5021のサブウーハーにある入力端子および音源機器の出力端子にケーブルが接続されていることを確認して下さい。
	音源機器に問題がある。	別の音源機器を使ってスピーカーが機能するかどうか確認して下さい。
スピーカーから雑音が聞こえる。	接続不良。	全てのケーブルをご覧になり、それらが音源機器のライン出力端子または音声出力端子に接続されていることを確認して下さい。
	音源機器に問題がある。	別の音源機器（ビデオデッキ、DVD、携帯式CDプレーヤー、カセットプレーヤー、FMラジオ等）を使ってスピーカーが機能するかどうか確認して下さい。
音が歪む。	設定音量が大きすぎる。	MX5021のワイヤー付きコントローラーを使って音量を下げてください。または、音源機器の音量を下げてください。
	音源の音質に問題がある。	別の音源（音楽用CD等）でお試し下さい。
無線機器への干渉が起こる。	無線機器の位置が近すぎる。	スピーカーを移動して、干渉が無くなるかどうか確認して下さい。もし問題が解決しない場合は、お近くの電気製品販売店にてステレオ遮蔽ケーブルをお買い求め下さい。
サブウーハーから音が聞こえない。	サブウーハーの設定音量が小さすぎる。	ワイヤー付きコントローラーまたはリモコンを使って低音の音量を調節して下さい。
	低音が少ない音源を使用している。	低音を多く含むゲーム、映画または音楽をご使用下さい。
サブウーハーからハム雑音がかすかに聞こえる。	ご家庭のAC電流が60 Hz、つまりサブウーハーの音声周波数以下である。	スピーカーシステムの電源が入っていて音源機器が停止状態の時および音量が極めて小さく設定されている時には、ハム雑音がかすかに聞こえる場合があります。
サブウーハーから大きいハム雑音が聞こえる。	接続不良。	サージプロテクターをMX5021スピーカーシステムと併用している場合は、電源アダプターを抜き、直接ACコンセントに差し込んで下さい。
		ケーブルを動かし、接続障害が無いことを確認して下さい。
	音源機器の設定音量が大きすぎる。	音源機器からステレオケーブルを抜いて下さい。ハム雑音がしなくなった場合は、音源機器の音量を下げてください。
サブウーハーから低音が十分に聞こえない。	低音の設定音量が小さすぎる。	ワイヤー付きコントローラーまたはリモコンを使って低音の音量を調節して下さい。
	接続不良。	全てのケーブルが正しく接続されていて接続障害が無いことを確認して下さい。
サブウーハーから聞こえる低音が大きすぎる。	低音の設定音量が大きすぎる。	ワイヤー付きコントローラーまたはリモコンを使って低音の音量を下げてください。
モニターまたはTVの画像が乱れる。	サブウーハーの位置がモニターまたはTVに近すぎる。	本サブウーハーは磁気を遮蔽しない為、モニターまたはTVに近づけすぎた場合には干渉を起こすことがあります。サブウーハーをモニターまたはTVから60 cm以上離して下さい。



화살촉 끝의 번개가 있는 삼각형 표시는 사용자에게 제품 주위에 절연되지 않은 '위험 전압'이 있음을 경고하는 것으로, 사람들에게 감전의 위험을 입힐 수 있는 충분한 양일 수도 있습니다.



주의

감전사고 위험
열지 마십시오

주의: 감전을 피하려면 덮개(또는 뚜껑)를 열지 마십시오.
제품 내부에 사용자가 정비할 수 있는 부품은 없습니다.
수리는 공인 수리 기술자에게 의뢰하십시오.



느낌표가 있는 삼각형 표시는 사용자에게 이 제품에 첨부된 인쇄물에 중요 작동 및 유지(정비)에 관한 지시사항이 있음을 알리는 역할을 합니다.

주의

감전 사고를 방지하기 위해서는 플러그의 날이 노출되지 않게 완전히 삽입하고, 그것이 불가능할 경우에는 이(분극된) 플러그를 연장 코드, 소켓 또는 기타 콘센트와 함께 사용하지 마십시오.

경고

화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해서는 이 제품을 비 또는 습기에 노출시키지 마십시오.

중요 안전 지침

- 이 지침을 읽으십시오.
- 이 설명서를 사용이 쉽게 보관해 주십시오.
- 모든 경고에 유의하십시오.
- 모든 지침을 따르십시오.
- 이 제품을 물 주위에서 사용하지 마십시오. 이 장치에 물이 떨어지거나 튀어서는 안 되며, 꽃병과 같이 물이 들어 있는 물체를 장치 위에 올려 두어서도 안 됩니다.
- 청소할 때에는 마른 천으로만 닦아 주십시오.
- 열린 환기구를 막지 마십시오. 제조업체의 설명서에 따라 설치하십시오. 침대, 소파, 양탄자 또는 환기구가 막힐 수 있는 이와 유사한 표면에는 장치를 설치하지 마십시오. 환기구로 흐르는 공기의 운동을 방해할 수 있는 책상이나 캐비닛과 같은 불박이 시설에 장치를 설치하면 안 됩니다. 신문, 데이블보, 커튼 등으로 가려서 환기에 방해를 주면 안 됩니다.
- 래디에이터, 온풍기, 스토브 또는 기타 장치(앰프 포함)와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 불이 붙은 양초와 같은 열원에 장치를 가까이 두면 안 됩니다.
- 유극 또는 접지 플러그를 안전 목적에 맞게 제대로 사용하십시오. 유극 플러그에는 날이 2개 있으며 하나는 다른 하나보다 면이 더 넓습니다. 접지 플러그에는 2개의 날과 하나의 접지용 발이 있습니다. 넓은 날 또는 접지용 발은 사용자의 안전을 위한 것입니다. 함께 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면 전기 기술자에게 구형 콘센트의 교체를 의뢰하십시오.
- 전원 코드를 밟거나 짓눌리지 않게 하고 특히 플러그, 편의형 콘센트 그리고 코드가 장치로부터 나가는 지점이 조이지 않도록 하십시오.
- 전원 플러그에 접근하기 어려운 장소에 장치를 설치하지 마십시오. 장치에서 전원을 완전히 끄는 방법은 전원 플러그를 뽑는 것밖에 없으므로 전원 플러그에는 항상 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 전원 - 사용 설명서나 장치에 표시된 종류의 전원공급장치만 사용하십시오. 이 장치에 별도의 전원공급장치가 함께 제공된 경우에는 다른 어떠한 전원공급장치로도 교체하지 마십시오. 제조업체에서 제공한 전원공급장치만 사용하십시오.
- 천동 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때는 장치의 전원을 뽑아 두십시오.
- 전원 코드 또는 플러그가 손상된 경우, 액체를 쏟았을 경우, 어떤 물체가 장치에 떨어진 경우, 장치가 비나 습기에 노출된 경우 또는 정상적으로 작동하지 않거나 떨어뜨린 경우 등 어떠한 방식으로든 장치가 손상된 경우에 수리가 필요합니다. 수리를 받으려면 공인 수리 기술자 또는 대리점에 문의하거나 Altec Lansing 수리 센터에 전화하여 도움을 요청하십시오.
- 배터리와 함께 사용되는 제품인 경우 올바른 배터리 폐기 방법을 알아보려면 해당 지역의 규제 기관에 문의하십시오.
- 제조업체에서 지정한 부속물/액세서리만 사용하십시오.
- 카드, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 데이블은 제조업체에서 지정한 품목 또는 제품과 함께 판매되는 품목만 사용하십시오. 카드를 사용하는 경우에는 결합된 카드/장치를 옮길 때 뒤집어서 부상을 당하지 않도록 주의해서 사용하십시오.



ALTEC LANSING 1년 제한 보증 (유럽 연합 및 아시아 국가에서는 2년 제한 보증)

보증의 적용 범위: Altec Lansing은 아래의 예외 사항을 제외하고 자사 제품에 소재상 또는 기술상의 결함이 없음을 보증합니다.

보증의 적용 기간: 유럽 연합 또는 아시아 국가에서 제품을 구매한 경우 이 보증의 적용 기간은 구매일로부터 2년입니다. 유럽 연합 또는 아시아 국가 이외의 지역에서 제품을 구매한 경우 이 보증의 적용 기간은 구매일로부터 1년입니다. 법률상 묵시적으로 허용되는 보증 기간은 제한 보증 기간이 만료되면 함께 만료됩니다. 일부 지역 또는 일부 유럽 연합 회원국에서는 묵시적 보증 기간의 제한을 인정하지 않으므로 위의 제한 사항이 적용되지 않을 수도 있습니다.

보증의 적용 범위 예외: 이 보증은 다음 항목의 결과로 발생한 결함, 오작동, 또는 고장에 대해서는 적용되지 않습니다. 잘못된 설치, 제품의 오용 또는 제품 지침의 비준수, 남용, 잘못되거나 결함이 있거나 용도로 지정하지 않은 장비의 사용 (올바른 설치, 조작 및 사용에 관한 정보는 제품과 함께 제공되는 설명서를 참조하십시오. 설명서를 다시 한 번 받으려는 경우 www.alteclansing.com에서 다운로드할 수 있습니다.) 또한 결과적이거나 부수적인 손해도 이 보증 대상에서 제외됩니다. 일부 지역에서는 부수적 또는 결과적 손해의 제한이나 예외를 인정하지 않으므로 위의 제한 또는 예외 사항이 적용되지 않을 수도 있습니다.

문제 해결을 위해 Altec Lansing이 취할 조치: Altec Lansing은 소재상 또는 기술상 결함이 있는 것으로 드러난 제품을 수리하거나 교환해 드립니다. 제품이 더 이상 생산되지 않거나 재고가 없는 경우 Altec Lansing은 이와 유사하거나 더 상급의 Altec Lansing 제품으로 교환해 드립니다.

보증 서비스를 받는 방법: 보증이 적용되는 제품을 수리 또는 교환하려면 반드시 보증 기간 이내에 전자우편(csupport@alteclansing.com)을 통하여 Altec Lansing에 문의해야 합니다. 고객의 이름, 주소, 전자우편 주소, 전화 번호, 구매일, 발생한 문제에 대한 종합적인 설명을 전자우편에 포함시켜야 합니다. 미국에서는 Altec Lansing에 전화 1-800-ALTEC88번으로 문의해도 됩니다. 이 때에도 위와 동일한 정보를 미리 준비해 주시기 바랍니다. 문제의 원인이 소재나 기술상의 결함인 경우 Altec Lansing은 반송 인정서와 반송 지침을 보내드립니다. 반송 비용은 고객이 부담하며, 반송 시 구매 영수증 원본을 반드시 동봉해야 합니다. 제품이 Altec Lansing에 도착하기 전까지는 고객에게 책임이 있으므로 적절하게 제품이 반송되도록 해야 합니다.

법률이 고객의 권리에 미치는 영향: 이 보증은 고객에게 특정한 법적 권리를 부여하며, 고객은 지역별로 다른 별도의 권리도 가질 수 있습니다. 유럽 연합에서는 소비자인 고객이 Altec Lansing의 제품 판매에 적용되는 유럽 연합 회원국의 법률에 의거하여 다른 법적 권리를 가질 수도 있습니다. 이러한 권리는 이 보증과 무관하게 부여됩니다. 위의 제한 보증 및 고객 보상책은 적용되는 법률을 준수하고 이행하는 경우 허용되는 최대 한도로 구매자에게 적용되는 유일한 보증이자 보상책입니다.

고객 서비스

설치 및 성능에 관한 대부분의 질문에 대한 답변은 관련 대담은 문제 해결 설명서에 나와 있습니다. 또한 당사 웹 사이트 www.alteclansing.com의 고객 지원 섹션에 있는 FAQ에도 나와 있습니다. 북미 지역에 거주하는 경우 여기에도 원하는 정보가 없으면 반응 정책에 따라 장치를 대리점으로 보내기 전에 고객 서비스 팀에 문의하여 지원을 요청하십시오.

전화: 800-258-3288

전자우편: csupport@alteclansing.com

북미 이외의 지역에 거주하는 경우 당사 웹사이트 www.alteclansing.com에 접속한 후 거주 지역을 선택하여 해당 지역에 있는 대리점을 찾으십시오.

최신 정보를 보려면 당사 웹 사이트 www.alteclansing.com를 방문하시기 바랍니다.

해외 유통망

해외 고객: Altec Lansing 제품의 현지 유통망을 찾아보려면 www.alteclansing.com에 접속하여 해당 거주 지역을 누르십시오.

쓰지 않는 전기 및 전자 장치의 폐기



제품이나 패키지에 표시되어 있는 이 기호는 이 제품을 가정 폐기물로 취급할 수 없음을 나타냅니다. 그 대신 이 제품은 전기 및 전자 장치의 재활용을 위해 폐기물 수집소에 보내서 처리되도록 해야 합니다. 이 제품이 올바르게 폐기되도록 하면 환경과 인류의 건강에 부정적인 영향을 미칠 수 있는 잠재적인 결과를 예방할 수 있습니다. 소재를 재활용하면 천연 자원을 보존하는 데 도움이 됩니다. 이 제품의 재활용에 관한 자세한 정보를 알아보려면 관할 행정 기관(구청)이나 폐기물 처리 대행업체에 문의하십시오.

MX5021 3스피커 파워 오디오 시스템

Altec Lansing 제품의 사용을 환영합니다. 또한 THX-인증 MX5021 파워 오디오 시스템의 구입을 감사드립니다. 혼 장착 트위터와 두 개의 풀리프 로필렌 미들/베이스 드라이버를 결합함으로써 보다 응답성이 뛰어나고 왜곡이 적은 MX5021 위성 스피커는 MP3 플레이어, CD 플레이어, 카세트 플레이어, DVD 플레이어, 게임 콘솔 및 기타 오디오/비디오 소스로부터의 오디오를 향상시켜 드립니다.

저희 웹사이트 www.alteclansing.com에서 다른 Altec Lansing 파워 오디오 시스템과 액세서리에 대한 정보를 찾아 보실 수도 있습니다.

상자 내용물

- 2 개의 위성 스피커
- 서브 우퍼
- 유선 컨트롤러
- 무선 리모컨
- 2 스피커 배선
- 3.5 mm 스테레오 오디오 케이블
- 콘솔 게임용 Y 어댑터
- 매뉴얼
- 빠른 연결 카드(QCC)

스피커 위치 설정

서브 우퍼

경고: 서브 우퍼는 자기 차폐 처리가 되어 있지 않기 때문에 PC 모니터, TV 수상기, 컴퓨터 하드 드라이브 또는 기타 자기 매체(플로피 디스크, 컴퓨터 또는 오디오 테이프 등)에서 최소 2피트(0.6m) 이상 떨어지도록 해야 합니다.

이 서브 우퍼는 방향성이 없기 때문에 특정한 위치에 설치할 필요는 없습니다. 서브 우퍼는 벽면 근처의 바닥이나 코너에 위치시키면 베이스 효과가 극대화되며 이 경우 적절한 환기를 유지해 주시기 바랍니다.

위성 스피커들은 사용자의 청취 취향에 맞추어 설치합니다. 이 스피커들은 자기 차폐 처리되었기 때문에 PC 모니터나 TV 수상기 근처에 설치해도 영상을 왜곡시키지 않습니다.

연결하기

경고: 다른 연결 작업을 완료하기 전까지는 스피커 시스템의 전원 어댑터 플러그를 AC 콘센트에 연결하지 마십시오. 또한 MX5021의 입력과 연결할 오디오 소스의 전원을 꺼 주시기 바랍니다.

처음 작동을 예상한 대로 성공적으로 수행하기 위해 아래에 설명된 과정대로 연결 작업을 주의해서 수행해 주십시오.

1. 길이가 동일한 두 개의 스피커 배선이 제공됩니다. 이 배선 중 하나를 선택해서 왼쪽(LEFT) 위성 스피커의 뒤쪽에 있는 빨간색 스프링 클립을 누른 후에 빨간색으로 표시되어 있는 선을 삽입하십시오. 다음에는 왼쪽(LEFT) 위성 스피커의 뒤쪽에 있는 검은색 스프링 클립을 누른 후에 쌍으로 연결되어 있는 다른 쪽 선을 삽입하십시오.

스피커 배선의 반대쪽 끝은 서브우퍼의 뒤쪽에 있는 'LEFT' 스프링 클립 두 개에 연결해야 합니다. 빨간색으로 표시된 선은 빨간색 스프링 클립에 연결하고 다른 선은 검은색 스프링 클립에 연결하십시오.

2. 나머지 배선 중 하나를 선택해서 오른쪽(RIGHT) 위성 스피커의 뒤쪽에 있는 빨간색 스프링 클립을 누른 후에 빨간색으로 표시되어 있는 선을 삽입하십시오. 다음에는 오른쪽(RIGHT) 위성 스피커의 뒤쪽에 있는 검은색 스프링 클립을 누른 후에 쌍으로 연결되어 있는 다른 쪽 선을 삽입하십시오.

스피커 배선의 반대쪽 끝은 서브우퍼의 뒤쪽에 있는 'RIGHT' 스프링 클립 두 개에 연결해야 합니다. 빨간색으로 표시된 선은 빨간색 스프링 클립에 연결하고 다른 선은 검은색 스프링 클립에 연결하십시오.

3. 유선 컨트롤러에서 회색으로 표시되는 DIN 커넥터를 서브우퍼 뒤쪽의 회색 'CONTROLLER' 잭에 연결하십시오. 이 때 DIN 커넥터의 화살표가 위를 향하도록 해야 합니다.

4. 오디오 입력 케이블의 한쪽 끝 부분(각 끝 부분의 연두색 커넥터)을 서브우퍼 뒤쪽에 대응되는 INPUT이라고 표시된 연두색 입력 플러그에 연결합니다.

5. 원하는 오디오 소스에 오디오 입력 케이블의 나머지 한쪽을 연결하십시오.

PC 오디오

연두색 오디오 입력 케이블을 사용자의 PC/사운드 카드 설명서에 설명된 대로 PC의 사운드 카드 출력 잭(일반적으로 연두색이며 보통 '1' 또는 'Main'으로 표시)에 연결합니다.

휴대용 오디오 기기 (CD 플레이어, MP3 플레이어 등.)

연두색 오디오 입력 케이블을 휴대용 기기의 외부 출력 단자(별도 외부 단자가 제공되는 경우) 또는 헤드폰 잭에 연결합니다.

게임 콘솔 (PLAYSTATION 2, XBOX, GAMECUBE 등.)

연두색 오디오 입력 케이블을 콘솔 게임용 Y 어댑터에서 대응되는 연두색 커넥터에 연결합니다. 그 후에 Y 어댑터(빨간색 및 흰색 RCA 커넥터)의 다른 쪽 끝을 게임 콘솔의 흰색과 빨간색의 RCA 오디오 출력 단자에 연결합니다. 사용자의 게임 콘솔 문서에서 이 커넥터에 적용할 연결 방식을 결정하기 위한 정보가 제공될 것입니다.

AUXILIARY INPUT

이 보조 또는 이차 입력 단자는 서브우퍼에 마련되어 있습니다. 휴대용 CD나 MP3 플레이어를 포함해서 스테레오 3.5mm 플러그(즉, 헤드폰 형태의 플러그)를 가지고 있는 모든 오디오 소스와 연결할 수 있습니다. 주의: 오디오 소스에 외부 출력(line out) 잭이 있어야 합니다. 외부 출력 단자는 출력을 증폭시키지 않습니다. 보다 자세한 정보는 오디오 장치의 사용자 매뉴얼을 참고하십시오.

참고: 한쪽 끝은 RCA 플러그가 달려 있고 다른쪽 끝에는 3.5mm 스테레오 수컷 플러그가 달려 있는 케이블이나 양쪽 끝에 모두 3.5mm 스테레오 플러그가 달려 있는 케이블이 필요할 수도 있습니다. 이러한 종류의 플러그는 대부분의 전자 제품 판매처에서 구입 가능합니다.

전원 켜기

1. 다른 모든 연결 작업을 완료한 후에 서브 우퍼 뒤쪽에 있는 AC 전원선을 AC 콘센트에 연결합니다.
2. 오디오 소스를 켜십시오.
3. 유선 컨트롤러 또는 무선 리모컨에 있는 전원 버튼  을 눌러서 MX5021 스피커 시스템을 켜 주십시오. 유선 컨트롤러의 전원 버튼 옆에 있는 파란색 EQ LED가 켜져서 전원이 들어와 있음을 나타냅니다. 시스템의 전원을 끄려면 전원 버튼  을 다시 눌러 주십시오.

참고: MX5021 스피커 시스템에서 갑작스런 소리가 발생하는 것을 방지하기 위해서 항상 오디오 소스를 먼저 켜 주십시오.

리모컨과 유선 컨트롤러

마스터 볼륨 제어

유선 컨트롤러에 있는 손잡이는 스피커 시스템의 마스터 볼륨을 조절할 수 있습니다. 이 손잡이를 시계 방향으로 돌리면 볼륨이 증가되고 반시계 방향으로 돌리면 볼륨이 감소합니다.

리모컨을 이용할 때에는 '+' 버튼을 누르면 볼륨이 증가하고 '-' 버튼을 누르면 볼륨이 감소합니다. 유선 컨트롤러에 있는 파란색 EQ LED는 볼륨 레벨을 표시하기 위해 점멸할 것입니다. 볼륨이 증가할 때 LED의 점멸 회수가 증가하며 최대 볼륨에 대해 5회까지 점멸합니다.

베이스

유선 컨트롤러 또는 무선 리모컨에서 베이스 버튼을 누릅니다. 베이스 버튼 옆에 있는 파란색 EQ LED가 켜질 것입니다. 유선 컨트롤러를 사용할 때 마스터 볼륨 손잡이를 시계 방향으로 돌려서 베이스를 증가시키고 시계 반대 방향으로 돌릴 경우 베이스를 감소시킵니다.

리모컨을 이용할 때에는 '+' 버튼을 누르면 베이스가 증가하고 '-' 버튼을 누르면 베이스가 감소합니다. 베이스 레벨의 변경을 표시하기 위해 유선 컨트롤러에 LED가 켜집니다. LED가 가장 오른쪽 위치에서 켜지는 경우 최대 베이스를 나타내며 가장 왼쪽 위치에서 켜지는 경우 최소 베이스를 나타냅니다. 몇 초 후에 베이스가 기본적으로 메인 볼륨으로 돌아 옵니다. 베이스 제어로 돌아오려면 베이스 버튼을 다시 눌러 주십시오.

트레블

유선 컨트롤러 또는 무선 리모컨에서 트레블 버튼을 누릅니다. 트레블 버튼 옆에 있는 파란색 EQ LED가 켜질 것입니다. 유선 컨트롤러를 사용할 때 마스터 볼륨 손잡이를 시계 방향으로 돌려서 트레블을 증가시키고 시계 반대 방향으로 돌릴 경우 트레블을 감소시킵니다.

리모컨을 이용할 때에는 '+' 버튼을 누르면 트레블이 증가하고 '-' 버튼을 누르면 트레블이 감소합니다.

트레블 레벨의 변경을 표시하기 위해 유선 컨트롤러에 LED가 켜집니다. LED가 가장 오른쪽 위치에서 켜지는 경우 최대 트레블을 나타내며 가장 왼쪽 위치에서 켜지는 경우 최소 트레블을 나타냅니다.

몇 초 후에 트레블이 기본적으로 메인 볼륨으로 돌아 옵니다. 트레블 제어로 돌아오려면 트레블 버튼을 다시 눌러 주십시오.

대기 상태

MX5021에서 음소거를 하려면 유선 컨트롤러나 무선 리모컨에서 대기(stand-by) 버튼을 눌러 주십시오. 전원 버튼  옆에 있는 파란색 LED가 꺼질 것입니다. 다시 음소거를 해제하려면 대기 버튼을 다시 누르십시오.

대기 모드에 있을 경우에도 시스템이 계속 전원을 소모한다는 점을 유의해 주십시오. MX5021을 완전하게 끄려면 유선 컨트롤러나 무선 리모컨에 있는 대기 버튼  을 누른 후에 전원 컨센트를 뽑아 주십시오.

헤드폰

이 시스템에 헤드폰을 사용하려면 헤드폰을 유선 컨트롤러 옆의  이라고 표시된 잭에 연결하십시오. 헤드폰이 연결되면 양쪽 위성 스피커와 서브우퍼가 음소거됩니다.

시스템 사양

SPL: 103 dB		요구 전원 사양	
드라이버(위성 스피커 당): 두 개의 3" 플레인지 드라이버와 한 개의 1" 트위터		미국, 캐나다 및 일부 라틴 아메리카 국가: 120 V AC @ 60 Hz	
서브 우퍼		유럽, 영국, 일부 아시아 국가, 아르헨티나, 칠레, 우루과이: 230 V AC @ 50 Hz	
드라이버: 6.5" 롱 소로우 우퍼 1개		ETL/cETL/CE/NOM/IRAM 승인	

문제 해결

증상	예상할 수 있는 문제	해결 방법
유선 컨트롤러의 DIN 커넥터를 서브 우퍼에 연결할 수 없는 경우.	핀들 중 일부가 휘어져 있음.	휘어져 있는 핀을 집게나 작은 펜치로 조심해서 펴 주십시오. 이 방법으로도 문제가 해결되지 않을 경우 Altec Lansing 소비자 지원 부서에 연락해 주십시오.
LED가 켜지지 않는 경우.	전원이 켜지지 않았음.	유선 컨트롤러 또는 무선 리모컨에서 전원 버튼을 누릅니다.
	전원 어댑터가 컨센트에 연결되지 않았음.	전원 어댑터를 컨센트와 서브 우퍼 모두에서 연결을 해제 한 후 다시 연결합니다.
	서지(surge) 보호 장치(사용될 경우)가 켜지지 않았음.	만일 전원 어댑터가 서지 보호 장치에 연결되어 있다면 서지 보호 장치가 켜져 있도록 해 주십시오.
	유선 컨트롤러가 서브우퍼에 연결되지 않았음.	유선 컨트롤러를 서브우퍼에 연결해 주십시오.
컨트롤러가 작동하지 않음	컨센트 작동 불량.	다른 기기를 해당 컨센트에 연결해서 컨센트에 제대로 전기가 공급되는지 확인해 주십시오.
	DIN 커넥터가 서브우퍼 잭에 연결되지 않았음.	회색 DIN 커넥터가 올바르게 서브 우퍼의 DIN 커넥터 잭에 연결되어 있는지 확인합니다. 핀이 플러그와 잭 사이에서 올바르게 위치하고 있는지 확인해 주십시오. 이때 항상 화살표가 위쪽을 향해야 합니다.

증상	예상할 수 있는 문제	해결 방법
하나 이상의 스피커에서 소리가 나지 않는 경우.	전원이 켜지지 않았음.	서브 우퍼의 AC 전원선이 컨센트와 서브우퍼에 모두 연결되어 있는지 확인해 주십시오.
		전원 버튼이 눌러져 있고 EQ LED가 켜져 있는지 확인해 주십시오.
	볼륨이 너무 낮게 설정되어 있음.	시스템 마스터 볼륨을 증가시키기 위해서 회전 손잡이를 오른쪽으로 돌려 주십시오.
		비디오 게임 시스템 또는 다른 오디오 소스의 볼륨 설정을 확인하고 중간 정도로 맞추어 주십시오.
	오디오 케이블이 오디오 소스에 연결되어 있지 않음.	오디오 케이블을 오디오 소스에 연결합니다. 서브우퍼와 오디오 소스 모두에서 플러그 연결 상태를 점검합니다. 신호 케이블이 올바른 잭에 확실하게 꽂혀 있도록 해 주십시오.
	오디오 케이블이 오디오 소스의 잘못된 출력 단자에 연결되어 있음.	케이블이 오디오 소스의 출력 단자에서 MX5021의 서브우퍼의 입력 단자에 올바르게 연결되어 있도록 해 주십시오.
	오디오 소스의 문제.	다른 오디오 소스로 스피커를 테스트합니다.
스피커에서 딱딱 거리는 소리가 날 경우.	연결 불량.	모든 케이블을 점검해 주십시오. 오디오 소스 기기의 '외부 출력'이나 '오디오 출력' 단자에 연결되어 있도록 해 주십시오.
	오디오 소스의 문제.	다른 오디오 소스(예. VCR, DVD, 휴대용 CD 플레이어, 카세트 플레이어, FM 라디오 등)를 이용해서 스피커를 테스트하십시오.
사운드가 왜곡되는 경우.	볼륨이 너무 높게 설정되어 있음.	MX5021의 유선 컨트롤러에서 볼륨 레벨을 감소시키거나 오디오 소스의 볼륨 레벨을 감소시켜 주십시오(가능한 경우에).
	사운드 소스가 왜곡되어 있음.	음악 CD와 같은 다른 매체를 사용해 보십시오.
무선 간섭이 발생할 경우.	방송 송신탑에 너무 가까움.	스피커를 움직여서 무선 간섭 현상이 사라지는지 확인해 주십시오. 그렇지 않은 경우 적절한 전자 제품 판매처에서 차폐형 스테레오 케이블을 구입할 수 있습니다.
서브 우퍼에서 소리가 나지 않는 경우.	서브우퍼의 볼륨이 너무 낮게 설정되어 있음.	유선 컨트롤러나 리모컨의 베이스 레벨을 조정하십시오.
	사운드 소스에 저주파 성분이 거의 없음.	베이스 성분이 많이 적용되어 있는 게임, 영화, 음악을 적용해 주십시오.
서브 우퍼에서 웅웅거리는 낮은 소리가 발생할 경우.	가정 내 AC 전원이 초당 60 사이클로 서브 우퍼의 오디오 주파수 범위 내에 해당됨.	간혹 오디오 소스가 재생되지 않은 상황에서 스피커 시스템을 켜 두거나 볼륨이 너무 낮게 설정되어 있으면 웅웅거리는 낮은 소리가 발생할 수 있습니다.
서브 우퍼에서 웅웅거리는 높은 소리가 발생할 경우.	연결 불량.	MX5021 스피커 시스템과 서지 보호 장치를 함께 사용하는 경우 전원 어댑터를 서지 보호 장치에서 연결해제하고 바로 AC 컨센트에 연결해 주십시오.
		케이블을 제거해 주십시오. 그 후에 케이블이 완벽하게 연결되어 있는지 확인합니다.
	오디오 소스의 볼륨이 너무 높음.	스테레오 케이블을 오디오 소스에서 연결해제 하십시오. 웅웅 거리는 소리가 사라지면 오디오 소스의 볼륨을 낮춥니다.
서브 우퍼에서 충분한 베이스가 나오지 않을 경우.	베이스 설정이 너무 낮음.	유선 컨트롤러나 리모컨의 베이스 레벨을 조정하십시오.
	연결 불량.	모든 케이블이 올바르게 연결되어 있고 연결 상태가 완전한지 확인해 주십시오.
서브 우퍼에서 베이스가 너무 많이 출력되는 경우.	베이스 설정이 너무 높음.	유선 컨트롤러나 리모컨의 베이스 레벨을 조정하십시오.
모니터/TV 화면에 왜곡이 발생할 때.	서브 우퍼와 모니터/TV의 거리가 너무 가까움.	서브 우퍼는 자기 차폐가 되어 있지 않기 때문에 모니터/TV에 너무 가까이 있는 경우 왜곡이 발생할 수 있습니다. 서브 우퍼를 이동시켜서 모니터/TV에서 적어도 2 피트 정도의 간격을 유지시켜 주십시오.



等边三角形内带箭头的闪电标志意在提醒用户：产品的外壳内有未绝缘的、可能足以使人触电“危险电压”存在。



小心：为防止触电，请勿拆除顶盖（或者后盖）。内部没有用户可维修的部件。请联系合格的维修人员维修。



等边三角形内的惊叹号意在提醒用户：请阅读设备附带手册中的重要操作及维护（维修）说明。

小心

为防止触电，请不要使用带延长线的两极插头、插座或其他电源插座，除非完全插入插头以防其外露。

警告

为减小火灾或者触电风险，请勿将本设备置于阴雨或潮湿的环境中

重要安全说明

1. 阅读这些说明。
2. 保存好这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有说明。
5. 请勿在近水处使用本设备 - 不要让任何液体滴溅在设备上，也不得将装有液体的容器（如花瓶）放置在其上。
6. 只可用于干布清洁。
7. 请勿阻塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。不应将设备置于卧床、沙发、地毯或类似表面，那样可能会堵塞通风口。切勿将设备安装于诸如闭合的书柜或橱柜等封闭的器具中，那样会阻止通风口的空气流通。请勿用报纸、桌布或窗帘等物盖住通风口，以免阻止通风。
8. 请勿在任何热源，如暖气、散热器、火炉或其他产生热量的装置（包括放大器）附近安装本设备。
9. 切勿将诸如点燃的蜡烛等火源置于设备上。
10. 请勿破坏极性或接地插头的安全部分。极性插头有两只刀片，其中一只较另一只宽。接地插头有两只刀片和第三个接地管脚。较大的刀片和第三个管脚提供安全保护。若提供的插头与您的插座不相适合，可请电工更换旧的插座。
11. 尤其要防止在插头、墙插座和装置的电源线引出处，电源线被踩踏或受到挤压。
12. 请勿将设备安装在无法接通电源的地方。只有拔去插头设备才完全断开电源，务必保证随时都可达到此目的。
13. 电源 - 设备所接电源应符合操作说明描述或自身标明的类型。若设备中另带了电源装置，则不可用其他装置作为替代 - 请仅使用制造商提供的电源装置。
14. 在雷雨天气或长时间不使用时应拔下装置的插头。
15. 请将所有维修工作交由合格的维修人员维修。装置出现任何形式的损坏时都需要维修，如电源线或插头损坏、液体溅入或者物体掉入装置、装置遭雨淋或受潮、无法正常运作或者跌落。需要维修时请联系合格的维修人员，也可返回经销商处或拨打 Altec Lansing 服务热线。
16. 对于带电池的产品，请遵守当地有关正确处理电池的规定。
17. 仅使用厂商指定的连接器/附件。
18. 仅使用厂商指定的或随仪器附带的推车、架子、三角架、支架或桌子。当使用推车时，移动推车/仪器的组合需要小心，谨防倾翻损坏设备。



ALTEC LANSING 一年有限保证 (欧盟和亚洲为两年有限保证)

保证范围：Altec Lansing 保证其产品没有材料或制造缺陷，例外情况如下所述。

保证期限：在欧盟或亚洲购买的设备，保证期限为自购买之日起两年。在欧洲或亚洲以外购买的设备，保证期限为自购买之日起一年。当您的有限保证期届满时，法律暗示的所有保证期将届满。一些州和/或欧盟成员国不允许对暗示保证持续时间进行限制，因此上述限制可能不适用于您。

哪些不在保证范围之内？本保证对以下情况导致的任何缺陷、故障或失灵概不负责：不正确安装、误用或未按产品说明使用、滥用、使用不合适的设备或将扬声器同任何不应与其一起使用的设备一起使用。（有关正确的安装、操作和使用信息，请参考与产品一起提供的手册。）如果您需要更换手册，可从 www.alteclansing.com 下载。）此外，本保证不包括附带或间接损失。一些州不允许对附带或间接损失进行排除或限制，因此上述限制可能不适用于您。

Altec Lansing 纠正问题采取的措施：Altec Lansing 将独立决定修理或更换证明具有材料或制造缺陷的任何产品。若您的产品不再生产，或者库存缺货，则 Altec Lansing 将独立决定采用相似或更好的 Altec Lansing 产品更换您的产品。

如何获取保证服务：若要修理或更换保证期内的产品，您必须在保证期内通过电子邮件 (csupport@alteclansing.com) 联系 Altec Lansing。您必须在电子邮件中包括您的姓名、地址、电子邮件地址、电话号码、购买日期以及产品问题的完整描述。在美国，您也可以致电 1-800-ALTEC88 联系 Altec Lansing - 请准备好提供同样的信息。如果问题与材料或制造缺陷有关，Altec Lansing 将向您提供产品退回授权和退回运输说明。产品退回运输的费用由客户承担，退回时必须附上购买证明原件。您应确保采用合适运输方式，因为您需对产品负责，直至其送达 Altec Lansing。

州法律如何影响您的权利：本保证赋予您特殊的法律权利，您也可能享有其他权利，情况根据各州有所不同。注意，在欧盟，您作为一名消费者，可能享有约束 Altec Lansing 产品销售的欧盟成员国国家法律的其他法律权利。类权利不受本保证影响。

上述有限保证和补救措施为向购买者提供的独有保证和补救措施，根据相关法律生效和执行。

客户服务

您可以在故障排除指南中找到大部分有关设置和性能方面的问答。还可到我们的网站 www.alteclansing.com 查阅客户支持区的常见问答。如果您仍未找到所需信息，请在将本设备依照零售商的退货政策向其退还之前致电我们的客户服务小组以获得帮助。

电话：800-258-3288

电子邮件：csupport@alteclansing.com

如果您居住在北美以外地区，请访问我们的网站 www.alteclansing.com，然后选择您所在地区以查找您所在地区的经销商。

欲了解最新信息，请务必访问我们的网站 www.alteclansing.com。

国际分销

国际客户：有关 Altec Lansing 产品在您所在国家或地区的分销信息，请浏览 www.alteclansing.com 并按您的地区。

对于旧电气和电子设备的处理



产品或其包装盒上若有此标志，表示此产品不应作为家庭垃圾处理。而应送至适当的收集点以便循环利用电气和电子设备。确保恰当地处理废弃的产品，可以帮助减少不正确废弃物处理对环境 and 人类健康的潜在负面影响。对材质的循环利用有利于保护自然资源。如需更多关于循环利用此产品的信息，请联系您所在城市的办事处或家庭垃圾处理服务机构。

MX5021 三件套 有源音响系统

两个聚丙烯中/低音驱动器，偶接了喇叭加载高音喇叭，为 **MX5021** 卫星扬声器提供响应更灵敏、失真更小的音质，增强了以下音源的音质：**MP3** 播放器、**CD** 播放器、磁带播放器、**DVD** 播放器、游戏控制台以及其他音频/视频音源。

要了解其他 **Altec Lansing** 有源音响系统和配件，请访问我们的网站 www.alteclansing.com。

包装盒内容

- 两个卫星扬声器
- 低音炮
- 有线控制器
- 无线遥控器
- 2 根扬声器连线
- 3.5 mm 立体声音频线缆
- 游戏控制台 Y 适配器
- 手册

安放扬声器

低音炮

警告：低音炮“没有”磁屏蔽功能，因此必须至少远离 **PC** 显示器、电视机、计算机硬盘驱动器和其他磁性媒体（软盘、计算机或录音带）**2 英尺（0.6 米）**。

低音炮没有方向性，因此无需放在特定的位置。将其放在靠近墙壁或墙角的地面上将最大程度地实现低音效果，注意提供良好的通风条件。

按照您自己的聆听风格放置卫星扬声器。扬声器具有磁屏蔽功能，可放在靠近 **PC** 显示器或电视机的地方而不会干扰图像。

线路连接

警告：在接好所有线路之前，请勿将扬声器系统电源适配器插入交流电源插座。另外，请关闭连接输出到 **MX5021** 输入的音源。

为保证系统首次运行成功，请小心遵照下面指定的顺序进行连接。

1. 有两根长度相等的扬声器缆线。选择其中一根，按下 **LEFT**（左侧）卫星扬声器背面的红色弹簧夹，插入带有红色标记的缆线。之后，按下 **LEFT** 卫星扬声器背面的黑色弹簧夹，插入偶接缆线的另一半。
将扬声器缆线的另一端连接到低音炮背面并插入弹簧夹的 **"LEFT"** 部位。将带有红色标记的缆线插入红色弹簧夹，另一条缆线插入黑色弹簧夹。
2. 选择剩余的扬声器缆线，按下 **RIGHT**（右侧）卫星扬声器背面的红色弹簧夹，插入带有红色标记的缆线。之后，按下 **RIGHT** 卫星扬声器的黑色弹簧夹，插入偶接缆线的另一半。
将扬声器缆线的另一端连接到低音炮背面并插入弹簧夹的 **"RIGHT"** 部位。将带有红色标记的缆线插入红色弹簧夹，另一条缆线插入黑色弹簧夹。
3. 将灰色的 **DIN** 连接器从有线控制器连接到低音炮背面的灰色 **"CONTROLLER"** 插孔。注意 **DIN** 连接器上的箭头必须面向上方。
4. 将音频输入线缆（每端均有柠檬绿连接器）的一端连接到低音炮背面标有 **INPUT** 的对应柠檬绿输入插头。
5. 将音频输入线缆的另一端连接到您希望的音源上。

PC 音频

按照 **PC**/声卡说明书所述方法将柠檬绿音频输入线缆连接到 **PC** 声卡的输出插孔（颜色通常为柠檬绿并标有 **"1"** 或 **"Main"**）。

便携式音频设备（CD 播放器，MP3 播放器等）

将柠檬绿音频输入线缆连接到便携式音频设备（如果有的话）的线路输出，或者连接到设备的耳机插孔上。

游戏控制台（PLAYSTATION® 2、XBOX™、GAMECUBE® 等）和电视机

将柠檬绿音频输入线缆连接到游戏控制台 **Y** 适配器的对应柠檬绿连接器上。然后将 **Y** 适配器（带有红色和白色 **RCA** 连接器）的其他端子连接到游戏控制台或电视机的相应红色和白色 **RCA** 音频输出。您的游戏控制台或电视机说明书可帮助您确定使用哪些连接器。

辅助输入

辅助输入或称二次输入位于低音炮上。连接任何具有立体声 **3.5mm** 插头（即耳机插头）的音源，包括便携式**CD** 或 **MP3** 播放器。

小心：确保音源具有一个线路输入插孔。这将确保输出不会被放大。欲知详情，请查看音频设备的用户手册。

注意：您可能需要一条一端具有 **RCA** 插头，另一端具有 **3.5 mm** 立体声公插头的线缆，或一条两端均有 **3.5 mm** 立体声插头的线缆。这些类型的插头可在大多数电子产品商店中购得。

打开电源

1. 所有其他连接完成后，将低音炮背面的交流电源线插入交流电插座。
2. 打开音源电源。
3. 按有线控制器或无线遥控器上的电源按钮 打开 **MX5021** 扬声器系统电源。有线控制器上电源按钮 旁边的一个蓝色 **EQ LED** 指示灯将亮起，表示电源已经接通。再按一次 **"Power"** 按钮即可关闭系统。

注意：为避免开启 **MX5021** 扬声器系统时发出噪音，应始终先打开音源。

使用遥控器和有线控制器

主音量控制

有线控制器上的旋钮是扬声器系统的主音量调节器。顺时针方向旋转该旋钮可增大音量，逆时针方向旋转该旋钮可减小音量。

使用遥控器时，按住 **"+"** 按钮可增大音量，按住 **"-"** 按钮则减小音量。有线控制器上的蓝色 **EQ LED** 指示灯将亮起以指示音量。音量增大时，亮起的 **LED** 指示灯数量也将增加，最大音量时有 **5** 个指示灯亮起。

低音

按有线控制器或遥控器上的低音按钮。低音按钮旁边的一个蓝色 **EQ LED** 指示灯将亮起。使用有线控制器时，顺时针旋转主音量旋钮可增大低音，逆时针旋转则减小低音。

使用遥控器时，按住 **"+"** 按钮可增大低音，按住 **"-"** 按钮则减小低音。

有线控制器上一个 **LED** 指示灯亮起并移动，表示正在改变低音音量。低音音量最大时 **LED** 将停在最右端，低音音量最小时 **LED** 将停在最左边。

几秒钟后，低音控制将返回到主音量控制。要返回到低音控制，再次按低音按钮。

高音

按有线控制器或遥控器上的高音按钮。高音按钮旁边的一个蓝色 **EQ LED** 指示灯将亮起。使用有线控制器时，顺时针旋转主音量旋钮可增大高音，逆时针旋转则减小高音。

使用遥控器时，按住 **"+"** 按钮可增大高音，按住 **"-"** 按钮则减小高音。

有线控制器上一个 **LED** 指示灯亮起并移动，表示正在改变高音音量。高音音量最大时 **LED** 将停在最右端，高音音量最小时 **LED** 将停在最左边。

几秒钟后，高音控制将返回到主音量控制。要返回到高音控制，再次按高音按钮。

待机

要使 **MX5021** 静音，按有线控制器或无线遥控器上的待机按钮。电源按钮旁边的 **LED** 指示灯将熄灭。要取消静音，再次按待机按钮。

切记在待机状态时，系统会继续耗电。要彻底关闭 **MX5021**，按有线控制器或无线遥控器上的待机按钮，然后拔下装置的墙壁电源插头。

耳机

要用耳机听音，将耳机插入有线控制器侧面标有的插孔。连接好耳机后，卫星扬声器及低音炮处于静音状态。

系统规格

SPL:	103 dB	电源要求
末级前置放大器（每个卫星扬声器）：	两个 3" 全驱动器和一个 1" 高音喇叭。	美国、加拿大及适用该标准的拉丁美洲国家： 120 V 交流电 @ 60 Hz
低音炮		
末级前置放大器：	一个 6.5" 具持久音频的低音炮	欧洲、英国及适用该标准的亚洲国家、阿根廷、智利及乌拉圭： 230 V 交流电 @ 50 Hz
		中国： 220 V 交流电 @ 50 Hz
		获得 ETL/cETL/CE/NOM/CCC 认证

故障排除

现象	可能出现的问题	解决方法
不能将有线控制器的 DIN 连接器插入低音炮。	某些针脚是弯曲的。	尝试用小镊子或小钳子轻轻地将针脚拉直。如果仍不起作用，请与 Altec Lansing 用户支持部门（ Consumer Support Department ）联系，以获取进一步的指导。
无指示灯闪亮。	电源未开启。	按有线控制器或遥控器上的电源按钮。
	电源适配器未连接到墙壁插座和低音炮。	拔出插头，然后将电源适配器重新连接到墙壁插座和低音炮。
	稳压器电源（如有使用的话）未接通。	如果电源适配器已插入稳压器，请确保稳压器电源已经开启。
	有线控制器未连接到低音炮。	连接有线控制器到低音炮。
	墙壁插座不可用。	将其他设备插入电源的同一插孔以确认插座可用。
控制器不起作用。	DIN 连接器未插入低音炮插孔。	验证灰色的 DIN 连接器是否牢固地插入低音炮上的 DIN 连接器插孔。确保插头的针脚与插孔对齐。记住箭头应面向上方。

现象	可能出现的问题	解决方法
一个或多个扬声器无声音。	电源未开启。	验证低音炮交流电源线已插入墙壁插座和低音炮。
		验证已按下电源按钮并且蓝色 EQ LED 指示灯亮起。
	音量设置太低。	向右旋转音量旋钮，增大系统主音量。
		检查视频游戏系统或其他音源设备的音量，将其设置在中等音量。
	音频线未连接到音源。	将音频线与音源相连。检查低音炮及音源上的插头连接。确保这些信号线缆牢固插入正确的插孔。
	音频线与错误的音源输出端连接。	确保用线缆将音源上的输出插孔与 MX5021 低音炮上的输入插孔连接起来。
	音源设备有问题	使用其他音源测试扬声器。
扬声器发出爆裂声。	连接不当。	检查所有线缆。确保扬声器连接到音源设备的 "line-out" 或 "audio-out" 插孔。
	音源设备有问题。	用其他音源（如 VCR、DVD、便携式 CD 播放器、磁带播放机或 FM 收音机）测试扬声器。
声音失真。	音量设置过高。	减小 MX5021 有线控制器上的音量或音源上的音量（如果可能）。
	音源失真。	试用其他音源，如音乐 CD。
无线电波干扰。	离无线电发射塔太近。	移动扬声器，看干扰是否消失。如果仍有噪声，可到当地电子商店购买一段立体声屏蔽线缆。
低音炮不发声。	低音炮音量设置太低。	在有线控制器或遥控器上调节低音音量。
	音源几乎没有低频内容。	试玩游戏，试播电影或歌曲 – 任何低音更加突出的媒体。
低音炮发出低嗡嗡声。	交流电的频率是每秒 60 周，此频率在低音炮的音频范围内。	在无音源播放而接通音响系统的电源或音量设置在很低音量的情况下，可能探测到少许低嗡嗡声。
低音炮发出很吵的嗡嗡声。	连接不当。	如果 MX5021 扬声器系统使用了稳压器，则断开稳压器，将变压器直接插入交流电源墙壁插座。
		移动线缆。检查连接以确保其条理明确。
	音源设备上的音量设置太高。	拔掉音源上的立体声线缆。若巨大的嗡嗡声消失，则减小音源的音量。
低音炮的低音效果不足。	低音音量设置太低。	在有线控制器或遥控器上调节低音音量。
	连接不当。	验证所有线缆连接正确且有条理。
低音炮的低音效果太强。	低音音量设置太高。	在有线控制器或遥控器上减小低音音量。
显示器/电视机失真。	低音炮距离显示器/电视机过近。	由于低音炮不防磁，若距离显示器/电视机太近会导致失真。将低音炮移至距离显示器/电视机至少两英尺的地方。



ALTEC LANSING®

Corporate Headquarters
535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277, USA
866-570-5702 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887

Asia/Pacific
25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(852) 2735-7331 • Fax (852) 2317-7937

A8867-1 R11

